中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二七
營業部：七二三零九二七 七三零七零八
廣告部：七二四八五四
社長室：七二二八一二
總編輯：七二二一一九
經理室：七二二六一一
中區辦事處：二二式一五四式三九八五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）

糧食缺乏運輸困難官商投機倒把
北越內部現危機
頒下嚴刑峻法鎮壓共幹作弊

【西貢四日合衆國際社電】自從北越開始在南越境內發動攻勢以來，糧食的缺乏，運輸的困難，投機倒把黑市的市場買賣，生產力的低降和一般的不安情況等問題，一直困擾着北越。

注視河內情勢發展的人士們說：由於河內的人口因美機的恢復轟炸而大量遷移所造成的軍事補充困難和受阻斷，可以在自四月一日以來北越的報章廣播中找到證明。

「新河內雜誌」於五月十六日呼籲：從勞動黨（北越共黨）中開除不能接受「艱苦和犧牲」的幹部和成員。

北越副總理黎清毅於五月五日所發出的一項命令中宣佈：所有的北越人都有責任維持秩序和安全，保護財產和保持控制食物和貨物的分配。

該項命令說：「那些利用戰爭發財對生產和作戰任務怠工，散佈假消息，參加盜匪組織或其他非法活動將會受到嚴厲的處罰。」

「投機倒把非法的貿易，出售和收購食物配給咭或剝削疏散的平民……或向他們銷售糧食產品，穀物和其他重要的貨物」都須禁止。

美「電視導向」炸彈又建殊功
炸毀海防主要油站
北越試圖經由河道運送補給

【東京四日美聯社電】北越星期日指控說：美軍機繼續轟炸及掃射北越「人煙稠密地區」，而美戰艦亦在上星期五日砲轟北越甚多海岸村莊。

北越外交部一位發言人在一項聲明中說：美機曾空襲安沛、諒山、河北、河西、南河、寧平、清化、乂安、河靜及廣平省。美戰艦亦同時轟炸清化省靖嘉區等地方的很多海岸村莊。

該項聲明又說：除美國封鎖北越海港外，美海、空部隊向北越所施行的每日轟擊，造成了其向北越及世界所作出的對壘挑戰。

又說：北越外交部強烈指摘這種戰爭行動，並且堅決要求無論如何永遠停止其對北越海港之封鎖及佈雷行動。

該項聲明，是在此間收聽到的由北平「新華社」轉播的。

【西貢四日美聯社電】美國發言人於星期日宣佈：美軍戰機投下「電視導向」和「雷射導向」炸彈，使到在海防郊區的一個主要燃料分配站陷入大火之中，並摧毀連接河內與中國大陸的東北鐵路綫的另一部分。

美航空母艦「小鷹號」的美國海軍機師說：他們於星期六日攻擊海防港以北四哩的海防汽油泵油站時，炸毀了三個汽油槽，機師們說：他們看見六處的大火和在該汽油分配中心上空冒起的濃密黑烟。

在沿着河內與中國大陸之間一百哩長的東北鐵路綫中部所進行的空襲中，美國空軍的F四型幽靈式機使用「電子電視」和「雷射導向」炸彈轟炸北那鐵路綫。

美軍機師說：該些炸彈的準確程度可以落在距離轟炸目標不到五呎的地方，而該些炸彈已把該條鐵路綫切斷了十數處，並炸毀了十餘輛車輛。

轟炸海防汽油泵油站和東北鐵路綫的行動，都包括在美國空軍、海軍和海軍陸戰隊飛機向北越所進行的二百五十多次戰術性空襲之中，美軍司令部說：有十六度橋樑、五十九架陸上飛機和三十處物資供應建築物被摧毀或被破壞。

發言人說：北越軍正企圖搶修被炸後的小橋，但在修理工作完成之前，已受到美機的第二次攻擊和炸毀。美軍偵察機在先前受到轟炸的北越軍目標上空作每日的飛行，精確計算北越勞工部隊所企圖搶修的目標以進行再次的攻擊。

發言人說：他們尚未有看見任何龐大的勞工部隊，一如一九六五——六八年轟炸行動期間所集合的三十萬北越勞工隊那麼龐大。

他們說：來自中國大陸的鐵路和卡車物資供應沒有重大的行動，但是發言人指出：河道交通已有增加，並說：這項揣測意味北越軍正企圖使用新的運輸路綫。

訪華澳議員指出
澳洲執政自由黨
絕不與北平建交

【台北四日中央社電】澳洲執政的自由黨眾議員賈曼與海默今天表示，只要自由黨繼續執政一天，澳洲將不會背棄中華民國而與中共「建交」。賈曼與海默目前正在我國訪問，以瞭解我國的政治和經濟的現況。

他們指出：澳洲與中華民國間的貿易關係，一向良好。由于歐洲的貨品市場已逐漸失去了以往的強大誘惑力，澳洲今後將有很多進口的貨物，可能要改向日本與中華民國購買。

本公司承歐洲客人委託準備以現金或以合夥發展方式購買符合下列條件之本港工商業機構：
（1）有十二倍半盈利率以上（即週息八厘）
（2）每年未除稅溢利最少五十萬元或現有實產總值超過五百萬元
願出讓或有意共同合作發展本港業務者請列明。（一）公司名稱，（二）主要來往銀行。（三）業務性質。用掛號函件寄本公司秘書收，不合原件退回絕對守秘。
德輔道中華人銀行大廈1106室
電話：H—221201顧秘書
H—249182內綫40胡律師

旬來激烈巷戰後
共軍撤出崑嵩市
小撮殘部仍據北部郊區頑抗

【南越‧百里居四日路透社電】南越軍司令部於今日聲稱：共軍部隊已撤出崑嵩市的住宅區，他們是在十天前滲透入該處的。

一位發言人說：該個在省府崑嵩市內的主要部分，現時重入政府軍手中，而配有小型火箭的北越軍仍然佔據着兩個已被放棄的基地——即位於崑嵩西北和東北郊區的一間戰地醫院和一個軍營。

他說：德比拿河三方面滙流的崑嵩市區，於中午前一小時，當激烈的戰鬥在北越軍的主要堅強據點——一座天主教堂，位於從東到西橫貫該市北部邊緣的機場以南——局面發生之後，該市已宣佈解除了共軍的威脅。北越軍曾佔領了崑嵩市的東南部和南部地區，但他們已逐漸撤出，這是經過了一個多星期的激烈巷戰，而據報他們受到了嚴重的傷亡——特別是飛機和戰鬥直升機所造成的傷亡——之後發生的。

平定省富美鎮激戰入第四天

【西貢四日合衆國際社電】南越軍在平定省富美附近，與兩團北越軍作戰，今日已是第四天。

歸仁美軍方人士稱，前昨兩日南越軍獲勝利後，戰事可能和緩。軍方說富美並未遭截斷或包圍。

歸仁軍方人士否認外傳兩名美顧問已由富美撤退說。并謂顧問仍在鎮中。

軍方發言人稱，昨晨六時至今晨三時間，北越軍向安祿發砲四百餘發。

昨日安祿附近間歇戰鬥中，擊斃北越軍廿八人。由昨午至今晨三時戰鬥中，南越軍死二人，傷十五人。

東約在泰舉行模擬指揮演習

【曼谷四日美聯社電】東南亞公約組織於星期日開始進行一項爲期兩週的軍事指揮部演習，四個參加這項演習的會員國，舉行一項公開展覽軍事武器的儀式。

泰國武裝部隊統帥他儂元帥主持上述在泰國陸軍球場舉行的儀式。這次名叫「泰國友誼」的地圖演習，已定爲兩個階段進行。第一階段包括假設部隊開入泰國，以空軍行動支持地面部隊。第二階段將包括假設新抵達的東南亞公約組織部隊開到，空軍行動支持他們，並維持空中的優勢。

B五二巨機炸南越共軍

【西貢四日法新社電】一位美國軍方發言人今日說：美國B五二型轟炸機昨日分批轟炸南越，投下了超過一千噸的炸彈。

美機總共進行了十四次的空襲，其中有六次是向廣治以南五哩和十三哩之間的目標進行，而有兩次是在北越軍滲透入南越的主要路綫阿沙谷進行，該處位於順化西南約二十五哩。

B五二型轟炸機亦向被共軍包圍的中共高地城市崑嵩的北部郊區進行了五次攻擊。

泰烏汶美軍基地遭叛亂分子襲擊

【曼谷四日法新社電】在泰國東部烏汶的戰略性美國空軍基地，於昨晚被一隊不明數目的叛亂分子襲擊——但沒有受到任何損毀，這項消息是於今日在此間獲悉的。

到達此間的報導說，至少有一名「恐怖分子」——相信是越南人——已被保安守衛擊斃或被俘。

一位美國新聞處發言人證實了該次的襲擊事件，但拒絕透露進一步的詳情。

最佳及最穩妥的投資

每單位二層樓下店舖面積1000呎，樓上公寓800呎租金每單位可收900元，50年期，約滿可續25年，售價每單位美金六萬元，分七年付欵，首期百分之三十。

本區地處關島最旺市區，左右海、陸、空軍部駐紮，另有銀行，娛樂場，戲院，百貨公司，餐室林立，並繼續發展中，本地現開始建築，首期售出過半，所剩無多。

欲在海外投資者查詢詳情逕函本報信箱78號或
DEDEDO PLAZA
DEVELOPMENT CORP.
P.O. BOX 1573
TAMUNING GUAM 96910

堅道區
唯一有停車場的大廈

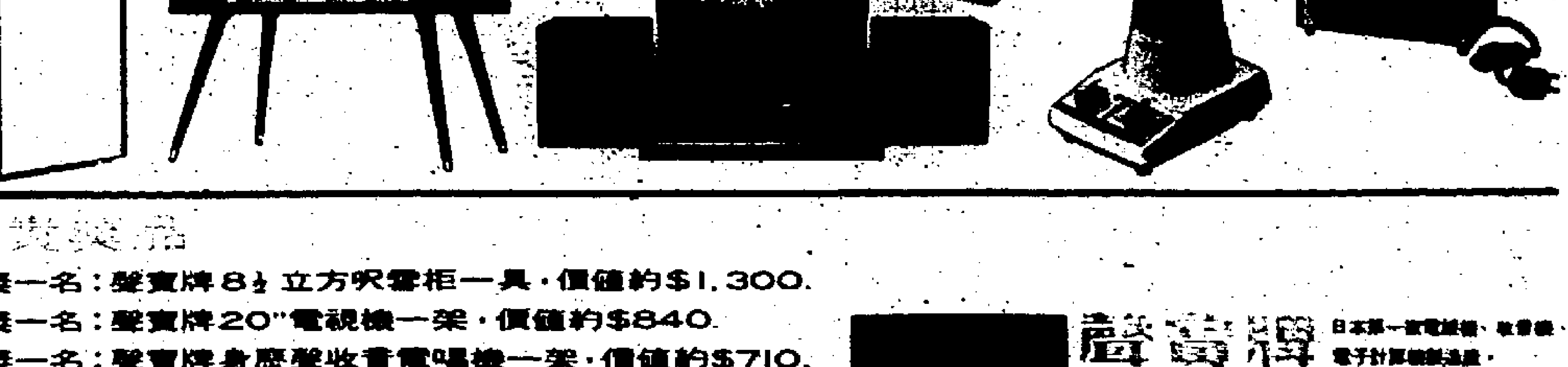
地下亦可望見港海全景永無阻隔
上學上班安步當車
回家午餐毋須擠車
省時慳錢最爲方便
建至十四樓
歡迎參觀
僅餘數單位
香港恒生銀行大廈1005室
電話：H237885 230573

（七天）
出發日期：六月十七日，七月廿二日，八月九日，八月十九日
（九天）
出發日期：六月十七，七月一日，七月十六日，廿二日，三十日，八月五日，十二日，十九日，廿六日
（九天）
出發日期：八月十五日，八月廿九日（名額有限報名從速以免向隅）
分社：香港中環德輔道中116號遠東銀行五樓（電梯4字）
營業部電話：H447173 H447174 H431286 H431287
加拿大美國英國升學
印尼 越南 星馬泰 日本 美國 加拿大
英國 南美 歐洲 特快簽證・代寄貨物
各欵廉價機票

請臨大道中十一號公爵行四〇九室
蘇先生洽電話H二四三四五一

某出版社創辦歷史悠久發行小學教課書暢銷港九頗得各界好評，茲爲擴展營業，加强人事計擬聘高薪請一位對教課書發行有經驗，而能勝任者，請來函本報信箱143號另約面商。

台灣物產
價廉物美
請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

炎夏最令人苦悶，如果要府上各人舒適地渡過這段日子，請即安裝聲寶牌冷氣機。
聲寶牌冷氣機是現代家庭必備恩物，冷度自動調節，並有强力抽濕設備，令你生活寧靜涼快。
聲寶牌冷氣機爲適合本港電流，具有眞正200V 50Cycle壓縮器，慳電耐用，保用五年。
各大電器行均售，歡迎分期付款。
「聲寶之家」幸運抽獎
由本年五月十六日起至六月三十日止，凡購買聲寶牌冷氣機一架，即免費獲得抽獎券一張。七月十一日在中環萬宜大廈商場U-24號，聲寶牌電器用品陳列室公開抽獎。獲獎名單於抽獎後五日在華僑日報，星島日報，南華早報，英文星報公佈。獲獎者請憑中獎券領取應得獎品。

頭獎一名：聲寶牌8½立方呎雪柜一具，價值約$1,300.
式獎一名：聲寶牌20"電視機一架，價值約$840.
三獎一名：聲寶牌身歷聲收音電唱機一架，價值約$710.
四獎一名：聲寶牌收音盒式錄音機一架，價值約$320.
五獎一名：聲寶牌搾汁機一架，價值約$150.
安慰獎五名：各種聲寶牌自動多士爐一個，各值約$50.
聲寶牌
總代理：樂聲電器有限公司
電話：H221196(5線) H231145(4線)
陳列室：萬宜大廈U-24 電話：H228280 H228985
S-24

柏林協定已經生效 歐洲局勢趨和緩
葛羅米柯首次官式訪問西德

【波昂四日路透社電】四强柏林協定於今日較早時間生效。「柏林圍牆」已開放給西柏林人進出，西柏林人進入東柏林及東德的限制，今後大大的放寬。

該項協定由美、英、蘇、法四國在昨天簽署，准許西德與西柏林人自由往返；同時准許西柏林人民有權利訪問東柏林與東德（每年三十天）。至於東德人民訪問西柏林或西德，仍加限制。

該項協定是西德總理勃蘭特的與東歐修好政策的首次成果，同時，對整個歐洲具有重大的意義。

勃蘭特稱這是「一個值得紀念的日子」。同時，西德昨日作出如下的措施：

㈠與蘇俄及波蘭交換已獲批准的文件，使西德與該兩國所簽署的引起爭執的互不侵犯條約，發生效力。

㈡與波蘭建立外交關係。

㈢邀請蘇俄外長前往西德進行其第一次的官式訪問。

以上的各項行動，是在北約組織的西方國家外長在最近在波昂舉行的會議中，決定為召開一次歐洲安全會議，着手進行籌備時的一個星期內完成的。

勃蘭特在今日（格林威治時間上午十時四十五分）飛往美國，在波士頓作一次演講時，將使他心情愉快。

【波昂四日法新社電】西德總理勃蘭特與蘇俄外長葛羅米柯於今日在此間會晤，舉行一次範圍廣泛的政治會談。

據自政府消息人士方面獲悉，這次會談的主要題目，是在蘇俄與西德的友好條約生效後，雙方的雙邊關係發展，皆一項歐洲安全會議作準備。

勃葛兩人密談十分鐘後，西德外長施爾及葛羅米柯代表團的團員，加入他們的會談。葛氏在今午飛返莫斯科前，將於午餐會上與施爾舉行另一次會談。

歐洲友好關係雖已有進展 美國與北約盟邦 仍維持適當軍力

【華盛頓四日路透社電】美國國務卿羅傑士於昨晚說：尼克遜總統前往莫斯科訪問之行，以及剛剛簽署的四强柏林協定，可能意味歐洲的改善關係已進入一個新紀元。

他自柏林返回此間的安德烈斯空軍基地時，對在場採訪的記者們說：但美國及其北大西洋公約組織盟國仍必須維持强大的軍力。他說：「我們必須在和解與防衛之間，尋求一項微妙的平衡。」

他說：他預料東、西雙方可能在本年十一月或十二月，就削減武器及軍隊的問題，舉行會談。他說：他不能定出限制戰略性武器談判第二回合會談的日期。

羅傑士表示：他曾提及的東、西方會談，將初步討論蘇俄尋求的大規模歐洲安全會議。

他說：他不能因尼氏訪問莫斯科之行，而對越戰的解決提出若何俱體的鼓舞。

菲南皇族通婚 儀式豪華鋪張

【菲律賓．馬拉威市三日美聯社電】一名回敎公主在其星期六日所舉行的一次耗資達一百萬披索（合十六萬六千六百六十六美元）的婚禮時，在這個菲律賓南部城市中，舉行一次壯觀的婚禮巡遊。是次遊行有約一萬人參加，他們什以估計約一萬隻鷄、六百頭牛及四百袋白米慶祝其婚禮。

把是次婚禮稱之為菲律賓本世紀最壯觀的回敎婚禮的促進旅遊的人士，正渴望吸引該國的旅遊人士。在這個歷時三日的婚禮中，兩個皇族家庭十六歲的公主洛袒洛奴及十五歲的王子彭根丹競結成了夫婦。

在這些由星期四日開始的歡樂日子中，他們燃放砲竹，大跳傳統回敎舞蹈，技術遊戲及時裝表演，及在這個湖邊之城市的各街道上，列隊高歌。數百隻裝飾華麗的小艇，把兩家的親友，載往蘭那奧河隔岸。而約有五百名鋼樂隊，以十三世紀的古老鋼樂器，廿四小時不停演奏。

這名新娘，穿着一襲價值達一千美元的鑲以黃金及紅、黃、綠寶石的白色長禮服。

一位回敎阿洪在婚禮中，以阿剌伯文主持儀式。參加這次儀式的，有菲律賓總統馬可斯的母親及若干領導的政治家。

英女皇伊利沙伯二世官式誕辰日乘馬離開白金漢宮，檢閱御林軍。她曾着黑服，是為了哀悼溫莎公爵之死。（合衆社）

俄南共擬修舊好 狄托訪問莫斯科 克宮謀爭取支持泛歐會議

【莫斯科四日路透社電】南斯拉夫總統狄托，將於明日抵達此間訪問。這是他自四年前華沙公約組織侵略捷克而使他與克宮關係趨於惡化以來的首次訪問。

狄托此行，被視為是企圖恢復去年九月，當俄共領袖布里什紐夫訪問伯爾格萊德時所建立的正常關係的行動。

莫斯科電視昨晚播映狄托的談話說：目前國際局勢正在改善中。又說相信尼克遜總統及蘇俄領袖在莫斯科所舉行的高峯會談，獲致良好的成果。他在談及有關彌補南、俄雙方關係時而對布里什紐夫提出暗示。

由於蘇俄對伯爾格萊德所採取的絕對非結盟及非集團的政策（這種政策，與蘇俄及其華沙公約組織會員國的政策恰好相反）感到不滿，因此，雙方在對外政策方面，歧見依然存在。

但莫斯科外交觀察家說：蘇俄因鑒於狄托的聲譽，準備尋求他的諒解，同時希望其承繼人將較友善，採取一種較為親蘇的政策。

觀察家相信：蘇俄將渴望盡力製造一種好氣氛，以獲致南斯拉夫對全歐洲安全會議的全力支持。

懲罰機場慘案兇手 岡本恭雄要求速判其子死刑

【日本．鹿兒島四日美聯社電】與上週特拉維夫國際機場大屠殺事件有關的唯一生存的日本恐怖分子的父親，已要求以色列判處其兒子死刑——「不要延遲」。

六十二歲的岡本恭雄是一位已退休的小學校長，他在星期六日對記者說：「我相信我的兒子，岡本公三現正在懺悔中，他亦將願意被處死刑」。

岡本恭雄說：他已於該日較早時把一封載有

社論 柏林協定與蘇俄企圖

美國國務卿羅傑士、蘇俄外長葛羅米柯、英國外相荷姆和法國外長徐滿經於去週的週末，代表四强在柏林會同簽署一項柏林協定。這是一項歷史性的協定，自從第二次世界大戰結束以來，這塊土地被四强分裂佔領，發生過無數次的危機，大的造成軍事的對峙，交通的封鎖，震撼了整個歐洲；小的也發生不少次的齟齬，搖動德國的秩序。現在協定的議定書內詳細規定：西德人具有經由東德領土進入西柏林，以及西柏林居民訪問東柏林或東德的權利；同時保證西方國家可以進出於被分隔的西柏林，柏林的圍牆將定期開放。這個協定的意義，可以套用西德總理勃蘭特的話：「這塊被分裂的土地上人民生活情況，從此有所改善，武裝衝突的機會從此也告減少。」二十多年來的柏林危機宣告結束了。

柏林問題的談判，經過許多次，都是無結果而散。即如這次的談商，也從一九七一年初間便已開始，經過十七個月，迄今終於達成協議，蘇俄和東德放棄過去刁難和拖延的態度。它們態度上的轉變，標示着甚麼？有甚麼作用？我們放眼看看歐洲的情勢，西德的近況，以及克姆林宮的外交政策，都可以找到幾點的答案。那是：

一、爭取和支持西德的社會黨。西德雖然是第二次世界大戰的戰敗國，但經戰後的奮力發展，突飛猛進，工業、經濟、科技方面超越一時，無形中成為歐洲的安定力量。而且西德的地理環境，又正與鐵幕國家為鄰，居於中歐的中央，更是蘇俄眈眈虎視的注意點。但過去西德的政權由基督敎民主黨掌握，阿丹拿、凱辛格等是堅決親西方的，蘇俄無從拉攏，所以對德國問題，一向採取杯葛和敵視態度。現在勃蘭特代表社會民主黨的聯合陣線執政，修改基督敎民主黨的政策，採取近乎和平中立的立場，與共黨國家交好，與東德、蘇俄、波蘭等國訂立一連串的「友好」、「互不侵犯」協定，即使不是倒向共黨陣營，至少在共黨陣營中勾消了一個敵人。故此蘇俄要積極爭取，希望由此再進一步加以利用。而且，勃蘭特的現行政策，正受到在野黨的遍起反對，社會民主黨的內閣岌岌可危，隨時可以坍台。蘇俄不得不在它外交的成就上予以支持，以鞏固勃蘭特的政治地位。柏林協定可以視作克姆林宮送給勃蘭特一份撐腰局面而又內含勾引的禮物。

二、分化西德與西方的團結。西德在經濟上雖然雄踞歐洲，但在政治上由於是大戰的罪魁，一向都受法國的歧視，既得不到領導的地位，也得不到極端的尊重。所以西德過去都親美以自固，并力求打破法國所予的支配和孤立。可是美國在歐洲的勢力又漸告式微，英國在加入共同市場之初，亦不願開罪於巴黎，而與波昂發展過於親密的關係。目前的西德是頗為苦悶和不平的。故此，蘇俄馬上乘虛而入，厚自結納，表示竭力支持，不惜任何讓步以完成西德中立、安全的願望。如此，足以削弱西德對美國軍事的依存，減低雙方的關係，尤其分化西德與北大西洋公約國的團結，加深德法的對立，實施「拆」的手段。

三、為歐洲安全會議鋪路。蘇俄為對抗北大西洋公約和中央公約組織，也建立華沙公約組織，在歐洲與自由陣線分庭抗禮。但兩個組織的對立，固然加重了蘇軍的吃力負擔，同時也促進西歐的團結，保留美國在歐洲的駐軍，防阻蘇俄的滲透和擴展活動。所以克姆林宮的頭子近數年來不斷的提出舉行全歐安全會議，取消北約和華沙公約，完成泛歐洲的和平安全計劃，其目的不外企圖合法地從東歐進入西歐，舒展其影響力。可是以往由於西歐國家不少具有戒心，反應異常冷淡。故此，蘇俄為求突破這個冷淡的僵局，特別在消弭各國戒心上做工夫。尼克遜訪莫斯科時，大約已被說服，多少相信。現在俄方又同意柏林協定，利用來表示愛好和平的誠心，解決糾紛的誠意，祛除西歐三强的懷疑恐懼，則歐洲安全會議的路再鋪築一段，舉行的時間距離更拉近一步了。

柏林協定的簽訂，不論莫斯科的居心如何，從整個影響而論，都是好的。不談到政治方面，祇就人道立場而言，可使被共黨暴力强迫分隔的西柏林或西德的人民，獲多一些比較自由與家人會面團聚的機會，不致骨肉永離，手足長絕，造成人世間的慘劇。這一點可以反映出：天下的共黨固然是惡毒的，但修正主義的共黨仍比較毛共稍有些須的人性，不似毛共統治竹幕的狠辣和暴戾。另外的一點，柏林協定是蘇俄對歐洲笑臉攻勢的開端，如果西歐和美國為它的笑臉着迷，貿然解除戒備，則笑臉又會變成血口的。

利比亞總理不滿克宮頭目 責俄口惠而實不至 利用中東向美敲詐

【貝魯特四日合衆國際社電】利比亞總理卡達菲於今日說：蘇俄應負起現時在中東的不戰不和的責任。

卡達菲在接受「今天報」的一次訪問時說：「我反對這種繼續的停火。我們必須戰鬥。我深信蘇俄應負起這個地區的不穩定局勢。」

蘇俄向中東進行滲透的長期對頭卡達菲說：「那些與蘇俄交易的國家，特別是埃及，它們並不知道能否收到它們所要求的武器。它們提出要求武器，但它們並不知道蘇俄是否會同意。它們亦不知道它們將來能否收到防衛武器。」

這位利比亞領袖說：儘管蘇俄對上述要求提出保證，「但阿剌伯國家們都相信，中東局勢對蘇俄有重要的關係。」

他對損埃及於最近自蘇俄方面收到「米格廿三型」戰鬥機的報導，發表評論。他說：「阿剌伯與國際新聞媒介報導：埃及總統沙達與蘇俄國防部長格里契科在埃及參觀一次飛行表演時，曾目睹這類飛機。但這架發出怒吼聲音的飛機，祇是格里契科用以前往大馬士革和埃及的飛機，當他飛返莫斯科時，他把該機帶返蘇俄。」

卡氏說：「格里契科帶走了這架飛機，留下給我們的祇是樂觀主義和加强的士氣，那是絕對毫無基礎的。」

他說：蘇俄利用這架「神秘飛機」，來加强它在最近與美國總統尼克遜在莫斯科舉行會談時的本錢。

卡氏說：一九六七年以阿戰爭的五週年紀念「是以色列的一個節日」，但阿剌伯國家們「應以它們自己的節日來克服這個節日」。

他說：現時已無藉口延遲戰爭，因為阿剌伯已重獲它們的力量，「停火應予結束，即使我們必須用石頭作戰，我們也應與敵人一戰」。

西德波蘭 二次大戰斷交迄今 恢復邦交

【波昂三日合衆國際社電】西德和波蘭今天同意恢復建交。兩國自一九三九年德國希特勒入侵波蘭以來，即邦交斷絕。

西德外交部次長佛蘭克，在他與波蘭副外長基里克，互相交換兩國互不侵犯條約的批准書後，作上述宣佈。

按照該約，波昂承認波蘭在奧德和奈斯河西部的邊界。

西德極右派團體，在過去數月，經常在街上示威，反對該條約，認為出賣德國的利益。

以阿戰爭五週年前夕 國際警察發出警告 提防會有劫機事件

【倫敦三日路透社電】十九個國家的航空公司已接到國際警察總部的警告，叫他們在星期一特別加緊安全措施，因為那是一九六七年以阿戰爭的五週年日子。

蘇格蘭場的警察說，這一項電報警告來自國際警察巴黎總部。所有在歐洲、中東以及東南亞的航空公司都接獲這種警告，雖然美國沒有。

在今日早晨倫敦的希斯洛機場曾受到一場虛驚，據說是為了一個屬於上星期一在特拉維夫進行屠殺的同一組織的日本人自巴黎乘機來倫敦。警方接獲報告說，這個日本人的目的地是貝魯特，但一遙向三家不同航空公司買票，以轉移追踪者的目標。

今晚一個美國歐洲航空公司的發言人說，國際警察的警告，是由於航空公司懼怕特拉維夫的屠殺事件重發而起，特拉維夫事件共死了二十七人。

日本特使抵以道歉 將撥款作為部分賠償

【耶路撒冷四日美聯社電】日本特使福永健司於星期日懇求以色列總理梅爾夫人，對特拉維夫國際機場大屠殺一事，「原諒」日本。他並保証對該次屠殺事件中的死難者作部分的賠償。在這次大屠殺中，有廿四人喪生，大約七十人受傷。

這位外交官說，日本將同時捐贈款項予以色列的人道主義計劃，作為三名日本槍手進行的屠殺的部分賠償。

以色列的不管部部長卡里里會於星期五日告一個俱樂部午餐會，以色列將選擇時間與地點為受害者報復。

福永在一次記者招待會上說，日本政府並無計劃要求以色列引渡該名現年廿四歲唯一生還的日本恐怖分子岡本公三。岡本現仍被以色列盤問人員審訊。

他說，日本將會採取若干法律措施，以確保這類瘋狂屠殺事件不會再度發生。

【耶路撒冷三日合衆國際社電】星期日耶路撒冷報導，繼洛特國際機場的屠殺事之後，以色列政府業已向黎巴嫩政府發出最後通諜，停止其境內的巴勒斯坦游擊隊活動，否則以色列即予以報復。

在一個消息來源未明的報導中，該報說，以色列政府業已向黎巴嫩訂出了最後限期，要後者順從，但沒有說出限期的日子。

基辛格訪問日本 對日執政黨權爭 有若干程度影響

【東京四日法新社電】此間政治觀察家相信：尼克遜國家安全顧問基辛格行將來臨的訪問，將對執政黨自由民主黨目前內部的權力鬥爭，產生一種心理影響。

基氏應日本商界領袖之邀，將於星期五日抵達此間，作四日非官式訪問。他原定在四月訪問日本，但曾二度延期。

在訪問期內，他將會晤佐藤首相、外相福田、通產相田中角榮及其他政治領袖及商界領袖。

觀察家預測：基氏在此間之基本任務，將是估評與將臨的日本執政黨的總裁大選有關的日本政治氣氛。是次大選將決定佐藤之繼承人。佐藤首相表示：當現時的國會會議於六月十六日結束之後，他將會下野。

外相福田赳夫，是競選首相的主要人選。他說：基辛格的訪問由於延期已失去了政治意義，他可能希望研究日本的政治形勢。

福田赳夫在未來的首相競選中的主要對手是田中角榮，他對於基辛格的訪問祇作出一個簡單的反應說：「我將會與他會面。」

前任外長兼總裁候選人三木武夫說：他希望與基辛格會談有關美、日友好關係的長遠情形。

另一位競選人——前外長大平正芳說：基辛格將前來此間訪問，以改善兩國間的緊張關係。他說馬這位美國總統的特別顧問，不會向政界人士試探有關佐藤首相的承繼人選。

另一位甚有抱負的自民黨執行委員會主席黨前任主理防衛廳的中曾根說：他已改變他的主意，並將會晤基辛格。

圖為在四國外長簽署柏林協議後蘇俄外長葛羅米柯與羅傑士（右）握手的情形，左為法國外長徐滿，左起第二人為英外相荷姆。（合衆社）

天主教會 聖若望英文書院 招考男女新生通告

班級：英文幼稚園高低班 英文小學P.1—P.6 英文中學F.1

考試：六月十日（星期六）上午九時半

報名：即日起

校址：英文中學（女校）九龍羅素街寶靈二號 K—377464 K—377245

英文中學（男校）九龍鐵路紅磡地段 K—637183 K—637471

小學及幼稚園 九龍窩打老道一四三號 K—377513 K—377408

政府津貼 天主教培聖中學 招生

（一）校址：九龍塘牛津道一號D

（二）名額：中一新生五十名 中二至中四插班生 中六文理兩班須候中文中學會考放榜後翌日辦理

（三）報名日期：六月五日起至六月十日止

（四）報名手續：繳交報名費二元，近照兩張，呈驗出生證件及成績表。

（五）考試日期：中二至中四—六月廿五日下午一時正 中一—七月一日上午九時正

萃華英文書院 招生通告

班級編制：Form1至Form5上、下午班

招生班級：Form1至Form4（F.4分文、理班）

報名日期：即日開始（上午九時至下午五時）

入學試日期：本月十日

校址：九龍旺角運動場道十五號（電話：K817269 K807739）

本校誠聘教師多名，以港大或中大畢業者爲合

基督教樂道會 樂道英文中學

班級：英文部：F.1—F.5（COM・F・5） 中文部：中一至中五

試期：六月十一日（星期日）上午九時

校址：九龍何文田樂道台（培正道直上或佛光街可直達）

電話：八四四一七六、八四三九四七。

監督 洪耀清

香港 九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七二年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）

英文中學：F.1、F.2兩級 中文中學：中一、中二兩級 英文小學：P.1至P.6各級 中文小學：小一至小六各級 幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號 九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號 九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側） 香港第一校：西營盤第三街103號 香港第二校：灣仔船街九至15號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七二年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166・H—452724）

李靜波 秘方專醫哮喘斷根 哮喘

HK-TVB 香港首創 人見人愛 盛況空前

二百萬電視觀衆 請欣賞・請享受

王羽百廿呎高空跳水・蘇由美唱冷面虎時代曲・羅維衣依拍外景花絮・電視紅星森森參加演出 好聽好睇・精彩萬分

專員赴日拍攝・多姿多彩節目

歡樂今宵 今晚起

一連五天連續演出

專欄 保羅・史葛特（PAUL SCOTT）

印度政府介入越南戰事 提供基地予俄空援北越

親俄的印度政府已牽涉入越南戰事中。甘地夫人所率領的印度政府，已乾脆卸下中立的外衣，與蘇俄秘密締約，准許從蘇俄起飛到北越去的巨型軍用運輸機，在印度着陸及加油。

印度此舉，將可使蘇俄發動一項龐大的空運，把由於美國在北越海港外佈雷而不能由船運的軍備，用飛機運交北越。

一九六七年六月戰爭埃及被以色列擊敗後，蘇俄曾空運一批軍火，補充埃及的損失。其中包括由坦克殲姆飛彈、地對空飛彈與發射器等各類型的重武器在內。根據印俄之間的新空運協定，蘇俄可重施故智，把大量武器空運至北越。

數以百計的蘇俄技術人員，包括地面操作及通訊專家等，業已抵達印度為該項空運作準備。這批專家將負責蘇俄運輸機的加油、保養以及在印度上空飛行時的聯絡和指揮工作。

從一九六七年對埃及空援所得的經驗，蘇俄可順利進行空援北越，據估計，他們在短短數星期內，可運送二百架次的軍備到河內。

美國情報人士指出，印度容許俄機停留加油，是對克姆林宮的一項報答，感謝其於印、巴戰爭期間給予印度的軍事及外交援助。在印巴糾紛發生之前不久，印度與蘇俄簽署一項互助條約，雙方同意當時對方提出要求時便須給予援助。

美國總統尼克遜和他的越南問題顧問們，現正研究印度的政策，對美國封鎖北越的行動會產生什麼影響。

美國防部長賴德已提出警告，美國必須在蘇俄發動空援前便予制止，他要求炸毀北越所有機場，包括河內附近的國際機場在內。在賴德的計劃中，祗要蘇俄一開始在河內機場卸落軍備時，便將之摧毀。

據空中所攝得的圖片顯示，現時有兩架蘇俄軍機停在河內機場，這兩架軍機是在尼克遜宣佈在北越海岸佈雷後，把一批蘇俄軍人運抵河內的。

可是，尼克遜的國家安全顧問基辛格博士卻希望能盡量拖延有關應付蘇俄空運的行動的決定。

他認為，估計目前北越所儲存的重武器和燃料最少仍可足用一年，因此，蘇俄在短期內絕不會展開大規模的空運，尼克遜不必過早作出決定。

基辛格也反對轟炸河內的國際機場，因為那是北越與國外的唯一聯繫。至目前為止，尼克遜是較接近於基辛格的觀點，因此，嚴禁美國飛行員轟炸河內機場及蘇俄的飛機。

另一方面，尼克遜也考慮向印度提出抗議，不過，他仍然要等待較詳細的資料，了解蘇俄如何運用印俄協定後，才會作最後決定。

菲律賓兩皇族聯婚：皇子達杜於六月三日在一項古代的婚禮儀式中，迎娶美麗的雅林晃公主為妻。這項婚姻使位於馬尼剌之南約五百哩的馬拉威市的兩個回教皇族結合起來。這項皇族婚禮被傳為菲律賓「本世紀的回教婚禮」。（合衆國際社無線電傳真）

加薪問題無法獲協議 日本海員罷工升級 一千三百艘船滯留各港口

【東京四日路透社電】日本海員工會今日將日本海運史中最長時期的罷工升級，出洋船上的海員開始完全停工。

十六萬人的工會要求每月加薪一萬六千至二萬二千日元（二十至二十七鎊半）。

工會會員今晨開始拒絕將出洋船由五十三個港口開出，及起卸貨物。此項拒絕將繼續至六月十一日正午。

昨日約有一千三百五十艘船，其中有六百零五艘出海船滯留於日本港口。

月前劫機携款跳傘 疑犯自首押解返美 所獲三十萬美元揮霍殆盡

【佛羅里達州．邁阿密三日美聯社電】在四週前携同三十萬三千美元贖金從美國中部上空一架被騎劫的飛機上跳傘逃走的男子韓里文，向洪都拉斯的美國大使館投降之後，於星期六被聯邦調查局人員押返此間。

據華盛頓一名國務院發言人說：四十九歲的韓里文在星期六押返美國時，身上不名一文，他是乘坐一架東方航空公司DC九型專機飛返邁阿密機場的。

該機就是韓里文被指控在賓夕凡尼亞州上空騎劫的東方航空公司噴射客機。

【內華達．利諾三日法新社電】警方今日指控一名二十二歲的男子赫利從利諾機場騎劫一架聯合航空公司波音七二七噴射客機。

赫利是在此間以南山華達上空携同二十萬美元贖金，從一架被騎持的飛機上跳傘。赫利在該州的法律下可能面臨死刑。

劫機者自首：韓里文於六月三日在聯邦調查局人員押解下，飛抵邁阿密。（合衆國際社無線電傳真）

公畢且享天倫樂 尼克遜闔家度假

【佛羅里達基比斯開合衆國際社電】尼克遜總統今天與家人一同休憩，好洗滌征塵。尼克遜夫婦，兩個女兒和兩個女婿，一同到佛羅里達去度假。

白宮說：尼克遜未決定何時返回華盛頓，雖然很多跡象顯示，他將在星期一或星期二返華盛頓。

委內瑞內軍警 大舉搜游擊隊 圍救被綁富翁

【委內瑞拉加卡斯三日路透社電】軍警今晚攻進一棟房屋內，他們以為被綁的委內瑞拉百萬富翁多明歸茲，正被扣押在該屋中，但結果僅尋獲四具被機關槍掃射擊斃的游擊隊員的屍體。

警方人士說，發生於此間以西六十哩的拉維多利亞市歷兩小時的槍戰中，有五名旁觀者被流彈擊傷。

當特務跟踪其中一名綁架疑犯至該隱避處時，即發生槍戰。警方說，該名男子曾取走該筆多明歸茲家人所交納的贖款。多明歸茲係於昨日清晨在加拉卡斯西北七十哩的一條道路上，自車中遭人綁架。較早時，其家人曾要求警方勿過問此事，因恐綁架者可能對特務在報復，而殺害多明歸茲。

在今晚槍戰中喪生之其中一名男子，經查明係一年方廿四的「紅旗」游擊組織領袖，槍戰發生後不久，警方即將附近地區疏散，並下令鄰近醫院準備一切急診事宜。

目擊者說，游擊隊員不斷發射槍彈，使警方和國民警衛軍無法突破，由於恐怕傷及多明歸茲，警方並未使用催淚彈和手榴彈，多明歸茲最近曾兩度心臟病發，他們確信他在該屋中。

北愛新教徒示威：好戰的北愛爾蘭新教示威者，在通往天主教區的卡里格橋所築起的障礙物前舉行示威時，被水龍頭驅退時情形。據報只有數人受傷。他們在抗議他們未能進入若干天主教區。（合衆國際社無線電傳真）

印尼共黨分子 似又死灰復燃

【耶加達三日中央社電】耶加達軍區司令部在一項公報中說，印尼共產黨又開始從事各種活動。

在一九七三年印尼人民協商會議進行選舉總統之前，印尼共黨殘餘分子似乎將發動一次騷擾社會的行動。

該公報希望印尼人民提高警覺，不要落進印共的圈套。

印尼共黨成立於一九二零年至一九六五年「九・卅」政變之後被取締，但其殘餘分子仍在印尼各地潛伏。

刊廣告 電話七三零七零八

繼張羣出任總統府秘書長 忠勇清正的鄭彥棻

【本報台北通訊】五月二十九日，蔣總統頒佈命令，特任鄭彥棻先生為總統府秘書長。一般人以為鄭氏由副秘書長升任秘書長，那是一件順理成章的事，其實從過去的事例看，重要職位而由副座升正的，也並非常有，但鄭氏卻兩次得之，而且都是承接「元老重臣」之位。第一次是民國三十八年元月，他以中央黨部副秘書長原職，繼吳鐵城氏出任該部秘書長。第二次就是現在他以總統府副秘書長原職，繼張羣氏出任秘書長，可謂奇遇。

鄭氏廣東順德人，今年七十歲。他四歲喪父，十一歲喪母，孑然一身，才寄住外祖父家，就業鄉間小學，後隨外祖父遷居廣州，因學費無着，只得考入免學費的廣東高師附屬初級師範，以後再以同等學力考上廣東高師大學部，一直讀到畢業。由於他是個苦學生出身，所以無時無地不同情有為的貧寒青年，同時樂於助人。

廣東高師後來改為國立廣東大學（即國立中山大學前身）高師部，他在這裡畢業後，便到母校所屬小學服務一年，不久即奉派到法國留學。他於民國十五年春到了法國，在里昂中法大學和巴黎大學學統計和合作學，十八年進日內瓦國際聯盟做事。民國二十四年夏，他三十三歲，奉母校校長鄒魯之聘，才回國任中山大學法學院教授兼院長。

談起進入國聯工作的經過，他還對記者說了一個故事。他說他當時是以留學生身份應邀參觀國聯兩週，主持人是國聯一位法國籍的宣傳部長。期滿之後，他請所有前來參觀的各國學生吃飯，並聽取各人意見。他們發言免不了都是對國聯頌揚一番，到了鄭先生發言時，他卻抓住國聯的缺點，很客觀的一一列舉出來，尤其對國聯不接受我國代表伍朝樞的一個重要提案，更認為是違反正義。這一番嚴正批評，真是語驚四座，弄得那位部長非常尷尬。飯後他卽單獨找鄭先生再談，並留他多盤桓兩月，不久又請鄭先生參加考試成為國聯正式職員。所以鄭先生很風趣的說，他的進入國聯，可說是一席「逆耳忠言」所偶然引起的。又鄭氏在歐洲讀書和做事十年，由於他苦學，又留心世事，所以他對國際情勢，相當了解，尤其國際聯盟不啻為一所國際大學，學者專家雲集，鄭氏在這裡六、七年，日夕與國際政治接觸，自然很有心得。後來在抗戰時期，他所以出任國際反侵略會中國分會執行部主任，以及戰後到印度出席泛亞會議等，都和他這段經歷有關。

鄭氏身材結實，短小精幹，精力充沛，回國三十多年來很少聽到他生病。他目光炯炯，聲如洪鐘，看起來威儀嚴肅，但是他衣着樸素，平日穿的是中山裝，很少看到他穿西裝，平頭短髮，竟無時尚之氣。因為他在國內學的是師範科，所以他從學生時代起就誨人不倦。他在初級師範念書時即在廣州首創平民義學，由他自己担任主任，每天晚上上課，下了課還要護送學生回家，禮拜天還到學生的家庭訪問，他雖然為義學花了這麼多的時間，但他在學校的功課，還是考在前三名，可見他的苦學精神。他在中山大學做法學院院長時，又聯合全校各學院的學生組成鄉村服務團，於課餘時間到附近十個鄉村教育鄉民。抗戰期間，他任廣東省府秘書長時，又實踐蔣總統「機關學校化」，和「工作教育化」的訓示，由他率領同仁進修，並下鄉教育附近民衆。此外，他在重慶曾先後担任過中央訓練團教育委員會主任秘書，青年團宣傳處長，並兼文化建設運動委員會主任委員等職，都與教育有關。來台以來，他担任中央黨部第三組主任及僑務委員會委員長，主持海外僑務工作，又十分注意僑教，他大聲疾呼：「無僑教即無僑務」。後來他任司法行政部長，更廣極培育司法人才，加強「司法官訓練所」的教育，成績卓著。鄭氏還說了一段他到監獄向犯人「拜年」的故事。原來民國五十一年農曆元旦，他出巡嘉義監獄及監所。在一位友人家過年，那天他知道嘉義監獄受刑人在下午開春節聯歡會，便決定前往參加聯歡，當鄭氏到達時，那些受刑人正在進行模彷和餘興節目，看到部長突然駕到，都非常驚訝，等到監獄官說明鄭氏的來意，並透露這天正是鄭氏的六十歲生日時，監所職員和受刑人都歡雀躍，賀年拜壽之聲不絕。鄭氏立即向他們講了十分鐘的話，勉勵他們除舊佈新，重新做人。他這十分鐘的話，勝過平時十小時的演講，可見他是無論何時何地，都把握機會實施教育，誨人不倦。

鄭氏不烟、不賭，從前會喝一點酒，近來也不喝了。他說他之所以絕不賭博，是由於祖母的教訓。原來他在小時有一次和鄰居小朋友玩賭香枝遊戲，給祖母看見了，曾把他痛責一頓，從此他不參加任何賭博。鄭氏為官清正，這是因為他律己嚴，而且對衣食住行都力主簡樸，他還說了一件被竊的故事，那是在戰時，他由重慶到曲江就任廣東省府秘書長職務，住在郊外的一所茅屋裡，就職的前夕，家人為他買好一套布質中山裝放在房裡，口袋裝好印章，鋼筆和零錢，不料這天晚上為小偷光顧，這套「禮服」竟不翼而飛，翌日清晨，鄭氏正想穿這套衣服去參加就職典禮時，卻發現它不見了，這一驚非同小可，因為他只此一套，一時那裡去借合身的衣服？且印章亦失，幸而他靈機一動，認為說不定小偷瞧不起他的舊衣服，於是立即動員全家大小出門去找，果然在田間路邊找了回來，衣服印章如故，只是鋼筆和零錢不見了而已。他大喜過望，立即穿了這套「禮服」，趕去參加就職典禮。

鄭氏不常請客，但請起客來，卻非常認真。他請客時總是遵守二大原則：一是賓主要有十二人，使酒席發揮最大「效用」。所以他發了請帖之後，必再打電話一一問過客人，如有人因事不到，即另外邀客湊足人數。二是家中自備酒席，六菜一湯，以節省開銷。所以開筵之後，鄭氏總是宣佈菜數，殷勤勸客，要等到吃得「六大皆空」，客人吃飽了，菜亦吃完了，絕無浪費，他就感到非常高興，這亦是他節儉美德之一。

鄭氏喜歡革新和開創，他說三十多年前，他在重慶國際反侵略會時，為了節省戰時物力，特別倡用布底粘貼紙標語橫懸馬路的方法。剪洞所以減少風力，貼紙可以時時更換，布則可以重複使用。這種省錢的方法，後來大家都紛紛採用。他到廣東省府做秘書長時，認為統計是行政的重要依據，所以建議成立統計處，後來他自己還接受了統計長的職務。民國四十一年，他以中國國民黨中央黨部第三組主任兼行政院僑務委員會委員長，即於是年十月二十一日在台北召開「僑務會議」，使全球僑心，歸向政府，其所通過的議案，也多有劃時代的意義。由於它的卓越成就，所以政府便定每年十月二十一日為「華僑節」，每年此日，全球各地僑胞都歡欣鼓舞慶祝他們自己的節日。此外，在鄭氏任內所定下的「僑生回國升學政策」、「華僑文教政策」以及「華僑經濟政策」等，都是百年大計，對國家民族的貢獻很大。

鄭氏是忠於黨國的，因為忠，所以勇。他在法國留學時，便在那邊和共特戰鬥。共特常揮鐵棒威脅他們，想藉此打擊國民黨組織。但鄭氏等不為所動，奮鬥到底。有一次他們被共特圍攻，幸賴同志力戰，一位劉同志孔武有力，才把共特打跑。但不久卻有一位同志在法國西學院門前為共特用鐵棒打傷，足見當時海外反共戰鬥的激烈。

民國三十七年，鄭氏四十六歲，時任中央黨部副秘書長，翌年元月二十二日，總統蔣公宣告引退，黨國震驚，鄭氏臨危受命，毅然展開戰鬥黨務，並將黨部和政府一同轉進，由南京而廣州，而重慶，而成都，而海南等地，然後抵達台灣，當時大陸烽火遍地，共黨沿途出沒，鄭氏和中央黨部同志常於槍砲聲中隨最後撤退的交通工具離開危城，達成黨的使命。他說他當時和總裁的機密通訊，有時從擬稿以至繕寫，譯電和歸檔等，都是自己一手經辦。今天他提起這一段艱苦歷程，尚感回味無窮。

凡是認識鄭氏的人，都覺他做任何事情，都像獅子搏兔全力以赴。所以他所到的機關，就「從此多事」，忙得部下不亦樂乎。他每辦一件事，總是細心而徹底，辦完之後，還要向主辦人追查結果，以作改進。他的朋友常說他認真是認真了，可是他自己的體力怎麼吃得消？但他總是不改。

鄭氏公餘之暇，從愛讀書寫作，最近他曾在各雜誌發表了許多記述往事的文章，並輯成「往事憶述」，凡十萬言，由「傳記文學社」出版，內容雋永，真是一本好書，值得推介。

泰寮緬邊境高原區 武裝販毒駭人內幕

於最近數月來，世界對海洛英非法供應來源的注意力業已轉向中東——而主要的是土耳其，但事實上，東南亞著名的「肥沃三角」——泰國、緬甸和寮國——繼續生產世界已知鴉片的三份之二，而海洛英則是由鴉片提煉出來的。

有目共睹的數字是，於一九七零年，泰國山族生產一百八十五公噸生鴉片，緬甸一千噸和寮國一百噸。

無疑，大都份鴉片（約八百噸）的消費地為東南亞，由仰光而至香港。然而，有四百噸繼續運出該區，供應世界各地的吸毒者之用。這些消費者有駐南越大兵和紐約第八街的吸毒者。

這樣龐大的供應（例如，僅一百二十公噸的鴉片提鍊出來的海洛英足供美國吸毒者全年之用），這樣無限的利潤使政府、陸軍和革命陣綫參與生產和買賣。他們的行動繼續下去，即使美國中央情報局亦會介入這些罌粟行動。

越戰和外國人在東南亞的活動造成生鴉片生產的運動，一般估計，目前只是泰國一地北部山區的三十五萬居民有一半是種植罌粟的。

這些種植罌粟工人有百分之三十本身亦是吸毒者。但在利潤方面，他們在這個億萬美元毒品市場中祇估些微的盈利。工人平均每年祇賺到一百美元，而且他們有些根本不知道自己所做的是過億美元的生意。他們祇是種植罌粟，作為治療痛症的藥物，一如過往一百五十年來一樣。

在泰國生產鴉片至一九五八年才成為非法，而山區人民根本不知道他們所做的是犯法的事。

目前在東南亞，鴉片活動有如「共同市場」一樣，鴉片走私客自由地越過邊界。

鴉片產地位於泰國、寮國和緬甸的高原地區，在海拔三千呎以上的地方所生產的鴉片都是品質極高的。

山區居民本身並無資金或其他條件批發鴉片。他們祇有等待來自市區的商販。當收成季節來臨時，商販便來到山區以極低的價錢收購鴉片。

價錢最賤的鴉片產地是緬甸，在那裡，每公斤生鴉片僅售美元一角五分，寮國為三角，泰國則為四角。

鴉片首先被集中在小村落，然後送往較大的市鎮，在各主要商販中，較著名的為緬甸北部的撣族，他們的夢想為建立自治撣族。

撣族與國軍舊部的肥沃三角地帶的部隊有聯絡，有時撣族與國軍舊部交易，以武器，軍火和醫藥交換鴉片，這些武器，軍火和醫藥都是由寮國的美軍倉庫購買得來的。

國軍舊部軍亦有繼續他們的政治蠶面，但其真正目的為鴉片。他們說，他們在緬甸從事親美間諜行動，甚至聲稱曾入中共進行「反共」活動。不過，這些部隊不再為美國或中華民國所利用和供應物品，雖則他們仍保持無綫電聯絡。

據悉，國軍舊部目前有一萬名有武器裝配的人員，主要在泰國活動，但在寮國和緬甸亦有出現。

通常，國軍舊部的運輸隊每批為三百至五百人。他們携有馬匹和驢子前往搜購撣族或走私商販。沿途，他們都運得貨物以換取外快的村民供應糧食和其他補給品。

在美國，生產、買賣和使用罌粟已是非法的，但目前，政府官員對此居民和罌粟生產已採取不理會態度。

因為，如果政府不理會他們，他們亦不會埋怨山區的艱苦生活，反而會接納目前的政治地位和罌粟因生活。

但種植罌粟的山區居民現已積聚到一筆欵項，準備購買武器，他們担率地表示，如果政府企圖制止種植罌粟的話，他們將變為游擊隊。

在美國和其他國家政府的壓力下，泰、寮和緬甸政府當然扮作企圖消除這種貿易。但由於內部的困難，官員的腐敗，他們未能有效地加以抑制。

至去年為止，這三個國家的政府未有阻止山區的鴉片送輸。它們亦知道美國的壓力祇是表面的。

美國的特種部隊和中央情報局曾一度為了政治原因而介入鴉片買賣。特種部隊亦曾奉命購買鴉片以鞏固此區居民的安定生活，以免他們成為游擊隊。

去年，由於尼克遜總統施以壓力，打擊世界的海洛英買賣。中央情報局和其他組織已展開行動。其一結果是泰國的若干鴉片提煉廠封閉，但這祇是轉往緬甸和近鄰近的泰國再行裝置的。

這裡已成為世界鴉片運輸和生產最富裕的地區，中東已不再是最大的供應者，目前，它每年祇生產一百二十噸，而且在日益減少中。

這種鴉片活動應該制止，但祇有各國之間在經濟、政治、軍事和知會北平的決心合作才可成事，不過，這種合作似乎不會實現。

ST BENEDICT'S COLLEGE
天主教 聖本篤英文書院
校址：太子道349號（近法國醫院）電話：649672
課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，並訓導品格。
歷年參加英文中學會考成績優異
招收男女新生啓事
班級：中學部：F·1—F·4（會考班暫不招生）
小學部：P·4—P·6
報名日期：即日起 考試日期：六月十日

不用開刀 腸氣專科
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

美國帶電減肥機 美國居牌電動型
減肥方法新奇容易，很快減數磅數寸！痴肥是女仕姿態美之勁敵！減肥身材更苗條！

隱形耳聾機

REXTON 隱形耳聾機
無雜音無電綫 精密細緻 形小巧 配戴隱藏 清晰無比

立案 姍妮裁剪女學校 正分校暨夜校招生
新班開課：六月九日開班
科目：裁剪、機繡、編織
時間：上午班、下午班、夜班
畢業：九個月特別速成班二個至四個月
校址：正校：九龍彌敦道二九號近保靈街口 分校：香港筲箕灣道二十六號（恩平道口）
電話：正校：K六六六七九 分校：H七七二五九七

Kidder, Peabody & Co, Ltd.
美國既得證券投資公司
香港分行：香港中建大廈620至624室電話：H249291
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，爲他們作完善的安排。
‧中文股市報導 ‧英文股市報導 ‧股票介紹 ‧歡迎索閱
‧直通電訊機 ‧直綫報價器 ‧24小時服務

官地拍賣

下列之官地將於一九七二年六月十六日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）郊外地段第九一一六號（座落香港僑福道與和福道連接處）
面積約一萬二千五百平方尺
限作超級市場與非工業用途
（惟不得用為住宅用途）
底價一百二十五萬元正

（二）郊外地段第九一二九號（座落香港禮頓角道附近）
面積約二萬二千平方尺
限作私家住宅用途
底價六十六萬元正

（三）九龍內地段第一零一四五號（座落九龍長樂街九號）
面積約七百六十四平方尺
限作非工業用途
底價二十二萬五千元正

（四）九龍內地段第一零一四六號（座落九龍德合街二六號）
面積約六百七十三平方尺
限作非工業用途
底價十八萬元正

（五）九龍內地段第一零一一八號（包括現有建築物在內）（座落九龍上海街四六三號）
面積約七百零七平方尺
限作非工業用途
底價十八萬元正。

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處及九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除。關節痛，筋骨痛，走動痛，腰軟痠痛，肌肉或冷或熱或麻，手足無力時常脹風，胸腫面腫，腸胃脹痛，咳，嚴重不寐，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市。

名醫 風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道497號六樓豐大廈橫門入電梯按六

癸涌新區街坊福利會

善事一元獎券經於一九七二年五月三十日開獎茲將中獎號碼刊出（券印三月卅日開獎）領獎日期：自公佈日起一個月內到會領取，逾期作放棄論

頭獎 〇六一三一
幸運獎 一〇八三五 〇八〇〇四 一四三〇九
入圍獎 〇六三三三 〇九四八三 〇四八三七 〇二三三九 〇二四九二 〇六三七〇 〇〇九八一 〇五四七一
二獎 〇八三五五 〇一三四七 一五一二二 一二八七一 〇六五七三 一四〇二三 〇六三六五 一五〇一四 一〇八三七 一三一九九
〇〇六〇〇 〇六五八四 一二七一五 〇八七八八 〇三八四三 〇三四八二 一四一四七
三獎 一七一一 一二六六一 一一四七二 一〇八四一 〇九七四九 〇六〇六六 〇八四四七 〇五四七二
一五二六九 一五八〇〇 一四〇六二 〇〇九八八 〇三四七六 〇〇九六五 一三一八六 一七一二四 一三五三九 〇四八二〇

海事處佈告 一九七二年第四十二號

鑽土工程

有關在赤鱲角進行鑽土工程之詳情已在「海員通告一九七二年第二十八號（T）」內列載。如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓，輪船出入口領證處免費索取。

海事處處長 符禮濂

香港法例第一三二章公衆衛生及市政事務條例 公衆墳場附例

為佈告事：市政局根據公衆墳場附例第十條第一段所賦予之權力於一九七二年五月九日採納以下決議：

「茲根據公衆墳場附例第十條第一段之規定，授權市政事務署長將於一九四七年埋葬於新九龍第八號墳場（鑽石山墳場）內九十二個墓穴（第三二八三號至三三〇三號，第三三五六號，第三三五八號至三三七六號及第三四一五號）之骨殖予以移去，並按照該署長認為適當之辦法，將骨殖遷葬。」

附註：

一、市政事務署長茲擬進行下列事項：

（甲）自一九七二年十一月廿六日起檢拾上述決議所指之骨殖。

（乙）凡在上述開始檢拾日期前，如無人認領及移去有關骨殖，則此等骨殖將被遷葬於新界羅湖沙嶺金塔墳場或按照署長認為適當之其他辦法處理之。

二、任何人士如欲自行辦理檢拾或遷葬上述決議所指之墓穴內之骨殖者，應於一九七二年十一月廿六日前向市政事務署長申請必需之許可証。

市政局秘書 田信

一九七二年五月十九日

逃港難胞透露大秘密
林彪會組織暗殺團 謀刺汪東興謝富治
溫玉成負總責事敗後被槍斃

【本報專訊】一個在大陸已成了公開秘密的駭人聽聞消息，已傳抵本港。這個消息說：林彪集團在策動反毛澤東期間，曾組織過一個專門暗殺毛派紅員的暗殺集團，暗殺過謝富治等人，後來，這個暗殺集團因為林彪粉身碎骨，因此，也被毛澤東集團破獲，這個集團的頭頭，前北平衛戍司令溫玉成，也因為這件事情的敗露，被毛派槍殺。透露出這一消息的，是一位月前逃抵本港的知識青年。消息的來源，是專共的直接公佈的。所謂直接公佈，就是在去年十一月間，向除「黑七類」以外的一般幹部和所有居民傳達有關林彪的反革命事件時所宣佈出來。

在該次的傳達報告中，對於有關林彪的那個所謂反革命事件，負責傳達的共幹總共講了四小時之久，接着，是對這個事件的解釋，也是四個小時，傳達時，雖然傳達的對象，是一般居民，但會場仍然門窗緊閉，妨止所謂階級敵人竊聽。

在該次傳達報告中，專共除了將林彪的反毛經過和所謂罪狀向與會者宣佈外，還將林彪如何組織暗殺集團的經過與活動報告了出來，最後，是對所有與會者解釋，為什麼會發生林彪事件的原因。

根據該項傳達報告，這個駭人聽聞的事件內容如下：

林彪在展開他的反毛活動的同時，組織了一個專門暗殺異己的暗殺集團，這個集團由林彪的親信，北平衛戍司令溫玉成做頭頭，這個暗殺集團成立後，曾對汪東興、謝富治等人進行過暗殺活動，對汪東興的暗殺沒有成功。但對謝富治的暗殺，則收到了實效。消息說：該暗殺集團曾在北平市委對謝富治進行槍殺，擊中了謝富治的腰部，使謝富治受了重傷，後來，雖經過一個長時期的搶救，但沒有成功，謝富治終於死去。毛澤東集團對此，當時沒有公佈眞相，只說謝富治因病死去，其實，謝富治是被暗殺，長期醫治無效死去，並不是病死。

槍殺謝富治的事件發生後，毛澤東便親自下令，要當時仍負責北平保衛工作的溫玉成破案，但因此案，完全溫玉成等人所為，結果，自然無法破案，後來，毛澤東另派汪東興和于桑等人經辦此案，再加上林彪的反毛活動事敗，這個暗殺集團和他們的活動，才被破獲。

此案破後，毛澤東集團，即下令將溫玉成調往四川，出任四川軍區的政委，但當溫玉成奉命飛抵四川赴任時，甫抵機場，即被軍方逮捕，最後在四川被槍斃，受到了所謂黨紀和「國法」的制裁。

中共黑龍江省委發出指示
各行各業緊急動員 完成夏收夏種活動
重視業務重視技術不談政治掛帥

【本報消息】五月卅日黑龍江電台廣播：中共黑龍江黨委會，今天發出關于認眞搞好夏收生產的指示。號召各級黨組織，積極行動起來，深入生產第一綫，發動羣衆，爭分奪秒，鼓足幹勁，力爭上游，不誤農時，認眞搞好夏收生產，為奪取今年農業新豐收而努力。

廣播說，當前黑龍江的農業生產形勢大好，接着提出幾點指示：（一）各級黨組織必須遵照以路綫為綱，綱舉目張的教導，開展路綫和思想方面的教育，認眞總結春耕生產的經驗教訓，緊密結合三大革命鬥爭實際，狠批劉少奇一類騙子的反革命修正主義路綫，提高路綫鬥爭的自覺性，樹立不斷革命的思想，克服盲目樂觀情緒和無所作為的無政府主義等反動資產階級思想，狠批極左思潮和思想，加強一元化領導。

不談政治掛帥 實行評工記分

（二）進一步落實黨在農村的各項經濟政策，要求各級黨組織認眞檢查各項政策的落實情況，特別是要切實貫徹「各盡所能，按勞分配」的政策，搞好「評工記分」和「定額管理」，合理制訂勞動報酬，破除平均主義。農村的廣大婦女是農業生產的重要力量，一定要堅持男女「同工同酬」，調動婦女參加生產的積極性。把一切有動力的婦女，組織她投入到夏收生產運動中來。

組織學校學生 參加夏收夏種

（三）集中勞力，搞好夏收生產，各級黨組織必須做到集中一切可以參加生產的勞力，投入夏收生產，要把主要勞力和輔助勞力加強統一安排，大力壓縮非生產人員，集中更多的人力，投入夏收搶種。在大忙季節，農村和城鎮的中小學，都要組織學生，參加夏收勞動，要搞好勞動組織，健全管理制度，提高勞動效率。要加強工業支援農業，搞好夏收農機具的修理和工具改革，發揮農業機械效能，提高夏收質量。

承認技術重要 強調科學種田

（四）認眞貫徹農業八字憲法，做到科學種、科學管，要掌握時機，根據農時早種、早插、早追肥、早排澇、掌握夏收的主動權，要多種多插，做好田間管理，加強排澇抗旱工作，要合理追苗，堅決消滅草荒，保證苗肥苗壯，要充分利用水源，努力擴大灌溉面積，要加強病蟲害防治工作，做到治好、治少。要搞好防旱防蟲等防災工作，千方百計奪取農業新豐收。

各行各業動員 全力支援夏收

（五）組織各行各業，支援夏收生產，商業工業部門，要做好送貨下鄉和零件配件生產，組織技術力量，深入社隊搞好農機具修配工作，商業供應部門要做好農業、化肥、燃料的供應工作，搞好生活和生產的物資供應。醫療衛生部門，要面向農村，組織好巡迴醫療隊，為貧下中農服務。交通文教部門，要結合本部門實際工作，積極支援夏收。

農民辛苦所得 支援世界革命

（六）加強領導，切實抓好夏收生產。關鍵在於領導，要組織更多的幹部，深入更好生產第一綫，參加生產，領導生產，要加強典型調查研究，狠抓先進典型，抓薄弱環節，及時總結交流經驗，推動面上工作，要認眞發動羣衆，遇事同羣衆商量，保證更好地完成夏收生產任務。

廣播最後說：「讓我們在革命路綫指引下，發揚連續作戰，勇敢頑強的作風，堅決打好夏收生產第一仗，為奪取今年農業新豐收而奮鬥，好好地支援世界革命。」

黑龍江電台廣播關於搞好夏收工作的指示，儘管突出了當前該省農業存在不少問題的事實，但在管指示提出很多要求，正因如此，才看出黑龍江的農業實在差得很，尤其表現了該省農業戰綫毫無作為，在夏收工作中，不僅有極左思潮，也有無政府主義思想表現。

其次，廣播透露了落實黨的農業政策，仍相差甚遠，如男女同工同酬，強調「各盡所能，按勞分配」、「評工記分」、「定額管理」。凡此，為村經濟政策，顯示又恢復劉少奇「三自一包」的情況。（編者按：「定額管理」是百分之百的劉少奇黑貨）

黑龍江是邊遠地區，農業較落後，看來，頗難搞上去，至於說奪取農業新豐收，恐怕也只是喊喊口號而已！

廣東揭陽縣
幹部大復舊
吐新納故又一次大換班

【本報專訊】廣東省汕頭地區揭陽縣，在「文革」運動中被打倒的公社副社長級以上的幹部，百分之九十五以上都獲得「解放」，並安排到各個「領導班子」中去，重新做官當老爺。

原縣委一名副書記，「文革」時被打成「牛鬼蛇神」，下放去搞水利，去年十一月（林彪事件後）在大規模「解放」幹部行動中，被委任為縣革委會副主任。

原縣公安局局長，兼縣委常委，「文革」時雖然被當作「羅瑞卿的代理人」來加以打擊。但現時却出任「工交戰綫革委會」主任。

原揭陽縣農業辦公室第一副主任「文革」時犯了錯誤，被批判時還不服氣，一度「下放」到生產大隊去，可是現在又被調去担任國營州鎮農場的領導人。

反而在「文化大革命」運動湧現出來的積極分子，「三結合」中的羣衆代表，青年幹部有不少又被人整出去，被指責「當官三天，就犯錯誤」。總之揭陽縣各個機關的面貌，業已變回「文革」前的樣子，各個在辦公室裡坐辦公桌的人，也全是「文革」前那一批舊人。「人民日報」還認為這樣做是很對的。

揭陽雖然是一個小地方，但它的情形倒是具有一定代表性的，多少可以反映當前中共的幹部政策。

「五把刀子」後再加「三把刀子」
中共兩報一刊社論 重申文藝清規戒律

【本報專訊】儘管中共海外的宣傳機器和統戰工作者，不斷高叫「百花齊放」，「文藝春天」，但事實業已證明中共對意識形態方面的階級鬥爭，絕不放鬆。五月二十日是毛澤東發表著名的反美聲明紀念日，但中共讓這天悄然度過，反而在兩天後發表了「兩報一刊」的聯合社論。這篇聯合社論闡述了中共當前的文藝政策，揭露了海外左派報刊，和負有統戰使命者所高唱的「百花齊放」、「文藝春天」都是子虛烏有的謊言。該社論強調說

文學藝術創作必須服從政治

：「在現在世界上，一切文化或文學藝術都是屬於一定的階級，屬於一定的政治路綫的。」政治路綫的鬥爭，總是首先在思想文化戰綫上反映出來。」

接着該社論便回顧了中共三十年來各場文藝路綫鬥爭。它說：「毛××歷來十分重視意識形態領域的階級鬥爭和路綫鬥爭，親自發動和領導了從延安時代對以「三八節有感」、「野百合花」、「文學與生活漫談」等為代表的反黨逆流的批判，對胡適派主觀唯心論的批判，對胡風反革命集團的鬥爭，對資產階級右派的鬥爭，直到對反動歷史劇「海瑞罷官」的批判，推動了政治戰綫的革命步步深入。在這個過程中，暗藏在革命陣營的反革命分子周揚等「四條漢子」之流，追隨他們的總頭目王明、劉少奇一類騙子，先後登台表演，瘋狂反撲，他們利用他們竊奪的那一部分權力，抵制和破壞革命文藝路綫，所有這些鬥爭，無一不是尖銳地反映着每個歷史時期政治路綫上兩個階級，兩個路綫的搏鬥。」

堅持階級論 反對人性論
對毛共敵人 要鬥爭到底

這篇社論根本不談如何繁榮創作，如何搞眞正的「百花齊放」的問題。也根本不提及是否應該「解放」老作家，「解放」文藝領導幹部的問題，而是繼續號召根據與「人性論」等所謂「資產階級」理論進行堅決的鬥爭。它說：

「要堅持無產階級的階級論，反對地主資產階級的人性論。劉少奇一類騙子從剝削階級的精神武庫中，揀起破爛的人性論，向無產階級專政進攻。我們要按照「講話」的要求，努力從階級鬥爭和路綫鬥爭實踐中，學習馬克思主義的階級論，堅定地站在無產階級立場，共產黨員要站在黨性和黨的政策的立場。對一切公開的和暗藏的敵人，對一切錯誤言行，要以敢於反潮流的革命大無畏精神，堅決鬥爭到底。」

這一段社論充分表示了，由江青所制訂的醜惡而僵硬的文藝政策，沒有絲毫改變。也就是說自「文革」後，以毛澤東為後台老闆的「文革」派，寧可在其他問題上作出重大讓步，

共黨對文藝要加強管制
抓路綫 抓政策 抓創作
捧老毛 捧樣板 捧江青

關於農業政策「文革」派讓步了，關於「解放」幹部問題，「文革」派也讓步了，但有文學藝術和思想教育的問題，「文革」派是絕對不肯作出任何讓步的。「五・二二」聯合社論，實質上就是闡述了「文革」派對這個問題的觀點，重復強調他們以往多次強調過的東西。社論不但異常強烈地強調說：「無產階級文藝是整個革命機器的一個組成部分。各級黨的組織，要從鞏固無產階級專政的高度，重視並加強黨對文藝工作的領導，認眞總結經驗，加速文藝戰綫鬥、批、改的步伐。」而且發出具體的指示，要求全國各地黨委「一是抓路綫，抓方向，為無產階級政治服務，排除形形色色來自右的和「左」的方面的干擾破壞，經常開展積極的思想鬥爭，不斷肅清劉少奇一類騙子在思想文化戰綫的種種流毒。二是抓黨的政策的落實，切實抓好文藝隊伍的思想建設和組織建設，特別是要切實搞好文藝工作者的思想改造，逐步提高他們的路綫鬥爭覺悟和思想、業務水平，在鬥爭實踐中發展和壯大無產階級文藝隊伍。三是抓發展文藝創作和文藝批評，學習革命樣板戲的經驗，勇於實踐，敢於創新，社會主義之新要允許犯錯誤，允許改正錯誤，努力適應當前社會主義革命和建設蓬勃發展的大好形勢。」

「文革」派何以要為文藝創作開出一、二、三的藥方來呢？那顯然是不放心，擔心未來的中央一級或地方一級文藝領導人，也像周揚等「四條漢子」一樣，陽奉陰違，或者在原則上遵循「文革」派的指示，但在具體的作法上却另搞一套。不如乾脆規定一、二、三的具體作法，乾脆規定所謂「文藝創作繁榮」，祇能像「樣板戲」這樣繁榮。

中共政策朝令夕改
大陸教師甚難做人

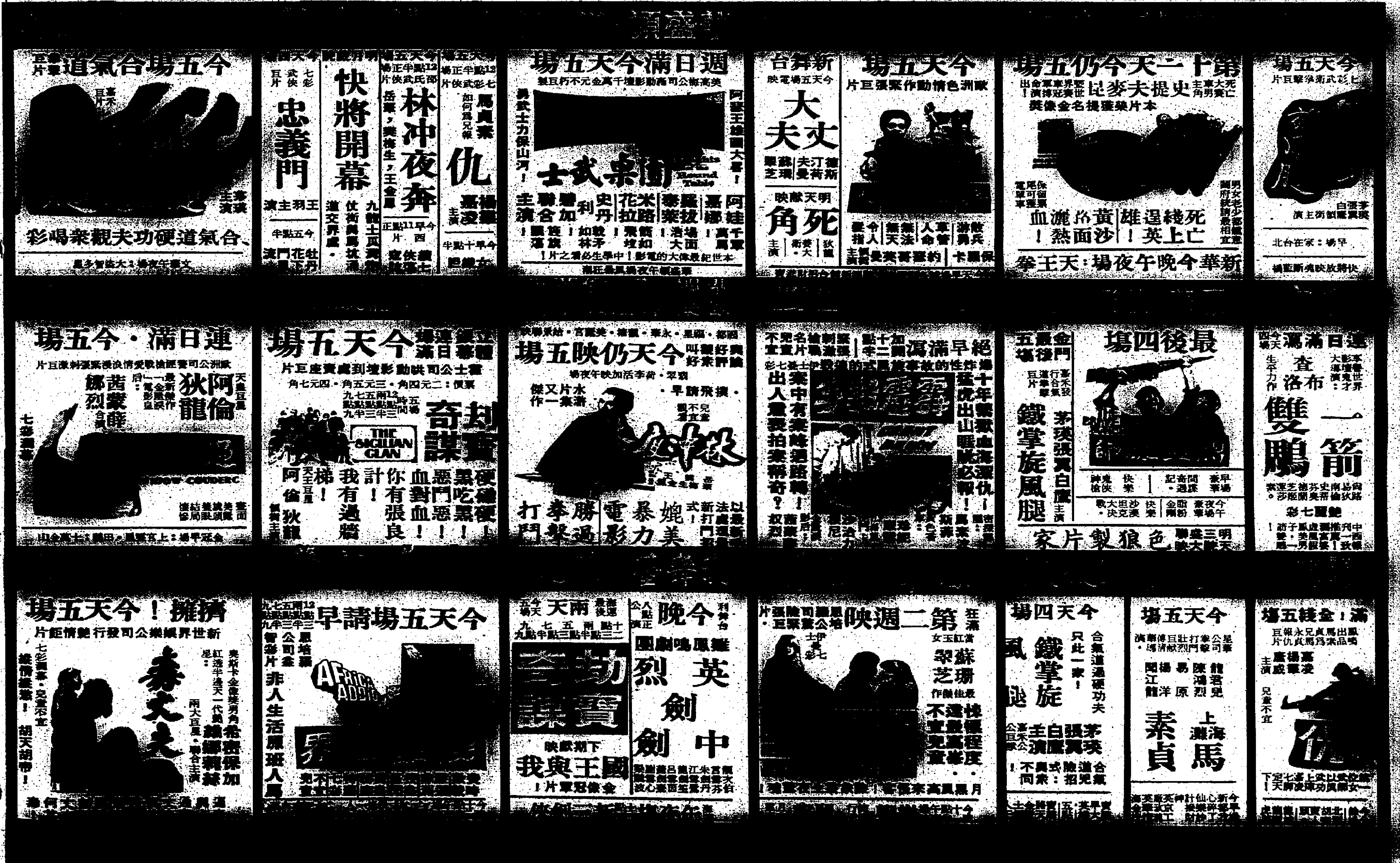
【本報訊】毛澤東集團雖然在教育方面，也拼命恢復劉少奇路綫，但經過歷年的折磨之後，在大陸的教師中，不但普遍出現了「教師倒霉論」和「教師危險論」這種可怕思潮，甚至為了糊口，不得不繼續教學的教師，到了今天，也依然未能消除他們心坎中的這種可怕陰影。結果，是直到今天為止，大家都依然在戰戰兢兢的恐懼中打滾，在時刻都担心會飛來橫禍的恐怖裏討生活，他們的這種處境，表現在教學上，就是「船頭慌鬼，船尾慌賊」，經常從一個極端走向另一個極端，這也怕那也怕，就是不怕誤人子弟。

他們在教學上的這種「船頭慌鬼，船尾慌賊」情形，北平的人民日報，最近有一篇關于浙江省衢縣龍游中學的調查報告，有非常典型的反映，這篇報導說：「在教學改革過程中，我校有的教師看到部份學生的基礎知識比較差，學習很吃力，就把他們組織起來進行輔導。一些教師議論說：「文化大革命以前搞輔導，現在又搞輔導，這是不是復舊？」又如對要不要制訂教學計劃，要不要開展教學研究活動等，也發生過爭論，由于劃不清兩條教育路綫的界限，認識不統一，教學上的某些必要制度未能及時建立，影響教學質量的提高。

為甚麼發生這樣的分歧呢？重要原因之一，是缺乏對具體問題作具體分析的態度。同是輔導，文化大革命以前，是為了追求升學率，一些教師往往用資產階級名利思想刺激學生。這樣的輔導是要堅決廢除的。今天，教師對學習上有困難的學生，進行一些必要的文化知識的輔導，這是教師對工作負責的一種表現，應該積極鼓勵和提倡。

有些教師怕加重學生負担，重犯「智育第一」的錯誤，上課光講不練，不佈置或很少佈置作業，這樣，學生所學的知識不能及時通過複習加以鞏固。後來，我們規定主要學科都要適當佈置作業，有的教師又佈置作業過多，加重了學生的負担。

在考核制度的改革中，有的同志認為開卷考試考不出眞實成績，主張沿用過去「教師出試卷，學生答題目」的老辦法。後來，經過分析批判，部份教師又走到另一個極端：考前公開題目，複習時做好答案，讓學生照抄不誤。



山度士顯顏色 擊敗紐卡素隊

埔頭昨收近九十萬元

四比二比利連中三元

【本報訊】政府大球場，昨日一幕英國與巴西足球大戰，巴西山度士于丙度落後之下，以四比二反敗為勝，擊倒英國甲組職業球隊紐卡素。同場舉行的丙組乙聯賽，公民以一比零勝港會。

因為比賽號召力夠，票價雖昂，且賽前曾下陣雨，大球場上亦有九成多看客，共二萬七千三百四十八人，劵款收八十九萬四千二百四十五元（全場滿座收九十二萬，僅差兩三百人始告爆場），並有啞嗒兵團樂隊到場操奏，場面非常熱鬧。

比賽在天陰不雨下進行，雖然場地容易濕滑，但對球賽，並無大影响。在九十分鐘的比賽中，雖然紐卡素曾兩度佔先，但整個形勢，却是山度士佔上風，贏波機會亦遠比紐卡素為多。因此，終能以四比二反敗為勝。上半場紐卡素以二比一領前，不過，當時山度士曾獲得一個十二碼罰球，祗因亞仙度主踢射出界外，否則上半場雙方便打成二比二平手。

山度士的陣容與對南華時沒有變動，仍是四二四踢法，惟進攻時，加路士亦上前助攻，形成三三四陣式。

觀山度士昨伕的演出，不論個人的脚下工夫，與全隊的合作，均優于紐卡素，尤其是比利的傳送美妙及過關斬將工夫，自己固然可以直接攻門，又能替隊友製造機會，屢使紐卡素的守衛防不勝防，昨伕他個人演出帽子戲法，連中三元，座上球迷，無不嘆觀止焉。他們能夠擊敗紐卡素，確是合理戰果，他們贏至四比二時，似乎已踢得稍鬆，要不然，多勝一兩球，實大有可能。

山度士顯然是一支鋒優于衛的球隊，前鋒在比利領導下，走位純熟，長短傳埋門均大有威脅。盤球深入，大有話過就過現象。

至于山度士的後衛，則比他們的前鋒遜色得多，門將些加士也不見得如何穩健。紐卡素所入第二球，雖說是格連射得好，但些加士位置差，也是事實。

紐卡素雖曾兩度佔先，但他們的演出却未得觀衆好評，前鋒埋門乏術，祗靠長傳急攻及遠射進攻，所以，他們的攻勢並沒有大威脅。

雖然紐卡素的守衛還算不弱，但在山度士刁鑽前鋒進攻下，亦感難于招架，像昨伕他們的形勢，輸四球已不算多了。

比利技驚四座 演出帽子戲法

山度士獲十二碼宴客

•比利盤球挺進• 巴西山度士隊，昨對英國紐卡素隊，結果獲勝，球王比利，在此戰中，球技出神入化，引人入勝，圖為比利雖在英隊基貝（左）攔截下，仍能盤球越過的鏡頭。

足總會長霍英東，與兩隊球員行過握手禮後，山度士發動皮球，戰火燃開，雙方雞架雞打，山度士雖然攻勢較多，但不易得機射門。十二分，紐卡素進攻，格連出擊。廿碼附近勁射，差之毫厘，從球門右方柱邊出界。十六分，山度士有一個埋門機會，比利直綫傳上，尹度衝入紐卡素禁區再射地波，麥科撲救得及，未有損失。

到廿分鐘時，紐卡素發動急攻，李德援球左翼位置，巴樂高走來接應，底綫傳中，杜德伏兵山度士門前，一頂門前，一頂破網，一比零，紐卡素先聲奪人。

山度士不甘落後，竭力反撲。廿四分，亞仙度長傳，雅美達衝入紐卡素禁區，抽射出界。廿五分，比利傳球捷達，再行斬中，亞仙度躍頂攻門，又稍為高出落野。卅一分，比利孤軍深入，衝過紐卡素彊哥與侯活防綫，但為彊哥絆倒，球証隨即鳴笛判十二碼罰球，山度士由亞仙度主踢，竟射出界外，大好平反敗局機會，乃輕輕錯過。

比時山度士繼續反攻，卅四分，捷達右方傳中，比利截得，在紐卡素數員守衛夾擊下，利用純熟脚法，左挑右撥，再用胸部停球，殺出重圍，直追紐卡素門前，一𨃩中的，扳成一比一平手。比利神乎其技的演出，座上球迷均報以熱烈掌聲，歷久始散。

打成平手後，紐卡素再發動攻勢，四十分，格連推進至山度士門前四十碼附近，突施冷箭，勁如疾矢，些加士鞭長莫及，球直飛網窩，二比一，紐卡素再超前。

山度士又急起直追，四十四分，伊度得比利妙傳，單刀赴會，但盤近斜射，偏出少許，功敗垂成。上半場，紐卡素暫勝二比一。

下半場雙方原陣再登場，山度士漸佔上風，不斷向紐卡素施壓力，僅三分鐘，山度士在紐卡素禁區外得罰球，比利主踢，認門力射，為麥科撲救去。俄而比利高傳，亞仙度頂球攻門，麥科已無法挽救，倖得格雷補位頂出，救回一個必入球。九分鐘，加路士助攻，閃上前綫，十八碼附近，射斜，亞仙度來得正好，再加一脚，球直入網底，二比二，再度平手。

山度士更控制局勢，紐卡素祇有招架，並無還攻之力。十七分，加路士出擊，短傳比利，滲入，踢出紐卡素門將，射地波破網，三比二，山度士後來居上。十九分，奧維拉大脚長傳，伊度截得快傳空檔，比利乘虛而入，單刀巧建一功，四比二，比利演出帽子戲法，連中三元。

卅分，雙方更換球員，山度士有亞仙度退出，由愛迪遜補缺。紐卡素亦有巴樂高離場，由高雲上陣。卅五分，比利與侯活爭球被踢傷脚部，雖然傷勢輕微，但不再登場，山度士派李微補缺。紐卡素此時亦以何遜替格連。以後山度士攻勢仍然不少，惟已無意多取，紐卡素又無力反攻，比賽遂以四比二終場，山度士擊敗紐卡素。兩陣如下：

（山度士）
些加士
加路士　雅迪和士　雲仙地　彭利李
奧維拉　雅美達
伊度　比利　亞仙度　捷達

（紐卡素）
麥科
奇勒　彊哥　侯活　格雷
協貝　格連　基貝
巴樂高　杜德　李德

大戰小鏡頭

紐卡素輸波輸牙骹 中三元比利真犀利

△大言不慚，賽前揚言可勝山度士的英國紐卡素足球隊，昨在兩萬七千多觀衆，與數十萬電視觀衆面前，輸了牙骹。絕大部份的人，都捧山度士，場面呼喊「啤梨」（比利的諧音）之聲，不絕於耳。

△下雨並未降低觀衆欣賞「球王」絕技的情緒，南華場邊的石壆，不少人在引頸伸望，山邊亦有不少人居高臨下，他們甘受風雨的吹打，都要享受這種難得的免費娛樂。

△正本戲未上演前，場內與場外人海一片，山度士球員絕早到場，一早便把陣容公佈出來，老記們無不稱便。只有紳士作風的紐卡素隊，在頭場結束之後，才姍姍而來。

△他們予人印象，本已不佳，走入更衣室後，便把所有窗門關閉起來，像是煞有介事。反觀山度士的更衣室，他們雖有世界「球王」比利在內，但仍一樣打開窗戶，任人探首觀望。

△加山女班主陳瑤琴，便場館被人圍住，追問她有關山度士添食的下文，她表示大致已經就緒，明日下午三時，在文華酒店簽約，晚上埠際宴可以揭曉。

△南華足球主任許晉奎，亦在大球場出現，他透露「肥油」何祥友已放棄行船工作，目前正在休假中。

△是日來了不少洋童與外籍觀衆，相信都是捧紐卡素的英國僑民為多，他們手拿相機到處獵取鏡頭。

△各報記者空羣而出，單是走落草地的攝影記者，已達五十四名之多，他們都是「跟紅頂白」之輩，獵取山度士與比利攻門的記者，佔了三十六人，而影紐卡素的老記，只得十八人而已。他們坐在濕滑的草地下攝影，看他們愁眉緊鎖，個中滋味，確是不足為外人道的。

△場內不但影相機多，而拍電影的機亦多，除了無綫三具之外，明德影業公司有六具，足總亦有兩三具。

△開場之前，與半場休息時，喝加兵團樂隊在場中吹奏，結合隊形的變換，也使球迷獲得片刻歡愉。

△「球王」比利確是神乎其技，看得觀衆如痴如狂，他簡直把對手視作小孩玩弄於股掌之上，紐卡素的守衛，都沒奈他何。

△警方出動大批軍裝與便裝到場維持秩序，還有警犬亦要出動，一次皮球踢出界外，被一頭警犬以雙腿擒住，又用下顎箝住不放，惹得看台觀衆大笑不已。

△紐卡素虎頭蛇尾，雖然他們兩度佔先，但到底技不如人，他們由身價五萬英鎊的「神箭手」杜德頂入，此子東來出戰三伕，共入六球之多。第二球格連離門四十碼外射入後，高興得向四座觀衆飛吻，但鼓掌的觀衆都不多，不過人們並不否認他射得夠準，夠勁與夠刁鑽。

△紐卡素丟面後仍不認輸，領隊夏菲認為天雨不佳致敗而已。假如搬去英國作賽，山度士勢非敵手。有人說他今天「一定吃了蒜頭啦！」（廣東俗語「口氣大」）

甲組足球聯賽成績表（截至六月二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿四	十五	七	二	四七	十八	卅七
加山	廿五	十四	四	七	四九	卅四	三二
消防	廿六	十二	六	八	六六	四五	三十
東昇	廿五	九	十	六	四二	卅一	廿八
流浪	廿六	九	九	八	六一	五一	廿七
愉園	廿五	十	七	八	卅四	卅一	廿七
元朗	廿五	九	七	九	四十	四二	廿五
電話	廿五	九	七	九	卅九	四一	廿五
九巴	廿五	八	八	九	卅七	三十	廿四
星島	廿三	八	七	八	四六	四一	廿三
警察	廿五	九	五	十一	四一	五十	廿三
東方	廿三	六	十	七	卅八	廿六	廿二
荃灣	廿五	七	七	十一	廿六	四一	廿一
陸軍	廿六	二	○	廿四	廿三	一〇八	四

山度士教練邊度 評論紐卡素隊 似巴西乙組波

突破戰術果然生效

【本報訊】英巴足球大戰結束後，山度士教練邊度，接受記者訪問時表示，以英國紐卡素足球員的技術表現，無法達到巴西的一流水準，言外之意，紐卡素隊只能達到巴西乙組波水平。

他分析勝負的關鍵時指出，山度士上半場感到有些困難，但下半場後，決定以九號的亞仙度從中路突破，這個決定果然生效。

他除了稱讚比利之外，又讚八號的奧維拉，打得出色，傳送起很大作用。山度士的教練又承認比利早些時候，狀態未如理想，但現在已重振雄風。

他又透露山度士過去是守多攻少，現在改為以攻為守，故此比利亦較有機會表現。這種戰畧的改變，是最近由教練與領隊會商之後決定的。

邊渡又表示，紐卡素雖然有兩球紀錄，但下半場他了打得一塌胡塗。

前山度士教練馬斯，對紐卡素的評價較邊渡所許的為高，謂紐卡素達到一流水平，當然他這種說法亦把山度士抬高在一流水平之上了。

紐卡素領隊夏菲賽後表示，天氣不佳對他們影响極大，而巴西球員則習慣了這種天氣，假在英國本土作賽，便會不同。

警察退休教練曾啓榮，于半場休息時，接受電視訪問，他認為雙方均各有長處，以上半場所見，山度士攻勢較多，比利更是演出渾身解數。

花墟續演聯賽 加山今戰元朗 得失均不重視

【本報訊】甲組足球聯賽，加山對元朗，今日在九龍花墟球場舉行，下午五時卅分開賽。雙方預備組，于下午三時三刻交鋒，門劵一律收二元五角。

加山在本屆已篤定亞軍，今日一伕，勝負已無關重要。而元朗亦已脫離降班威脅，兩隊均為今季最後一伕，加山拼勁較佳，仍有取勝希望。

加山在聯賽廿五伕，十四勝，四和，七負，共獲卅二分，其戰績僅次於南華，位列亞軍。賽完今伕，本季賽事便告結束，加山麥柏烈，科士打，已與加山解約，查柏斯且已離港。伊地因傷脚，已定本月六日返國，下屆是否仍踢加山，則要視其足傷情形如何，才能決定。加山今伕實力削弱，是無可置疑的事實了。

至於元朗方面，目前統帥部曾透露，下屆組織雞尾班，所有大牌球員，完全摒棄，改用全部「土炮」，這樣一來，是否會士無鬥志，頗成疑問。何況這「一伕勝負，無關重要，相信今日雙方都不會加以重視。不過是一場例行賽事罷了。

女子體育會參加 端午節鳳艇競賽

由熱心社會服務婦女界所組成的「港九女子體育會」，什先後在九龍民政專員辦事處會議，舉行多次籌備會議，並推選朱蓮芬校長為籌備委員會主席，籌備工作，已積極展開，日間將可成立。

該會計劃推行女子體育運動，已有多項，如籃球、排球、舞蹈、游泳、田徑、器械等，首項活動為參加於十五日（農曆五月初五）由香港貨船同業商會，港九各區街坊協進會，油蔴地街坊會，旺角街坊會四團體，在油蔴地避風塘聯合主辦之「慶祝壬子年端午龍舟表演大會」的鳳艇競賽，由朱蓮芬任領隊，隊員為：施宗妮、黃麗英、蕭宏平、蕭宏津、沈麗民、陳惟齡、洪慧芝、冼雪英、區丹鳳等。並由六月九日至十二日，下午五時至六時，由大會安排集體訓練，請已報名參加比賽各運動員，依時參與集訓，以備端午節日參加競賽。

•英巴兩隊健兒• 巴西山度士（穿白衫者），昨戰英國紐卡素隊（穿間條衫者）。圖為雙方球員于賽前合影，前排中間為比利。

東方拯溺會改選 何義貴蟬聯會長

東方拯溺會同人，於昨日下午五時，在東角方會游泳場，舉行選舉，結果何義貴以衆望所歸，蟬聯會長，隨選出新職員，將於日間派隊服務拯溺工作，由百餘位隊員配合拯溺服務計劃，分派至各海灘及泳池加強拯溺工作，並專人負責拯溺訓練班，已在該泳場開始積極訓練。茲錄該會職員名單如后：

會長何義貴。（副）會長：余志文、邵燦燊。名譽會長：吳祥、李有記、馮瑞祥、吳蔚頤、湯恩佳、吳寶慶、蔡準、郭演銘、簡廣成、劉亞平、張秀淦、尹偉賢、何竹平。顧問湯道明、葉開、陳璋、吳錦榮、梁玉業、朱孔輝、邵鎮恒、梁翠康、陳介風、陳寶南、何欽、周文端、馮兆達、張潤成。主席羅慧芝。（副）主席伍遠鑾、沈志偉。秘書洪志明。英文秘書陳耀海。中文秘書何天志。財務鄭饒英。服務主任麥錦燊。（副）李鳳珊。總教練羅慧芝。表演隊教練伍遠鑾。男子隊長馬偉權，女子隊長鄧麗珍。

日高球賽 謝永郁獲冠軍

【日本四日路透社電】中華民國高爾夫選手謝永郁，在最後決賽過中，以七十棒的佳績（按：標準棒為七十一棒）奪得世界高球友誼賽的冠軍。

謝永郁的總成績是二百七十九棒，獎金為一千五百英鎊，謝永郁昨出色的表演是於昨天以六十六棒完成賽程。茲將成績列下：

冠軍：謝永郁（中華民國）二百七十九棒。

亞軍：由羅達（紐西蘭）二百八十棒。安田春雄（日本）二百八十棒。

季軍：光隆（日本）二百八十棒。

殿軍：陳健忠（中華民國）二百八十二棒。

•比利在空中控球• 巴西山度士，昨對英國紐卡素隊，世界球王比利替山度士隊射入三球，大演帽子戲法，圖為他在空中控球在前，準備直射的姿勢。（李挺攝）

山度士紀錄片 圈中人士反應良好

明德公司拍攝

【本報訊】明德影業公司，拍攝巴西山度士港三伕紀錄片，及提供獎金，鼓勵香港球員打好波，圈中人士，教練與球員，紛紛發表意見，咸認為對提高足球水準，極有幫助。

足總教練陳輝洪說：如能把比利的賽技攝入鏡頭，然後播映出來給本港球員觀看，實在是舉世無雙的最佳足球教材，播映時由教練向球員講解，實在比跑圈來得實用得多。

消防巨星張子岱：如果我們要真正提高香港足球水平，錄影球賽便十分重要，學習是在賽後檢討中獲得，以影片作為教材，還有甚麼比這更好呢？何況是從一些水準較我們高的球員身上學習。

加山教練夏飛：錄映是提高球技必經之途，絕對不能放棄，英國每一球會都是這樣做，其他歐西國家亦如此，一定把每一球賽錄映作為賽後檢討，使球員都從銀幕上看到自己曾經做過的一切。

外籍球星「耶穌」：從這中學到他人的長處，更重要的是另外一點，就是可清楚的看到對方所運用的戰術，對抗制敵隊的方法，便可想到。[illegible]

西寶城
月付HK$400
購地五萬方呎
「新城市的花園洋房地」
美國地產投資是
●移民的橋樑
●分散投資
●兒女教育的基金
●儲蓄性的投資
本公司特設有「西寶城」考察團，由泰華旅運有限公司及日本航空公司主辦
詳情請電 朱國維公司
H-251249　H-251240
香港中環德輔道中51-57號其昌大厦904室
McCULLOCH Properties Inc.
HOLLY Development Co.

當代偉人溫莎公爵傳略

公爵雖爲繼承皇位，但他的一些打破傳統的氣質並未因而改變，例如星期日不到教堂，假期乘舟經科林斯運河時，祇穿短褲，沒有穿襯衣，在那些向他歡迎的羣衆前讓人拍照。

一九三六年八月十日，愛德華八世乘遊艇獵遊號赴地中海，辛浦森夫人是嘉賓之一。夫人系出美國名門，她的出現於遊艇自然構成大新聞。

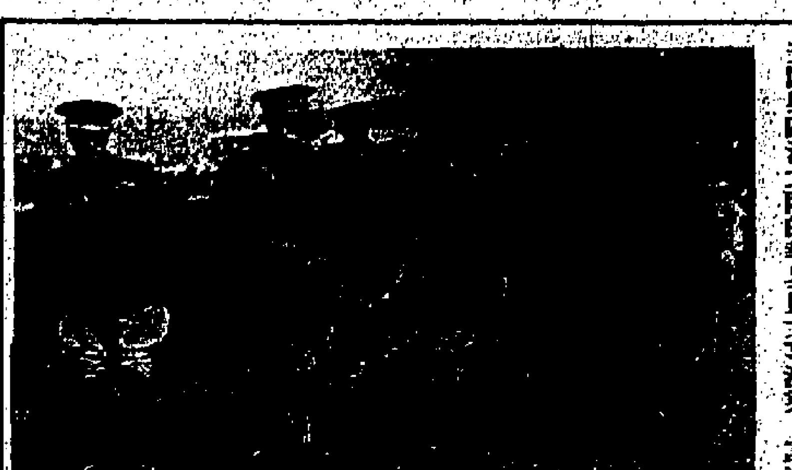
一九二七年離婚後，翌年再婚，辛浦森夫人係於一九三零年秋間與公爵邂逅的，她取代了費娜佛爾尼斯的地位，獲得公爵的青睞。

由地中海回英倫後，辛浦森夫人又成愛德華八世的巴摩爾宮貴賓，而她的第二次離婚申請準于是年十月廿七日在艾普斯維茲聆訊，徇愛德華八世的邀請，比華保綠勳爵便向全英的報紙疏通，屆時祇報導該案而不加評論。但美國與歐洲大陸的報界則大事渲染，說英皇將與辛浦森夫人結婚，一經她的離婚申請批准。

一九六六年十月十九日，當時的首相鮑爾溫首次向國皇提及此問題，他力促國王使辛浦森夫人撤回離婚申請，但不爲國王所接納。當時英國的報紙仍保守緘默，但世界各地的報紙，說英皇計劃於一九三七年五月十二日加冕之前與辛浦森夫人結婚了。

由於國內外的流言紛興，因此，國皇的私人秘書哈定少校（後來晉封勳爵）與鮑爾溫會商之後，十一月十三日上書國皇，提出警告，謂英國報章自行緘默的守則快將打破了。他說，如果政府因國皇拒絕其建議而辭職，則王朝將受損害。而且除非解散國會及舉行大選（國皇的私事便勢將成爲主要討論問題），無可能組成任何新政府。渠並建議辛浦森夫人應「在局勢成爲不能恢復」之前往海外。

這封信使國皇大爲震怒，並派大律師蒙克敦（其後封爲子爵）以代替哈定少校，作爲他與政府間之舌人。十一月十六日，他召鮑爾溫入宮，第一次明示渠有意與辛浦森夫人結婚。他說，他的婚姻，對於我的繼續生存已成爲不可或缺，不論爲國皇或爲男兒。若被政府否決，渠將讓位。（四）



美國潘興將軍訪英時，公爵與邱吉爾陪同
下圖爲公爵夫人一九三一年初進白金漢宮

國際剪影

被捕後僅輕判入獄兩年　漢堡毒品大王又消遙自在

美反毒特務人員長期偵查及佈局下，仍被及時逃遁，致德方祇能搜獲小量毒品。

毒品大王浴室藏毒

在一九六九年中，冠爾曼就賺到了足夠的錢，使之有能力搬到上邊所說的那屋子裡——隆帝爾大廈——每年負擔約兩萬美元的租金。他與他的女朋友將返別墅的最好部份作了寓所，把餘下的屋子租給「嬉皮士」朋友與顧客居住。那些無力付租金的人，則安置在一個既黑暗又潮濕的閣樓上居住。在寬敞的二樓上住了有錢的顧客。屋頂下的小閣則供不甚富裕的學生之類租用。

冠爾曼有時自己也舉行「派對」，並在漢堡的無綫電台上大事宣傳。參加的人時常多至八百名。漢堡的社會名流竟也參加「迷幻藥的報告」一書作者里羅哈特，曾將他的大作送了一本給冠爾曼，上面寫着：「送給供應我這本書的材料的冠爾曼先生與桂斯特小姐。」

如果某些客人時常鬧事，冠爾曼會用一種古怪的方法來排除他們。他說：「有時我會到厨房裡去——在他們所要吃的湯裡『撒一泡尿』——使他們嘗到了味道之後不再會來。」

冠爾曼的做生意手段越弄越辣，不久他左右了漢堡的毒品市場的價格。在阿富汗首都以五美元一公斤成本買來的大麻，在漢堡以一千二百五十美元賣出。據他說：「對於我來說，每月能『賺』萬美元，是很平常的事。」

爲了賺更多的錢，他已顧用了化學系學生在他所設立的特殊化驗室裡研究製造「安非他命」亢進劑。他把六個有毒癮的人來做試驗，由化學科學生把他們的新製藥物來注入有毒癮的人的身體裡。總算運氣好，沒有一個送命。

桂斯特是醫科學生，還要一年畢業。他每天開了豪華汽車去上學。她說：「奇怪的就是學校裡的同班學生都在談政治、談吃避孕藥片以及其它的避孕方法。但我對這些事都沒有興趣。因爲我有其它問題。」

原來她的最大的問題，就是她的愛人冠爾曼也做了他自己毒品的主顧，每天服食大量鴉片。最令她担心的，就是多吸了毒品後對床第間事不感興趣。她說：「我不能就這樣看着他這樣毀滅下去。我們之間時有爭吵，有時候我還打他。」

當桂斯特去柏林上學時，冠爾曼跟着也一起去，把他自己關在一個公寓裡，設法戒掉他的吸毒惡習。桂斯特則不時去看護他。

最後，警察局注意到了冠爾曼在「隆帝爾大廈」內所舉行的「吸毒派對」之事。他們日夜派人監視着那所大廈。冠爾曼也覺得事情有些不對，將他手中的毒品藏在浴缸下面一塊磁石的底下。毒品照常在他家裡運進運出，祇是不走前門而走後門而已。原來，冠爾曼對警察毫不畏懼。他說：「我在警局裡有朋友，如果發生甚麼事，他們就會立時替我設法。」

冠爾曼在夜間去酒吧或小的吸毒所巡視，或去客戶那兒訪問時，身邊時常帶着一個身體魁梧的黑人保鑣。有時他也去德國其他銷售毒品的巨頭那兒舉行會議。原來幾個毒品巨頭，也劃分區域的，有事時大家緊在一起商量，這樣大家可以避免衝突。冠爾曼的指定區域就是漢堡。他也做把毒品運往美國和瑞典的生意。

他對他的大主顧招待很周到，除了請他們在豪華的旅館裡居住外，還供應漂亮的姑娘。對小買主的招待比較差。他將之邀請到家裡，給他們喝裡邊放着「古柯鹼」的茶，使之食後昏迷，然後把劣質或假的迷幻藥賣給他們。

但他所做的一次最大的交易，是使他上當而倒下來的那次事情是這樣：某天，在佛蘭克福「第六十五號俱樂部」中，冠爾曼的手下遇到了一個自稱李察的美國青年，說要買三百公斤的大麻。不久，那美國青年帶了他兩個朋友，一名卡洛斯與一名山美的朋友到了漢堡。冠爾曼替三個主顧在一個旅館裡訂了房間。他說他有一百七十公斤大麻與兩公斤海洛英賣給他們。前者每公斤三百美元，後者每公斤九千美元。引起他懷疑的，就是對方對這個高價竟沒有還價。

他的懷疑是很有道理的。因爲那三個正是美國的特務。以後的數天中，冠爾曼派了三個人跟踪他們，但無法找出有甚麼不對。同時冠爾曼發現這三個人帶有手槍，吸食雞片，也喜歡玩女人，正是幹這一行生意的人。

此外，有一個漢堡海關偵探巴特，同樣看法。原來那漢堡海關裡的偵探已經追踪冠爾曼一年多，有人向冠爾曼買毒品，正是他破案的機會。他曾帶了幾個同事去那三個美國人所居的旅館裡去搜查，也發現了他們帶有槍枝。這個德國偵探祇是不知道對方是他的同道而已。

由於這位德國的偵探認爲下手緝拿的時機尚未成熟，因此祇派了人早晚監視着冠爾曼與那三個美國人，以俟機會到來。大約過了一個星期，另外又有兩個美國人到達了漢堡，他們也是特務。到達後就在一個旅館裡與冠爾曼接觸。他們給冠爾曼看了一隻手提箱，裡面藏着二十五萬德國馬克與七萬美元。

到了第二天，正當冠爾曼要把貨物送去那美國人處交易的時候，他的手下人發現有人跟踪他們。冠爾曼立刻把所要進行的事停止。那幫美國人見魚兒不上釣，祇得跳上兩輛汽車去佛蘭克福，不料在路上給德國海關人截住。原來那德國海關特務正在等候他那條大魚上釣。不料大魚沒有捉到，卻捉到了美國的特務，使他失望非凡。

但冠爾曼仍被扣留，因爲他的那輛藏有一百七十公斤大麻的汽車被海關查獲。他照例花了二千美元的代價，請著名的大律師辯護。在法庭刑事法庭開審的那天，冠爾曼依然穿着他那套華麗的衣服，大搖大擺地走入法庭，並對參加旁聽的朋友與以前的客戶不住揮動着手，滿臉笑容，似乎很有把握勝訴。

在開審時，法官發現案情雖然重大，但所查到而提出作爲證據的毒品並不多，祇經列坐監兩年六個月了事。最近冠爾曼已經出監，原來扣除假期，祇坐了十三個月的牢監。

那個拘捕冠爾曼的海關偵探說，他不懂爲什麼法院判得這麼輕。他說：「我化了一年工夫去拘捕冠爾曼，結果法官祇將它當作一種知識階級的行爲不檢列罪。即使一個單車竊賊，所列的刑罪還要比冠爾曼重。顯然他們沒有想到冠爾曼所幹的事，其危害社會之處，實與一個單車竊賊不能以道里計。」

今天，冠爾曼與他的女朋友依然過着豪華的生活。他在舊州——丹寧堡買了一塊大的地皮，並租了新的屋子做寓所。對於「隆帝爾大廈」，祇在收房租時去一次而已。對於他目前去幹些什麼的問題，警察以及那些有毒癮的人並不擔心，惟一使他不快的事情，就祇是他那頭愛犬已在最近死掉。他在將它埋在他家花園裡的樹下時，流了眼淚。（完）

雙城記又在印出現　新孟買市積極興建中

初步投資十五億盧比，預定完成時可容納二百萬人口居住及工作。

擁有超過六百萬居民的印度的最大人口中心區孟買，它此刻正在築建一個嶄新的、橫越海港的大城市。

與紐約市在用盡了曼哈坦區的實用土地後，繼而向鄰近地區開拓發展的情形相似，孟買現在正計劃，越過海港發展未經利用的土地。爲數八十個村莊將會在隔鄰的主要土地上消失，以使孟買的設計者有地可用，使孟買成爲一個新城市。這將會跟古老的以及人口稠密的孟買有顯著的不同。這將會爲新的生活與工作提供新的或重新設立的辦公機構，及在較現代化屋宇地區過較愉快的生活，那地區有良好計劃的學校、醫院、商店、圖書館、運動設備。

這個城市名新孟買，是兩位建築師及一位工程師的夢想，他們早於一九六七年，即已開始着手進行這項計劃。本年的一月底已經出現了一條越過海港的大橋，使孟買直接與主要的地區接連，現在在該主要的地區，正有一萬六千名勞工在那個族新城市的中心的偉斯村。在一年半的時間之內，將會建成一個雛形的工業及住宅區，這是以城市發展公司的藍圖爲據的。

該公司的總經理人蘇薩，在他的總辦事處接受記者訪問時透露，雛形的城市成立後，將可容立六千人口居住，另包括有一千二百間住屋。到一九七四年底或是年中，預料將有五萬人在新孟買市居住。

蘇薩指出新城市計劃最終的目標，是要容立二百萬的龐大人口。

新城市的設計者，一位充滿熱力的中年男子也談及了完成這個計劃在政治上所發生的困難。他指出，受這個計劃影響的村民，羣情激動，予以反對。這些村民曾經反對黨人士告知，政府需求土地的時候，他們不會獲得正式補償。因此，他們將會失去他們的謀生之本。

由於有這些阻力存在，故此城市發展公司就擬出一項爲窮乏重新徙置的計劃在這計劃下，村民將會獲得新的與不同的謀生技能，以使他們能夠留在他們的原有地方居住。

在三個或四個的訓練中心裡，這些村民將會被訓練成爲的士或巴士的司機或是機械工人，他們有了這些技能，就可以在他們的新城市內謀生。

現在大約有四萬至五萬畝的土地，已經有人居住的。馬哈拉斯德和孟買市的州政府已經決定，對那些已在新城市落地生根的各村村民，提供就業機會。

該計劃所需款甚鉅。蘇薩預料大約要先投十億至十五億盧比然後才開始有收益。這些款不僅要建築無數的新樓，同時要發展道路、食水共應、迅速的運輸系統，以及建築新的海港。

對於後者，使一個新海港與現在的孟買港的大小相同的想法，已然潛伏。這將會使貨品進入內陸更爲方便。同時，亦因而使海港爲基礎的工業，如貨倉等變得興旺。

城市發展新孟買市的策略有兩大項：其一是發展的重點是將人口稠密的海島轉至大陸地區：這就是在一個新城市內，建設完整的工業區、工作中心，以及各種城市的設備。這樣就成一個自給自足的城市。

第二是，郊外住宅區與發展中的市中心區之間的南北交通，目前存在的交通動脈已經負荷過重。大陸地區東部的發展，將會出現一直達城市的新的東西交通網。

孟買本土的人口，自一九四九年以來，已經增加了三倍，並且相信，如持續下去，到一九八零年時將會達一千萬之數。城市發展公司在未來的十至十五年，將會安置兩百萬人口入新孟買市。

設計這樣的城市的計劃，印度已非首次，有很多公園、山明水秀的印度首都新德里，就是在人烟稠密的老城外建成的。（文光）

華爾加藝術館活動多姿采

「例如，我們和得領商場所建立的關係，是沒有理由不讓它繼續下去的。」

「我們不打算躲在那些美麗的牆壁背後。」

佛立曼描述愛德華巴納斯所設計的這座新建築物，是由一段段的空間合成，具有立體主義的風格。但同時又像一座壓疊森嚴的法國堡壘式城市。

巴納斯在華爾加陳列館出版的設計季刊上寫道：「我們試圖設計一座不會和內部陳列的美術品競美的建築物。我們把重點分得很清楚。我們要遊人對陳列的畫和雕塑留有清晰印象，使他們產生連綿不絕的流動感覺。因此，我們關心建築物的流動性多於形狀。空間的連接必須引人入勝，必須使參觀者產生方向感，像河流那樣，自然而然地找到出口。同時，建築物的本身必須不能太過標奇立異和令人側目。」

新中心開幕以來，會員人數又迅速地增至四千人以上。每月到陳列館參觀的人數超過四萬人。華爾加藝術中心的目標是要使參觀者認識現代藝術創作各方面的態度表現。

它最近安排的展覽活動，也說明了這個目標，例如：

一、它將明尼亞波利斯年青藝術家的作品，安排在全州展出。

二、安排一連串電影放映節目，從古典名片到兒童電影到關於藝術家和美術品都有。年輕新進導演的作品也獲得放映機會。

三、稱爲「保持城市美觀」的一次市區事務展覽，十分成功，引發一羣公立學校學生重新設計自一九三五年即沒有變動過的市區商業遊覽程序。

四、它在各處普通的和特別的地方，如公園、學校、健康食物餐館、青年會游泳池等舉辦音樂會。

華爾加中心很多節目都安排在它的兩間劇院中的一間舉行，或在一間三百五十座的禮堂和一間一百座位的演講室舉行。

該館如有較隆重的節目，例如拉瑪實驗劇團到訪，多安排在尼爾格菲特里劇院舉行。

在另一方面，該館也安排電影放映節目，配合格菲特里劇院演出的戲劇。例如最近，該館放映了一連串根據尤金奧尼爾和蕭伯納作品改編的電影，配合格菲特里劇院演出這兩人的戲劇。華爾加的影劇品也陳列在格菲特里的走廊。

佛立曼指出，華爾加藝術中心發展成爲專門的現代藝術博物館，依賴該市的明尼波利斯藝術研究所幫助的地方不少。後者是一座極優秀的博物館，藏有不少林勃蘭特、布雷高爾等名家的古畫。

佛立曼說：「我十分願意通過非正式的方式，使藝術家們能使用這些新陳列館，讓他們有機會進行各種嘗試。」他認爲展出發展階段中的作品能增加收藏品的吸引力，這是他主要目標之一。

他另一個重大目標，是吸引更多的年青人參觀這個藝術中心。但他對年紀較大的人也一樣表示歡迎。（下）

裸女照也許你會寓目　裸女家長感想你知否

每期「花花公子」雜誌都有一位年青少女的裸照，她被稱爲「本月的遊伴」。這些裸照協助我在牙醫休息室、火車站、理髮店和機場度過了不知多少時間。

但在較冷靜的時候，我會懷疑：「這些女子的父親有什麼感想？」

爲了尋求此答案，我曾與數十名遊伴女郎的父親交談。我們的晤談並非全部愉快的，但頗有吸引力。有很多做父親的因女兒的行爲而憤怒，有些女郎，在沒有父母監護下向「花花公子」攝影師屈服，有些不理會父母的反對，有些於事前根本未與父母商量。

這些家庭不斷接到開玩笑的人、色情漢或有政治狂熱的人的電話。

目前，有半數以上的遊伴女郎家庭的電話沒有列在電話簿上，以免受騷擾。

在記者企圖訪問的三十多個女郎父親中，祇有三名例外的冷靜男子，願意接受訪問和表露身份：

一九六九年二月份小姐：（文康尼，四十六歲，是羅妮安娜的父親，羅妮在度過一歲生辰後成爲「花花公子」雜誌的女郎。）

問：你的女兒怎樣受邀請成爲花花公子女郎的？

她的男朋友首先提出這問題，初時，我和女兒都認爲他開玩笑。一天，他在海灘對她說：「你比很多遊伴女郎出色。」他跟着與他相識的攝影師接洽。

問：她有沒有徵求你同意？

請求？沒有，她當時已經二十歲，在此之前我已經視她爲成人。她沒有請我批准，她祇是與我商議，詢問我們這是否一個好主意。

你的感想怎樣？

我的妻子初時反對，但我認爲應先行偵查再作結論。因此，我們訪問攝影師，探詢一切情況。最後，我認爲這是她的履歷的好開始。

問：你的女兒認爲脫衣是否容易的事？

不，不大容易，她時常躲在帳內，但攝影師說服她出來。

問：你是否簽署任何文件？

有，攝影師要求我簽署一份移交監護權的文件。當時，羅祇仍未足廿一歲。

問：這些照片刊出後，你是否感到遺憾？

不。我的鄰人和同事，盡量避免談及此事，以免彼此均感尷尬。但我時常與提及此事的朋友公開討論此問題。照片已刊登出來，還隱藏什麼？

問：你是否認爲你比其他處境相同立場的父親較開明？

我想是。但有一次，「花花公子」雜誌邀請遊伴女郎的家人參加宴會，其中一名少女的父親以女兒能入選自豪。

問：如果你有另一個有資格做花花公子女郎的女兒，你會讓她做嗎？

爲什麼不？但並非所有父親如文康尼那樣願意回答問題的。

一九七一年的×小姐：

問：早晨：（我們介紹自己的身份），你是否……的父親？

從未聽過這名字。

（我相信他只是不願意回答）你能否回答一些問題？

不，你找錯人。聽着，我不會讓我的女兒裸露她的身體。

問：你怎樣知道我們要訪問的人是花花公子雜誌的裸體女郎？

我說你找錯人，你聾的嗎？

跟着他便掛上電話。（家弘）

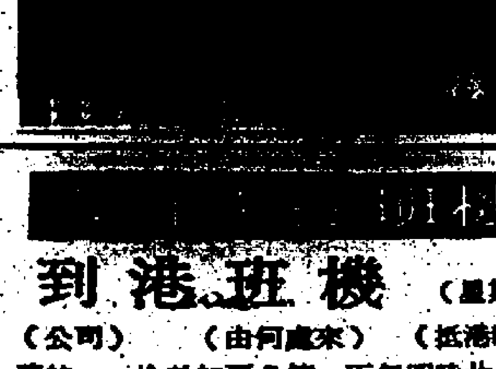
美轟炸飛機迭出高招　用電視雷射百發百中

非常準確的。美機現在炸毀所選擇的北越目標，而這些目標是四、五年前美機大轟炸時所炸不中的。造成這差別的是一種新的所謂「靈巧的」炸彈，附有極精細的電子導向系統，可在距離目標一哩的地方發射。結果，雖然北越的空防改善了，美機被擊落的數目減少了。而炸毀的目標增加了。在過去兩週內，這些新炸彈使美國飛行員們炸毀若干防衛森嚴的北越目標，而美機祇損失六架。這些目標包括在河內附近的空戰交通中心，西北鐵路沿綫的六座橋樑，五個汽油庫及若干發電廠。

有兩種「精明的」炸彈——由電視導向的及雷射光指揮的。電視炸彈，像海軍的三千磅的「韋里伊」，可以在多數高射砲射程以外的三萬呎高空投擲。當炸彈滑下，機師看着電視機上它的飛行情況，可以用無線電控制來糾正它的途徑；或者運用炸彈，由於它的電子腦「記憶」了這目標的照片，可以自動瞄準目標，直擊命中。「韋里伊」多數用來轟炸橋樑和其他的大目標。更精確的是，那稱爲「馬韋力克」的「電眼」，有一個火箭推進器，使它能夠飛出北越大砲和其他重要軍事物資所隱藏的山穴。

雷射光指揮的炸彈，通常需要最低限度兩架飛機配合：一架在上空盤旋，向目標發射一條鉛筆那麼小的雷射光；另一架投擲炸彈。這些炸彈的鼻子，裝有紅外光感應器，追着光的反射，直衝向目標。有些時候，它們擊中目標的五呎至六呎內的地方。有些美國飛機則正安裝雷射光「發射器」，俾可先發射雷射光，然後投擲炸彈。也有內裝光炸彈，可以追逐坦克或運輸汽車引擎的熱而炸中它。

從高空投擲，這些新炸彈已減少美國機師的生命危險。它們也保證飛行員能夠炸中目標，而不怕他們的炸彈落荒而不爆炸。



到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦加爾各答	下午四時廿分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	西貢	下午三時五十五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	曼谷	下午二時四十分
日航	東京	下午三時三十分
日航	德克蘭新德里曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時零五分
日航	東京大阪	下午九時十五分
泛美	曼谷	上午八時
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午三時四十分
泛美	洛杉磯	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午四時四十分
澳航	倫敦新德里	下午四時五十分
澳航	雪梨	下午八時十五分
泰航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時三十分
泰航	星加坡曼谷	下午三時四十分
泰航	東京大阪台北	下午三時三十五分
泰航	台北	下午九時五十五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時卅五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市台北	下午十二時卅分
環球	洛杉磯曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	東京漢城	下午一時正
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
法航	巴黎曼谷	下午二時五十分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	孟買新德里曼谷	下午六時卅分
印航	東京	下午八時卅分
越航	西貢	下午八時十分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
阿航	開羅曼谷	上午八時
阿航	東京	下午六時十五分
德航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午十時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	曼谷倫敦	下午八時卅分
英航	加爾各答倫敦	下午九時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	西貢	上午十時四十分
國泰	星加坡	正午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時卅分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時
日航	曼谷吉隆坡星加坡	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京檀香山舊金山	下午三時
日航	大阪東京	下午三時卅分
日航	曼谷新德里德克蘭	
日航	羅馬巴黎倫敦	下午四時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	峇里紐約	下午六時十五分
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午九時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	達爾市墨爾砵	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	台北東京檀香山洛杉磯	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午四時十五分
泰航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
環球	關島洛杉磯	下午二時
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	沖繩島東京	下午三時
瑞航	東京	下午十二時零五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	東京	下午七時
印航	曼谷新德里孟買	下午九時十五分
韓航	曼谷	下午二時
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
德航	曼谷佛蘭克福	下午六時五十分

注意：下列時間是寄掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（五日）（星期一）

空郵

關島　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時　包裹上午九時
冲繩島　包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
巴基斯坦（東）　包裹上午九時
日本　信件正午　包裹上午十一時
毛里求斯、科威特　信件下午一時　包裹正午
夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、韓國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
斐濟島　[illegible]
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞　信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲　信件下午五時

平郵

澳洲　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件正午　包裹上午十一時

明日（六日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件上午十一時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午一時　包裹正午
亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹上午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴西　信件下午五時　包裹下午五時
南越　信件下午五時　包裹下午四時
南韓　信件下午六時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、敘利亞　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時
新畿內亞　信件下午六時
澳洲、紐西蘭
泰國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
日本　信件下午六時　包裹下午五時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安地斯島　信件正午　包裹上午十一時
奧地利　包裹正午
荷屬帝汶　包裹下午五時　信件下午四時

平郵

加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南非　信件正午　包裹上午十一時
英國　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
泰國　信件下午五時　包裹下午四時

如刊廣告者請電：七三零七零八接洽

航空公司電話一覽

日本航空公司
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662371
機場辦事處：K829263

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731—8

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K8297345

印度航空公司
詢問處：H222131

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H231111

法國航空公司
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H243143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H242181

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H229101
機場電話：K8297165

美國環球航空公司
辦事處：H245051

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249041

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K679126

荷蘭航空公司
辦事處：H220081

九龍開	到荃灣	荃灣開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時18
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時38	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時38	7時40
9時0	[illegible]時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

上海灘馬素貞 龍君兒欠勁道

幕前閒話

＊「上海灘馬素貞」，如果說它是一部粗製濫造的投機性影片，恐怕也不爲過。原因是看過全片之後，沒法可以看得出導演或製片人對製作方面的認眞態度。拍電影亦可以說是一種生意投資，但如果過於投機性，後果將是不堪設想。

這部「上海灘馬素貞」，無疑是見到「馬永貞」收得，然後趕拍的。與此同時，同樣以描寫馬素貞其人其事的影片，亦有另外一部「仇」搶先放映。「上」片押後，據說是因片中殘忍鏡頭太過份，而未獲電檢處通過，經一番週折之後，終於推出。但經看過片中各鏡頭，除非經已全被剪去，否則似屬綽頭亦不定。

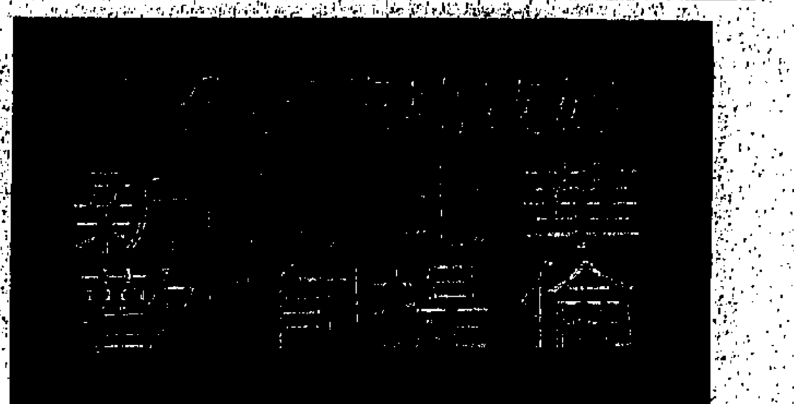
顯然的，如果看過「仇」再看這一部「上海灘馬素貞」，將會叫你不忍卒睹，那不是打得激烈，殺得殘忍，而是「水皮」得叫人難以形容。

首先關於女主角龍君兒，雖然在演出上亦有點架式，但卻不脫女明星的姐手姐腳，打起上來，毫無眞的感覺；亦即是說沒有勁道。要知武俠片迷，所喜歡的是動作予觀感上的刺激，如果動作表現得平淡而生硬，則這一個「刺激」便告消失，亦引不起觀衆的興趣。本片正犯此毛病，設若放在十年前，或許可以賣座，可惜在今日，已經太落後。其次女主角在片中似乎買了保險，祇有她打人，沒有人打她，這是很乏味的。

在劇情方面，犯駁之處顯然很多。雖然大凡此類片子，對劇情是不必過於挑剔，祇要打鬥夠激烈便可，但此片却是兩者都差。故此，在該片開場不久，院內觀衆即有不耐之感，後來全院更是噓聲不絕！假如導演、製片人或演出人在場，眞不知有何感想。

——浩——

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看
不可不知	



尙鈞

在好萊塢有「花花公子」之稱的華倫比提，近日又有桃色新聞，他的「新歡」不是別人，正是在數年前一度和他打得火熱的艷星李絲莉嘉儂。

四年前，當華倫比提和菲丹娜慧拍完了「雌雄大盜」一片後，由於此片的收入首創下了一個驚人紀錄，這對華倫比提無疑是一支强心針，故此他一度專心於電影事業。他曾在好幾部電影中擔任編導及製片的工作，然而華倫比提雖然是一個好演員，但是對於編導及製片工作，他可說是外行人，故由他一手所編導及製片的幾部新片，在歐美各地上影時賣座紀錄不如理想，華倫比提在心灰意冷之餘，曾隻身飛往愛琴群島去度假近一年之久，而在這段期間，這個「花花公子」的桃色新聞亦暫告絕跡。

正在人們奇怪這個「花花公子」爲何會甘於蟄伏在一個小島上的時候，他的艷聞近日又告傳聞。原來近日華倫比提爲了籌拍一部有懸疑神秘色彩的謀殺影片，特地由紐約飛往倫敦找外景，在一個偶然的機會下，他和舊日的戀人李絲莉嘉儂又告重逢，同時有跡象顯示出這對舊情侶可能舊情復燃。

據銀記自倫敦傳來的消息稱，近日不時見華倫比提與李絲莉嘉儂出現在蘇豪區的中國飯店，他們不但有說有笑，而且狀至親熱，彷如熱戀中的情侶，似乎早已把年前的感情裂痕彌縫起來了。

華倫比提的身上似乎有一種令女性不可抗拒的魅力，任何一個女孩子和華倫比提在一起時，都會感覺到被他的魅力所吸引着。這也難怪，試問有甚麼會比這個三十五歲，而且富有、英俊、風度翩翩的男子更有價值呢。

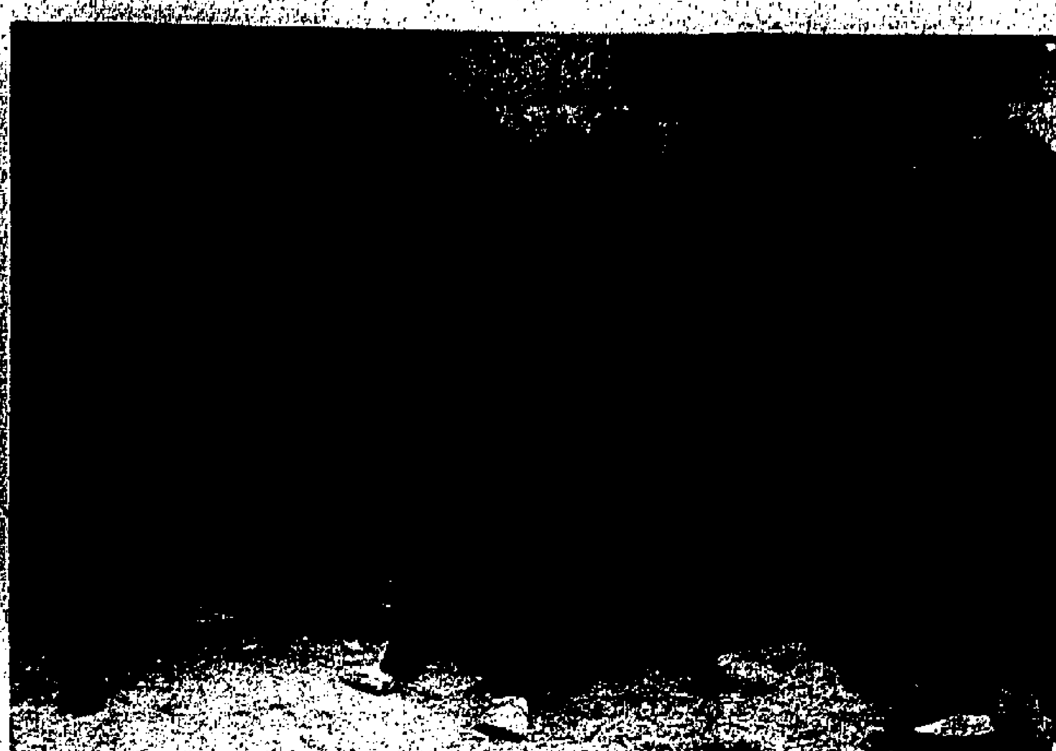
想了解華倫比提的生活並不是一件易事，他的家人、女朋友和製片人都曾經嘗試去了解他，但總是失敗，誠如他的姊姊莎莉麥蓮說：「他是一匹不羈的野馬，在同一個地方見他兩次也不易，怎能夠去了解他呢？」

在愛情生活上，華倫比提亦是一個永遠追求新鮮的人，在過去的幾年間和他談過戀愛的女性着實不少，單是電影圈中的女星亦不可勝數，諸如茱莉姬絲蒂、卡露蓮特、李絲莉嘉儂、鍾歌蓮絲、妮妲梨活、巴巴拉哈里斯、蜜妮莎姬麗芙……等等，然而華倫對每一個女朋友，祇是相處一段極短的時期，然後又再找尋另一個女性，所以有人稱他爲情場浪子。

但據平日接近華倫比提的友人稱，在華倫比提的女友中，他對李絲莉嘉儂的感情最爲眞摯，當他們生活在一起時，他特斥資數十萬元在貝華利山購置一間有泳池、網球場的別墅給李絲莉居住，並曾對人說，這是預備日後給他們的子女所居住的。

也許是由於他們二人的性情都屬於剛烈的一類，所以在幾年前他們爲了合作了兩部電影都不大得意，因此成爲分離的導火綫，不久李絲莉就離好萊塢返法國，而華倫比提亦繼續過其浪子生涯。幾年後的今天，「情場浪子」似乎感到自己不再年輕，決心找一個能厮守終生的伴侶，故有人預言，李絲莉嘉儂可能將住華倫共赴教堂結婚。

甄珍、謝賢在「淘氣公主」中。



郭南宏指導江南拍「惡報」時鏡頭

娛樂

今日電影

戲院	片名		評級
海運	劫寶奇謀	(西)	(重映)
豪華	熱血鏢師	(西)	(未評)
皇后	鐵拳旋風腿	(國)	＊＊
樂聲	驚心動魄殺人夜	(西)	＊＊＊
京華	殘酷世界	(西)	(未評)
東方	靈謀殺手	(西)	(未評)
紐約	過江龍	(西)	＊
京都	粉身碎骨大賽車	(西)	＊＊
娛樂	林沖夜奔	(國)	＊＊
新都	上海灘馬素貞	(國)	＊
明珠	劫寶奇謀	(西)	(重映)
麗都	仇	(國)	＊＊
百樂	壞丈夫	(西)	(未評)
總統	圓桌武士	(西)	(重映)
東城	無法無天	(西)	(未評)

上海灘片馬素貞 報兄仇遇大浪子

縱目影壇，最吃香的片種，乃是拳擊片。而擔綱主演拳擊片最有勁、最受歡迎的，乃是年輕演員。

一部拳擊片，以年輕人爲主角，導演又是年輕人，表現是會更爲凌厲的，這就是年輕人的「勁道」！青年導演傅清華，青春派武俠玉女龍君兒主演的「上海灘馬素貞」，特別引起各方重視，其理在此。

「上海灘馬素貞」是星華公司出品，固然著重於打鬥，也在故事方面推砌了曲折奇情，馬素貞由山東遠道到上海灘，要報兄仇，不避艱險，尋找殺害她哥哥馬永貞的仇人劉老闆，在危險關頭，忽然出現一個自號爲大浪子的英俊青年，拔刀相助，馬素貞化險爲夷，對這個大浪子固然感激，芳心裡亦不禁漸生愛苗了。

到最後，馬素貞面對劉老闆，展開大決鬥，大浪子併肩作戰，卒將劉老闆擊倒，劉臨死時，指明殺死馬永貞的兇手，是另一個人，馬素貞登時呆住了！……

傅清華執導的「上海灘馬素貞」，由龍君兒演馬素貞，陳鴻烈演劉老闆，楊洋演大浪子，打鬥最威，年輕人的威猛態勢盡情表現了。

仇片是五人合導之作

報三十六年之仇的「仇」，是女武師嘉凌眞功上陣之作。難得的是，「仇」的導演是翁鳳至。

據說女導演翁鳳至導演此片，聘有導演顧問達四人之多，換句話說，仇片就是五人合導之作。比「三人行」更巴閉了。

長辮子與尖小腳

孟飛在「方世玉」一片中，是以拖着一條長辮的扮相出現。

女角挑起一雙纏得尖尖的小腳鏡頭，勢必在銀幕「吃香」起來。

「坐一坐」，「值回票價」

張徹在韓國拍「年輕人」後，將連同一部韓國吉普車帶回香港。該片製作費，據說已超過一百五十多萬元。

在港上映時，把韓國吉普車放在戲院大堂，恐衆「坐一坐」，便「值回票價」矣。

岳華談簽合同 一定要做導演

以演武俠片走紅影壇的小生岳華，對執導當導演的興趣，愈來愈濃。

岳華對於將來約滿後是否會和邵氏續簽合同，他肯定的說：「如果邵氏同意和我簽訂演員兼導演的合同，相信我一定會簽的。」

由於岳華對導演工作有極濃厚的興趣，因此，當高立離開邵氏，「林沖夜奔」無法完成的時候，他便乘機爲「林沖夜奔」補戲，祇要能執導演筒，他便深感心滿意足了。

除了希望能當導演，他說：「提筆寫劇本我的學識不够；自組公司拍戲，一來沒有這份財力，而且也沒有那份精力和魄力。」

「林沖夜奔」火燒的大場面便是出自岳華的手筆，「正牌導演」程剛看了深表滿意的同時，還盛讚不絕於口呢！

此外，岳華對武俠電影，也生出一種厭膩的感覺，希望有機會能演些文藝戲。

他說：「並不是因爲拍武片辛苦而感到疲倦，我覺得演員就戲論戲，相信每個人都希望能演出有戲的文藝片。」岳華接着說：「門狠、門兇便是武俠片的基本要求，事實上，門狠、門兇根本就談不上演技。」

郭南宏製造惡報 江南螢幕竄出來

郭南宏目前正在台灣拍新片「鐵三角」，這部片是他剛剛發現的小生閻江龍擔任男主角，因此，「宏華」公司的新派動作片「惡報」在港上映時，這位最關心宣傳的人，料也不能在「惡報」公映之前到來協助宣傳了。

「惡報」是一部打得十分激烈的動作片，此片原名是「單刀赴會」，在拍攝的時候都用「單刀赴會」的名字，直至將推出公映，才改名爲「惡報」。

郭南宏拍「惡報」的時候，正是江南在電視圈最忙的當兒，他已是目前台灣電視很著名的編導，台灣稱編導爲導播，江南負責的是連續劇編導。但他知道郭南宏要拍「惡報」，男主角屬意於他，又怕他忙不過來，預備另選主角，江南立即表示態度，無論電視台的工作多忙，他寧可減少休息時間，也要拍「惡報」。

江南是郭南宏一手捧出來的「近百萬小生」，一部「百忍道場」使江南紅遍東南亞，也使江南在電影之外兼任電視編導，今日已是扮得風生水起，與其另找一位小生來拍「惡報」，倒不如請江南抽出時間來拍更好，反正是江南自己樂意在忙中去拍的。

郭南宏在「惡報」中給江南創造一個新的英雄形像，也許，「惡報」推出之後，江南已是一位「近二百萬小生」了。

池漢載拜會白鶴會 王羽飛日拍冷面虎

星星小記

池漢載來港，爲嘉禾拍攝「合氣道」。他雖然是合氣道的金段掌門人，但爲人却謙虛，不以「合氣道」掌門人而自傲。故連日來，由嘉禾當局同人帶領下，向本港各體育總會、各派高手拜會，持帖求見，一派英雄重英雄之風。

在白鶴體育館拜會的時候，池漢載偕高徒賈仁植受到該會主席雷煥高的歡迎，池氏亦表現彬彬有禮，一派儒者的風度，白鶴主持人特贈予錦旗以留紀念。及夜，並設宴款待池漢載師徒，增進彼此友誼。

王羽在台灣，是一個非常吃得開的本港影星，他的賣座數字，一直保持最高紀錄，過去如此，現在亦然。

因此，王羽是製片家爭取的對象，不少製片家都希望與他簽有一紙合約。據王羽表示，七二年他一共計劃拍攝九部電影，內有三部是嘉禾公司的，他解釋，爲甚麼不接拍更多影片的原因，是要有更多時間思考劇本。

王羽又說：去年曾創過一年拍十六部電影的紀錄，而且有三部是他自編、自導、自演的，故該年間他差不多都忙於工作，很多時，在片場工作，日以繼夜。

最後，王羽又表示，在不久的將來，會到日本去，拍攝由羅維導演的「冷面虎」，這件事，他已親口答應羅維的。

「冷面虎」原定由李小龍主演的，由於李小龍要趕着拍攝「猛龍過江」一片，無暇拍攝，所以，才商定王羽主演。

至于何時到日本去，王羽說：本來原定在上月十三日便成行，但由於日本的入境手續未辦妥，仍有所待。不過，他想動身的日程，是日間的事。

小柯將爲輕烟來港 圈內人睇好報兄仇

銀色雜錦 加加

柯俊雄很喜歡「輕烟」，拍了此片之後，在人前多次表示：這是近年來最滿意的一部文藝片。

回到台灣，他有好幾次來電，詢問「輕烟」一片會排於幾時推出。到了最近，在台灣看到了消息，知道該片先假大會堂試映，招待全港的電影新聞文化界人士觀賞，又已排期於六月十五日推出。

於是，小柯緊張的要命，在「輕烟」試片之後，從台灣掛了好幾個長途電話來找何裕業，目的是聽聽人們對此片的意見。

因爲片子上映期近，何裕業每一天都忙的要命，難得會在家裡呆着。結果，何裕業這個電話，讓小柯從下午五時多直掛到晚上八時多，方才接到。

對於「輕烟」一片的評價，日來，報上所刊登的好評實在太多，這兒用不着贅述。當然，何裕業把試映後人們的一致好評，讓他知道，小柯心理的高興，是不用多說的了。

何裕業希望「輕烟」一片的上映，能夠更爲哄動。他在長途電話中已邀請小柯屆時來港一趟，一切住宿、機票，他全部負責。

到底，柯俊雄來港能否成爲事實，現在還未確定。但是，何裕業是盡可能去爭取，還託人向白景瑞討個人情，希望他讓小柯閒幾天，把他在「東南西北風」中的戲場改後。

我們還是希望像「輕烟」這種製作認眞、嚴肅的片子，能夠賣座。片子如有一個好的紀錄，會使所有的製片人更重視拍好片。這也是一個使國語片能夠不衰的重要因素，否則粗製濫造的片子，便會充斥市面。

王羽、江南、燕南希主演的「馬素貞報兄仇」，確實的映期，定與「輕烟」同時推出。

雖然，楊羣的「仇」，傅清華的「上海灘馬素貞」上映了，但是，圈中人對於第一公司的「馬素貞報兄仇」具信心，原因很多。一方面是演員的配搭很是齊整，一方面是片子裡王羽的戲場實在不少，他的復活馬永貞確實出色。

假如此片不拍得出色，皇后、文華院綫的主持人關志誠，也不會跟黃卓漢合股，購下了一半香港的映權了。戲院商的眼光好，又是先看片子後定價的人，非對此片賣座有足够的信心，是不會去冒險的。

似笑非笑似怒非怒 李察班治曼的怪相

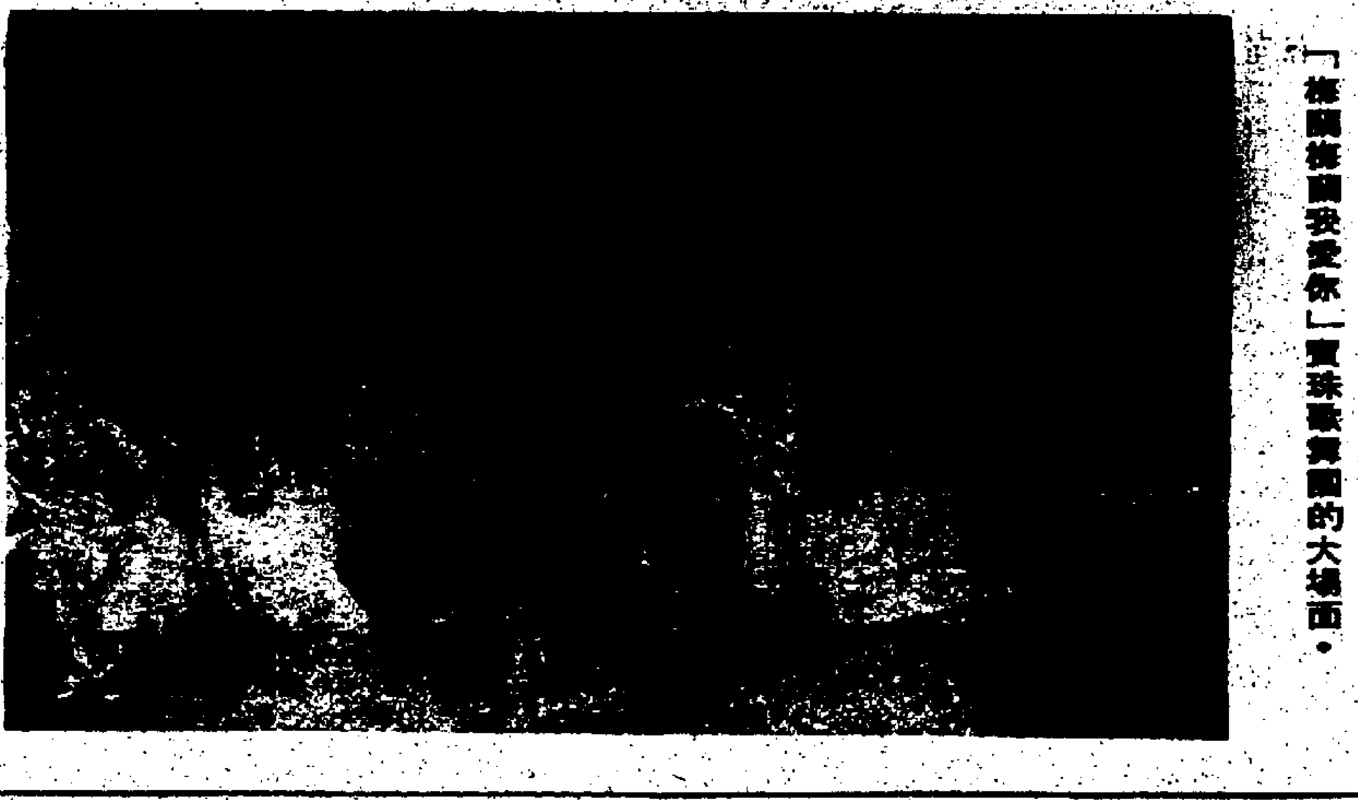
李察班治曼是一個非常怪的演員，他的怪在於臉上，但可不能說他醜陋，當然也稱不上英俊。他的表情是似笑非笑，似怒非怒，就是一張很鹹的樣相。

他在港上映的最新作是「鹹濕經紀」，在此之前，是與愛麗雲嘉寫合演的「情挑淑女心」。

在西北大學畢業之後，李察班治曼開始找工作，結果他在紐西柏的「紐約莎士比亞節」的製作「馴悍記」中，獲得一個角色，但那不是電影，祇是一部戲劇。「情挑淑女心」裏面的尼奧高曼才是他電影中的第一個角色。這是一名圖書館的看管人，不喜歡熱鬧的人群，有點孤獨，但後來認識一個與自己性格相同的女孩子，他馬上愛上了她。

在ＣＢＳ電視台，李察班治曼曾跟他的妻子寶麗柏蒂絲合作演出過一部喜劇片集，名叫「他與她」，非常受歡迎。現在，李察班治曼似乎要知道自己該走甚麼路綫，他是想繼續拍片的，但他堅持劇本一定要好，否則他情願失業。但他知道能夠讓他接受的劇本不多，所以，他很費思量。

李察班治曼是個很喜歡演戲的人，如又不隨便接受角色。他認爲「情挑淑女心」的角色是令他最感滿意的，現在隨着「情」片快重映，大家不妨看看他演得怎樣吧。

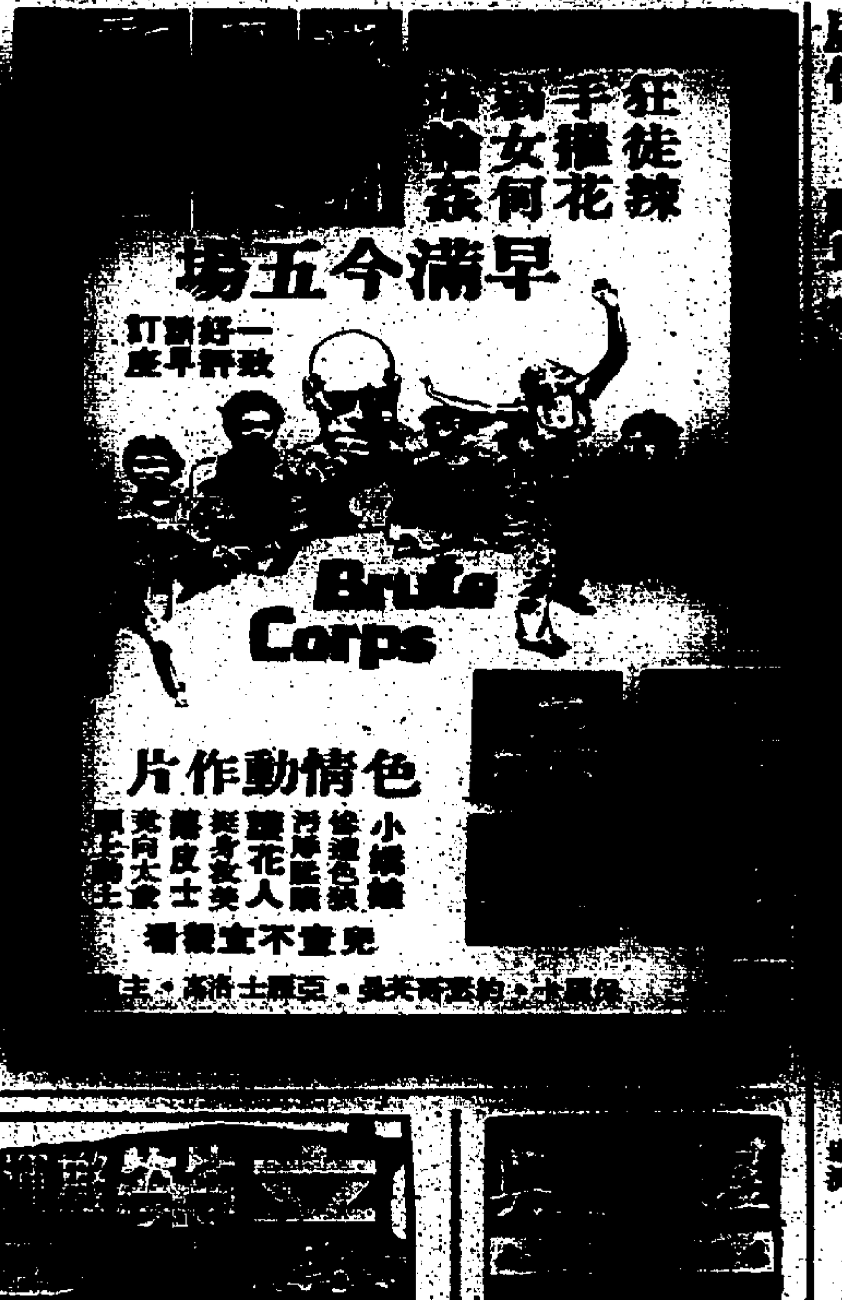


「梅爾梅爾我愛你」實珠歌舞劇的大場面。

啟德遊樂場
鑽石戲院 每晚七點半兩場 九點・九點 星期日加映
海嘉高空藝術團

分類廣告
搬運

安全搬屋
九K-675872・K-672704
港H-444566



威震影壇 名不虛傳
越映越旺 今仍早滿

星華影業公司出品

痕癢丹
醫藥
婦科
美友芳
美德
皮膚 尿毒 耳鼻
虛弱

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個 小字卅四）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區利源東街八號地下 電話：二二式四五九五・二式壹三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室記生租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三九壹號老九公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式壹號）
（九）旺角周生生金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生金行有限公司（蕪湖街九十至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生金行有限公司至荃灣分行（至荃灣青山道）
（十四）元朗周生生金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣 會出售樓位舖息高 接洽處：中環怡和大厦146號室電話：230589

置業最佳機會 旺角通菜街十八號近山東街新建六層商業樓八呎高新樓每層二千長上下零材料地交通便全部完工月內可分期或出售可入伙分層付款歡迎參觀選購 電話K三七一一四三九一九一洽

商業樓售 彌敦道後一樓三千四呎長期合各大商業用途 電K八九〇五八一洽

窩打老山 德信園房大廳約七百尺有車位交吉售十三萬五有誠意者洽K八一二六六二周

高尚樓售 旺角勝利道九號七樓B座單邊南向一廳三房11時至6時按址看樓洽商

鳳鳴大厦 利用道十樓H座一廳四房實用約千二呎不用裝修面交靚價H623081

筲箕灣樓 灣大廈高層兩廳兩房浴廁冷氣機熱水喉兩向窗下午二時後H602146

鳳凰村 翠鳳街翠凰樓E座十一樓向南海約三百尺三萬五可分期五樓地下管理處黃偉洽

六層唐樓 平街浙江街42號四樓大單邊走馬騎樓南向公園一千一百尺電K八九六六四〇

石屋廉售 兩層石屋廚廁電齊九龍大磡村五路三十號F座洽或帶K二〇七七九五徐

九龍城般 龍津路十號前座五樓出售請引看價二萬下午四時 本樓前座

華麗唐樓 旺角花園街廿二號六樓四樓交吉出售一千〇六十九呎裝修好面對球場空氣充足靜中帶旺到花墟道十六號地下K八〇四四〇一九六洽

澳門新樓 近洋南灣戲院實用面積一千尺四房一廳便主出國售電H七七四四林洽

吉樓廉售 旺角彌敦道644號二樓七百呎兩伙裝修好適合商業用或診所 廉價十萬 電K七九五二一九

旺舖特價 租售 中華街126.8地點適合茶樓餐館米舖或其他各行K839583洽

榮光街樓 紅磡榮光街八號大廳四房單邊空氣好有鐵閘售五萬五電K370012

唐樓出售 九龍城四樓每層千二尺宜居住一廳房晚六至九8977677

廉樓出售 鳳凰新村單邊七樓四百餘尺有意者電上午九至十二時K629931陳洽

吉樓廉售 皇后大道西443—453號（即皇后大道西426—428號山道2、12號）品業大廈四樓及五樓第十三座實用面積約四百六十尺上午八時卅分至九時電H二九〇四〇五二號陳洽

唐樓廉售 西區第三街向西南二樓九九百呎交通便利九年合住宅商業電H473879梁

新樓租售 太平道正大廈七百呎兩廳房入伙適衣櫃廚冷水爐有車位K518935

吉樓廉售 皇后大道西443—453號（即皇后大道西426—428號山道2、21號）品業大廈七樓及八樓第廿六座實用面積約六百五十尺上午八時卅分至九時電H六一九四〇四二號陳洽

寶吉樓 角旺地期尚有113年可分期二樓兩廁一廳廚五房連天台塘尾道209號看樓

唐樓出售 九龍城四樓每層千二尺宜居住一廳房晚六至九8977677

石屋平賣 鑽石山鐵路29號達門口水電齊佔地千尺合工場住宅上址洽

啓德道 唐樓約伍百餘呎平售請電K八五八五七七陳洽

招租（香港）

戲院旺舖租 灣仔馬師道十二號服務行商向生意請到本舖洽

地下 廠房 平租 筲箕灣街西24號易門車金廠仟呎四十二號地下行倉貨工業洽

德享大厦 文機利街上下樓舖地十號分租舖面寫字K八六一五二四洽

中環寫字樓 租皇利街滅火局側大廈一樓面街電H二二六八五二二洽

吉樓招租（九龍） 77號金華樓千呎電約光水電煤氣俱備老窩打道前座洽

尖沙咀旺舖招租 尖沙咀麼地道十六號半島大廈雙電梯正門出入口處舖位招租適合經營化粧品業珠寶玉石業鐘錶業金銀找換業眼鏡業相機音響器材業等問大廈管理處李連裕或大廈地下鄧志剛醫館

尖沙咀房 尖沙咀房向南空氣光綫好連傢私水浴合單身仕女請K六七三三六四洽

工廠平租 九龍青山道大南街106號七樓三千呎免頂手費有風扇電話7789四四洽

徙置工廠 新蒲崗地下數個單位官塘三樓個單位上午10至12晚六至九897677

旺舖招租 秀茂坪老街市區地下一連兩間近街電話K四一二〇一三洽 行有意

旺舖出租 元州街12號B地下舖位福華街地下大單意者電K864088合生洽

旺舖出租 元朗大馬路珍珠樓二號接洽處K—71595

出讓

旺舖招租 油蔴地東莞街安適合六號地下約等特平五金機器招租電K8536875工場洽

工廠出租 九龍城二樓每層千二尺上瓜灣土12至四樓陸千尺晚8977677

旺舖廉租 九龍旺角黑布街87號廠棧二千餘尺一樓一底式吉舖廉租免頂地區盛交通利便最適合經營批發生意有意者請電K八八四一六一洽

旺舖出租 廣東道一四六號地下全間適合五金及任何行業出租意請到上址蘇洽

大單邊閣 彌敦道769界限街38A商業閣樓生意適合每呎一元新裝修有電話K802766

新樓租售 (see above)

工場急讓 馬路交通便適合各行業村大坑四尺四十號電話2283757洽

狠狗仔女 兩月仔女有紙一善守聽明灣仔星街一號門財東學校地下751951司徒基洽立極

食物館讓 沙田旅遊區佔地七千餘尺連器具全盤一二四五〇有意請電梁洽

藥行急讓 上水帳租旺舖裝新急可作多項生意東主遠讓N T 3283883洽

混料機讓 四寸半廿匹三元電二三三〇屈大觀園九號出卅一條平

有樓急讓 業主出國環境優雅交通方便清新公園適理想住宅電話K784284

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲為答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。 工商日報謹啓

下列各號信箱請擕帶廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先擊明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

九	龍	中區	灣	仔
511	07	103		
534	21	110		
558	49	113		
651	51	114		
665	55	117		
672	56	120		
698	57	122		
751	60	123		
754	71	127		
758	75	131		
766	89	134		
768		135		
788		141		
792				
830				
831				
910				
912				
913				
914				
915				
917				
919				
A 156				
A 157				

汽車買賣

工場急讓 馬路四尺光明路十號電話2283757洽

木屋平讓 元朗堂後交通便約六百尺另水井電全上大六朗機口壁47號泥地六百會許洽

單車廉讓 26吋來路貨紅色九成新用架泵等附件齊步電K787887李合代燈洽

視車出讓 70年福特在一部車出售如有意者T七六一二時至一時七七六六與馬N請洽

超級狠狗 冠軍巨形種五十天小狗平讓電K九四二〇八〇

本小利大 三千五出讓洗潔精粉沙漂水財器具包教路上午電2108006莫強洽

半價急讓 68年士剛大修新電池車主急期五千餘供一國年Z3135孫洽

電視機讓 全新24吋一連德律風根無綫電視價五百元全套原價千二一八元電K920159羅讓天洽

汽車買賣

根波獲案 光亮新車35噸實唔話你上流K綫路三千二百期晚K231574林生一分車

九龍的士 AN利二座十全牌實費三月萬時有意一下午三時電K八二三五五九時至七洽

71柯士甸 100一手車白色內外如新保養好障保至二明年二月售九千二下午二時後H602146

聘請

求職才佳音 本報分類廣告，對於各界聘請人才，或增聘職工，均得在本報廣告而求得忠誠可靠之人士，並加表示信任；如登刊本報分類廣告，請即登報。

聘帶位什工 首輪戲院請男帶位一名十一時半後工作 電H723194洽

招請什工 四十五歲以下男什工女工多名供膳宿有假期釘裝E地下近北角兩華盛國街54號上聯華製部廠洽

急聘行街 油公司聘請塑膠原料業行街或車房修理行業薪金五百佣厚有經驗更好有意者請將詳細履歷電話號碼寄九龍郵箱5號何鴻順大廈204室對守秘

麗霞舞廳 請女侍應及收銀員多名每日下午四時8道金漢大廈電按K字數伴一三二九三五・三〇一七五找楊先生洽

市區津校 檢定教師 油蔴地東莞街音樂兩英文及會計 多名 請具履歷書自寄東英學校 ...

急聘教師 小學聘請中小學教師及師範生 文書資料音樂 ... 上午十時至十二時電K852228張

招請噴漆 傳名師一學徒二名包宿大量更有經驗者工廠請到光明路十號大鐵床廠洽

牙科技工 請包食宿或補師一名由十六歲至廿二二一五一五八時至五時三三五電洽

龍子行聘請 ㊀男女售貨員：中學程度，能操流利英語，有經驗者優先錄用。㊁男女練習生：十六至十八歲，工作表現好，升學機會。㊂男雜工身體健壯無不良嗜好負責送貨或大廈清潔工作。㊃熟手車位：熟手車位。㊄有經驗者合。㊅修改員：收改男女服裝。 應徵者親函寄大道中九片廊五號及其號碼相片卅 人事部

聘女售票員 東區首輪戲院請女售票員乙名早十一時至半後電H782523洽

招請文員 大專以上學歷女性英文通中大業或同等學歷有合適者請將學歷照片寄官塘偉業街154號六樓

聘請司機 駕駛執照有良好經驗者請附一份履歷三九號信箱

香島印染廠 招工 29號請和到女工等男生加工 ...

人人樓請 及洗衫工膳宿有男工 ...

急請女職 應徵者須供膳宿月薪五百元 ...

見習經商 寄男女青年有意者16歲以上 ...

紡織廠 招實習員 招男女工 ...

車行誠聘 學徒補師 ...

香港中文大學 聘請科學館 式級文員 ...

職 誠 聘 本寫字樓招聘男女職員多名 ...

女打字員及 大洋行請女打字員及收銀員 ...

練習生 商行聘請練習生 ...

聘請教師 幼稚園及小學 ...

聘請秘書 英文 ...

寫字樓請 後生 ...

聘請職員 著名公司聘請文員 ...

南盛金行 請貨職員 ...

招請文員 秘書 ...

聘請水電 學徒 ...

香港護衛會大量聘請下列職員：（一）督察：持有電單車牌，年廿五至五十歲。（二）護衛：男女一百名，識英語者，有槍牌者加津貼。（三）船上看更：75名。（四）電話接線生（男女）。各六名。以上各職員均享有：每年假期及四天病假，有年終雙糧，並有意有金加薪，道請者到大廈九龍地下本局紅磡。

聘請書記 工業公司聘請書記 ...

男文員 聘請男文員 ...

請記帳收發 25歲以下 ...

自動機 啤機熟手 ...

請打砂磚 熟手工人多名 ...

外勤後生 本公司 ...

電器工程 有經驗工程師 ...

急聘 新蒲崗油房請熟手男女工 ...

請送貨員 行聘請送貨員 ...

待聘

做報税 專門 ...

大一女生 補習 ...

經驗補習 到府 ...

徵求

經驗補習 伊利沙伯中學 ...

經驗補習 大學生 ...

報稅理帳 ...

稅帳

升中補習

經驗女會計

徵頂舊樓

徵婚 本人現年卅五 ...

誠徵男友 中年女 ...

幼園承辦 元朗 ...

誠租小舖 合適小舖 ...

良友婚姻服務 合法公司 ...

婚姻 〈良緣婚姻服務公司〉 登記仕女遍及世界各地 ... 彌敦道525號寶華大廈B座1106室（電梯按11字冠酒樓上面）K313409

遺失

遺失 特此聲明 ...

遺失 此啓 ...

尋訪

遺失啓事

聲明 遺失 ...

聲明 遺失 ...

尋人 陳澤文名努力別字博 ...

唐子明 啓事

啓事

承讓聲明

承讓聲明

領帛金（多則）

商業

鳴謝新界 南海同鄉會

利群服務有限公司互助組通告

鴨脷洲街坊福利會

領帛金

領帛金

歐洲澳洲 簽証 特快 專人辦理旅遊簽證赴星馬泰、日本、台灣美加印尼越南及各種特價機票 星馬廉航遊實社 中環世英大厦五樓先施公司斜對面 電話H445804 H450917

加美泰星 簽証 特快 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼美洲美加旅遊簽證世界各地平價機票中國護照辦理一切手續辦理成行者凡數千人十年經驗自覺事事免費接送 ... 大道中廣安銀行606室電H445027—9 H456295

移民 美國加拿大升學與星馬泰印尼越南 台灣日本英國 高證辦各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大厦11樓五號室 電話K316252・K308613 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447175—4

打字機 暑期優待學界大批新舊手提機...

電視 修理

膠木電木

越南印尼星馬泰 特快簽證 泰國曼谷清邁七天遊覽特價觀光 $1168 台灣環島遊覽九天包括個別入台證 $1395 代售歐美台日韓特價機票商業旅運社・大道中74號皇后大厦807室TEL：229538・245396

百葉簾

中文打字機

托嬰院

電視 各國

一事修一 電視 K939723 大衆行

萬能角鐵

高價收購電視機

古玩古玉

夏季衣料大傾銷

協記洋行

雪櫃噴油

冷氣機 修理

招生

油印 打字

警笛

業鶴佳音

彩色月曆

冷氣工程

裝修工程

灣仔日文今日開課

英人小姐

聖嘉伯烈英文夜校 招 P·4—F·5 字母初班至中五會考班 各級生 校址：九龍城界限街一七七號・K373413

學中文打字

聯合授泳

街坊日校

香港□□書院 立案 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

打字全科 英語拼音一月速成 珠算全科一學費廿元包教識・一月速成 TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 英文文法及寫作・國文・商文・拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 電腦打孔機孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 數夠全科 各業會計 模型雕塑班 圖畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港無綫電學院 彩色電視及無線電工程 各科 即日夜新班男女生・六月五日開課 軒尼詩道 電話・762071

鍍電 香港九龍 ...K314879

德信烹飪學校 專科大廚 ... 粵菜 西餐 燒臘 點心 麵酒 校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

春美托兒

速成語言商科學校 電883376 彌敦道717號二樓旺角道口八珍樓 日夜班 簿記 信札 打字 珠算 速記 夜分校九龍界限街183號

日語教授日用出國就業會話三月速成 日夜班 速成日文商科學校 讀本 速成會話 拼音法 彌敦道717號八珍樓三、四樓電883376 分校九龍城界限街183號嘉林邊道口

商業科分校九龍城界限街183號 速成 拼音 英語會話 日文 打字CIF 珠算 速記 信札 簿記

溫兆明授泳

謝深數碼攝影

香港□□□□□學校 教育司署立案 招六月份新生及插班生 校址：北角英皇道426—431二三樓全座國貨大樓新館・電話H611601 廣告室內設計 商業簿記 高級會計 數夠全科 商業信札 別文速記 出口文件計價 珠算 成本會計 英語會話 英文拼音 國語班 法文班 日文班（六月五日開課）

醫藥 世界大補 氣功 ...

瞻醫尿病

世界打字社 字打中英各級 ... 近附院紙京華二號 534道詩尼軒

世界打字社

香港工科學校 教育司立案 K306075 H706115 九龍旺角彌敦道六〇一號廖創興銀行3樓 香港北角英皇道三七至三九號（近北角碼頭） 六月七日新班開課 機械 建築 電子 工程 航海 冷氣 電機

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分城街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。 工商日報啟

工商日報

茲函附港幣　拾　元（現款支票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　　啓　一九　年　月　日

住址：　　　　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位不得超過四段

本港股市反常狂熱 金價暴漲亦屬主因

申請認購嘉年與恒生股票，要動用三、四十億元，但股市不但未受影响而轉淡，反爲非常壯旺，成交總值及恒生與遠東指數均打破最高紀錄，其原因固與時局安穩及游資過多有關，金價暴漲，大家慮到幣值不穩而去保值，亦有很大關係。

【一週經濟綜述】繼申請認購嘉年股票之後，正在申請恒生銀行股票（發售一百萬股，每股「百元」）期中，本港股市，不但未受到動用浩大資金影響而轉淡，反爲特別狂熱，在上週間由週一至週末五天半內，港九四大証券交易所成交總值共達九億五千九百九十六萬元，比較前一週多了二億六千六百九十一萬元，其中在週五一天成交總值達二億二千五百八十九萬元，創本港股市每天交易額之最多紀錄，各類股價不論熱門實力股或冷門細股幾乎全面扳升，且漲幅頗大，恒生指數升四三三·四一，與前週五比較再升二二·八〇，遠東指數升至二一二五·四八，與前週五比較再升一二二·二三，到了週末，因僅得九龍一家証券交易所開市，各類股價大部份仍續升。

本報記者曾就本港股市反常狂熱問題，向銀行界及証券界查詢究竟及其趨勢，歸納各方意見，幾乎「一致認定」本港股市如此狂熱，除了香港局勢安穩及游資過多外，還有一主要因素，厥爲金價暴漲（上週末本港收市價四〇〇·八七五），由於國際金價不斷狂升，大家都慮到美元與英鎊可能受到壓力而貶值，設若英鎊貶值，本港幣值亦難免受其牽累，事實上，自金價作巨幅上升後，貨幣價值已無形貶低，爲着保值，故大家都着重購存實物及股票、地產，而不多存貨幣，人民心理固然如此，卽一般投機大集團及炒友亦認爲金價暴漲後，對股市前景看好，紛紛大量吸入，待善價而沽，所以申請認購嘉年與恒生股票雖然要動用資金三、四十億元之巨，而此項認股資金，又要凍結十天八天才可回籠，但一般大、中、小戶不但未肯把畜股平價拋售而去申請認購新股，反爲在市場大量吸入，由於平價拋售者少，買盤又多，股市自然不會受到影响而轉淡，反爲日益壯旺。

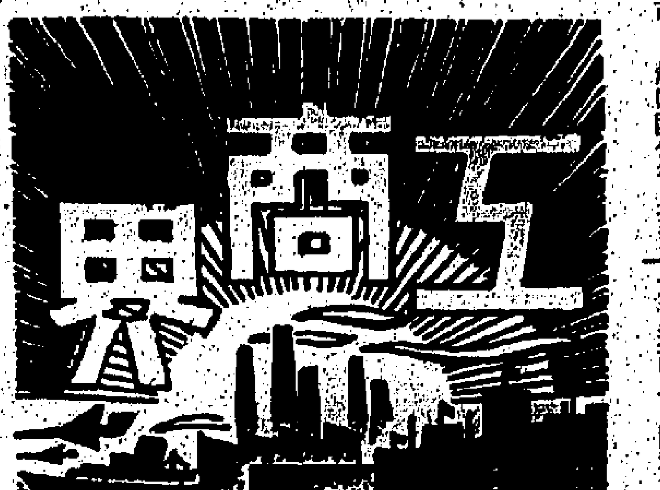
現在認購嘉年股票之九億多元餘資，業已全部發還回籠，而申請認購恒生股票，亦定於明日（星期二）上午十時十五分截止，是則股市不會受申請認購新股影響，已成定局。

說到本港游資，何故有如此之多？其原因約有如下數點：㈠本港工業擴展緩慢，其資金大部份存入銀行，用來從事投機活動，而各界商民又受治安不良影響，多不敢添置貴重物品，寧願把閒資存入銀行，等候機會運用，同時東南亞各地閒資近日流入本港又多，以致銀行存款總額超過二百億元大關，而達二百零三億七千九百一十二萬元之多；㈡銀行存款不斷激增，而投資審慎，故經常感覺閒資過多，若無出路，轉往海外銀行作短期套息者，亦近一百億元之多；㈢此次嘉年與恒生股票上市，各中外銀行除了暫行收縮放款及把存放海外之閒資調回一部份外，週日沽出外滙，以應急需者亦多，近來美電跌價，實與此有關；㈣認購嘉年股票之九億多元餘資全部回籠後，銀行所受壓力已告減輕。

有上述種種原因，所以各界人士申請認購嘉年及恒生股票，尚有餘力，不一定要拋售畜股，而銀行對於應付認購嘉年與恒生股票之難關，亦可安然度過。

現在世界局勢日趨和緩，而英國與中共關係又作進一步改善，本港各界居民更加安心。再過六、七天，認購恒生股票之餘款回籠後，對股市活力將大爲加強，故大家對於股市前景，依照看好。銀行界有許多且認爲恒生指數，在短期內會升逾五百大關，比較早時預料升越四六零關爲高。因本港股市自趨國際化後，投資或投機者，祗着重其業務增長率，而不着重年息，絕大多數是屬投機性質，真正投資者，已不多見，總以英國及星加坡財團，加入本港股市活動後專收購冷門細股或與有股票上市之公司合併發展，以致有不少投機分子發了「收購財」，祗用資本三數千元去炒冷門細股，在短短的一兩月內而獲得暴利逾萬元者大不乏人，所以吸引力極强。現在英國及星加坡財團或大公司，仍繼續在港收購冷門細股或合併發展，有許投機分子及一般資本較小之普通商民，因利之所在，不管其是否收購或合併，而以一萬數千元去買入冷門細股，等候機會者，愈來愈多，似此情形，盲目炒買股票雖然有點危險，但炒風如此熾盛，在短期內似乎很難遏止。

據記者所知，因嘉年及恒生股票上市，各界商民瘋狂申請認購，故有許多大企業或地產公司，都準備乘着旺市機會，在短期內把其股票抽撥一部份上市，藉以套回現金發展，亦有乘此機會發售股票，以扭轉其業務頹勢，故各界人士亟盼有關當局對於發售股票之公司資產，予以嚴格審核，以保障申請認購者之安全。



新股陸續上市

鄭敏

【本報特稿】上週只要走進任何一間銀行，必見到人頭擠擠，那條人潮的長龍由各部門的窗口一直排到相當遠。

這又是爲了什麼[illegible]然間人們那麼有興趣來銀行開戶口及存錢，聽到這邊一位太太說，從早上十點就來排隊了，到現在十一點還沒弄妥，那邊一位先生又說，本來已叫小孩來排了一個鐘頭了。

這些人如此的緊張少見，原來是認購新上市的股票，在上個星期有二個新股上市，一個是嘉年地產，一個是恒生銀行。

由於近日來的股市興旺，加上金價又是不斷的上升，截至上週六，外國歐洲金價，倫敦曾見五九·四五美元，市道扳升非常之有力，因此，一般人對於金融市場及股票市場一致的看好。

上週，股市的成交額並不因人們將資金專注於認購新股而轉慢，反而成交額是直線上升，在週一四間交易所，總成交是一億八千一百七十三萬元，恒生指數四一五·一五，週二總成交一億四千八百四十一萬元，恒生指數四一四·七五，週三總成交一億六千九百六十九萬元，恒生指數四二一·一三，週四總成交額二億零四百五十一萬，恒生指數四三一·三九，週五總成交額二億二千五百八十九萬，恒生指數更扳上升至四三三·四一。

從這些統計的數目來看，香港的市民對於股市前途是充滿着信心，那管美國佈雷封鎖北越港口，甚至於美國總統尼克遜訪問中共大陸或莫斯科，這些事在前一陣子人人都掛心的問題，如今，都一股腦兒的丟掉了，所有的眼光都在目前，一味的「炒股」。

尤其上週六，所有銀行營業至中午十二時，星期六下午銀行休息，所以，銀行的那條長龍更長了，加上嘉年地產經抽籤後，不中而退回的支票在六月二日大部退回給申請人，而恒生銀行的認購也已經開始申請了，基於這兩種因素，一些人是趕着將嘉年地產退回的支票，存入銀行，一些人是必須趕在六月六日截止日期前弄妥申請恒生銀行認購手續，因此人人的心情是憂喜參半，憂者是，害怕那麼多人不知多久才輪到自己，喜者是，當自己那張申請股票被抽中，可能就會有一倍的盈利可賺。

實在天下眞有不勞而獲，輕易就能獲利嗎？那眞是少有，歸根結底，得利最多是銀行，收集所有資金，凍結一星期之久，這筆利息的款項耐人去計算了，據說此次嘉年地產凍結十億港元，預料恒生銀行會凍結三、四十億港元，這種現象對於香港工商業的前途是否有阻礙？令人顧慮，許多人將現款投入股票，而不拿出來投資在工、商業上面，短視者圖目前之利，而有遠視者，則會覺得香港經濟、工商業各方面是岌岌可危。

重量而輕視質素下 中共農業生產前景一片黯淡

【本報訊】記者張浜明報導：中共目前經濟仍然以農業產品爲主，但年來中共之農村基層組織却出現了一種嚴重矛盾的現象，已引致中共農業生產受到阻滯的打擊。

據最近回港的外國經濟人士透露：中共農村生產組織，最高層爲「人民公社」，以下則爲「生產大隊」，實際控制農民生產是「生產大隊」，農民集體生產後之產品，則交與「生產大隊」，而「生產大隊」則轉與「人民公社」發售於大陸各地或外地。

爲了鼓勵農民盡力生產，「生產大隊」與「人民公社」之間有一項「合約」，該合約規定每一樣產品的價格，而此一價格的變動機會甚微，亦卽是說無論農人所生產的產品數量及品質如何，透過了「生產大隊」、「人民公社」必需以擬定的價格購入。

舉例說：目前大陸農民生產的白菜，「人民公社」與「生產大隊」之間立下的「合約」是每担「人民幣」二元五角，那麼，無論農民種成的菜質如何，都可以售到二元五角一担的價格，亦無論產量如何，「人民公社」一樣照收。

於是矛盾便發生在這個「合約」之上了，農民爲了增加生產，以符合中共的「增產」口號，他們便不計較質的問題，而着重於量的問題，例如一棵白菜如果它在四兩重的時候是收成的時候，農民爲了增產，於是將它保留不割，而至它長到半斤或半斤以上，如此該棵白菜顯然老了很多，在重量上是增加了，但在質方面却低落了。但農民是不計較的，因爲就算這棵白菜老到變成柴枝，它一樣可以推給「人民公社」，而收取到「合約」上規定的每担二元半的價錢。

當然農民方面，他們只負責生產而不需負傾銷，但「人民公社」却不同了，它是負責傾銷，在收入以農爲主的農產品，顯然不能順利傾銷，滯銷的結果是必然是平白的損失，於是「人民公社」便以較低的價錢，轉售給農民變成畜料，如上述的白菜，在滯銷之後，「人民公社」卽以每担「人民幣」一元半的價錢還售予農民用以作豬料之用。

同時，由於「生產大隊」與「人民公社」對農民的鉗制，迫使農民盡量的生產，在都市中，因爲各種糧食俱是公營的，故此難以購得良好的食物，於是「黑市的交易」便在鄉間迅卽蔓延。市民爲了要購得良好的食品，只得以「黑市」的方式向農民直接購買。此亦直接引至農產品品質的日趨低落，結果無論對本銷及外銷都受到無可估計的損失。

存糖漸告疏薄 糖市走勢轉堅

近期本港糖市尚無多大起色，雖然經過出口客連續扯吸後，存糖已經疏減，但是人心始終未旺，與及國際行情走勢反覆，全無支持作用，所以亦對本港糖市有所影响。一般認爲，本港糖市若無出口客支持扯購，存糖更難疏通，且天氣陰晴不定，存糖易起變化，此亦可能使糖價未易站穩。今後爲食糖旺銷季節，實銷開始增加，若炎熱天時市銷更呈活躍，貨底已疏的糖市有可能出現疏挾，故此近期糖市走勢理應看好。

進出口糖商在前些時購入的食糖現已陸續裝付巴基斯坦，雖然已購去約近三千五百噸包括粗砂和中粗砂，但此數量仍未滿足巴客需求，如合價的話還可繼續購買，不過，本港存糖經過連續扯吸後，實際存糖不多，同時，很難有整批交付出口，所以對港口粗砂或中粗砂扯購似很難成爲事實，因此，在彼邦急需購糖之下，最近轉向太古粗砂扯購，其成價爲每噸一千一百九十元Ｆ·Ｏ·Ｂ，香港成出一千噸，市場柯打盤以一千一百七十元成二百五十噸，均是準備出口者，這些糖將在六月份內裝付，據稱有部份是運到喀拉蚩後再轉運中東。

週一國際行情所報導，本港市情以細宗較多拆沽，泰中粗砂以每噸一千一百廿元碼頭成廿噸，大砂在週內有八百噸充場。北越中粗以每噸一千一百四十元倉交成十五噸，南韓幼砂入倉後每担拆七十一元五角，碼頭七十元。

週二國際行情無報導，本港市況表現平平，只拆家少量補入，日本幼砂延期供港後，又轉沽倉交貨以每担七十一元五角成三百包，南韓幼砂七十元碼頭成二百包，泰中粗砂每噸一千一百廿元碼頭交收成十噸，太古四星幼砂每担七十八元五角柯打成一百包，價位均企穩。

週三國際原糖倫敦現貨每噸六十七鎊，跌半鎊，八月份六十六鎊，跌兩鎊點三五，十月份六十四鎊點九五，跌兩鎊點四〇，十二月份六十四鎊，跌兩鎊點二〇，紐約現貨每磅六點八五美仙，跌〇點二五美仙，七月份六點七一美仙，跌〇點四七美仙，九月份六點七七美仙，跌〇點四〇美仙，十月份六點七八美仙，跌〇點四〇美仙。本港市情，交投轉疏，國際行情報順有影響，日本、南韓幼砂每担七十一元倉交成二百包，泰中粗每噸一千一百一十元碼頭成十噸，太古四星每担七十八元五角柯打成一百五十包。

週四國際原糖倫敦現貨每噸六十四鎊，跌三鎊，八月份六十六鎊半，升〇點五〇，十月份六十五鎊點六〇，升〇點六五，紐約現貨每磅七美仙，升〇點一五美仙，七月份七點一六美仙，升〇點四五美仙，九月份七點一八美仙，升〇點四一美仙。本港市況，出口客展開活動，太古粗砂一千一百九十元Ｆ·Ｏ·Ｂ，香港成一千噸，在本月份出貨，大陸粗砂一千一百八十五元轉手碼頭成十噸，台灣特砂又再充場，每担七十八元碼頭花貨成出卅噸，日本幼砂倉交每担七十一元五角成三百包。

週五國際原糖倫敦現貨每噸六十六鎊，升兩鎊，八月份六十七鎊點一〇，升〇點六〇，十月份六十六鎊，升〇點四〇，油砂現貨每磅七美仙，七月份七點一一美仙，跌〇點〇五美仙，九月份七點一一美仙，跌〇點〇七美仙。本港市勢，因存貨已疏，雖然國際行情無力支持，但一般價位仍穩，泰中粗砂每噸一千一百一十元碼頭成廿噸，八百噸將於週六開始起卸，日幼砂七十一元五角倉交成二百包。

週六國際原糖倫敦現貨每噸六十五鎊半，跌半鎊，八月份六十七鎊，跌〇點一〇，十月份六十五鎊點九〇，跌〇點一〇，紐約現貨每磅七美仙，七月份七點〇四美仙，九月份七點〇七美仙，升〇點〇七美仙。本港市況，零碎出口盤價有成交，太古粗砂以每噸一千一百七十元柯打成二百五十噸，日本幼砂七十一元五角倉交貨共成七百包，大陸粗砂轉手每噸一千一百八十五元碼頭交收成十噸，泰中粗仍成一千一百一十元碼頭成五噸。

一週金融述評

倫敦金市走勢穩 金市大綱仍看好

駱銘生

【本報特稿】過去一週間本港金市，相當反覆，但結果仍向上，計一週間最低價成三八六，最高價成四〇四，結果週末以四〇〇·八七五收市，一週間波幅大至十八元，而這週末收市價與前週末收市價比較，則有一四·三七五元的漲幅。

本港金價爲甚麼這樣的閃縮呢？主要原因是港市人心偏淡，且長期訂去頂檔息，稍有風吹草動，賣盤壓力卽見強大。

其實，如以外國行情來衡量，倫敦市場雖曾一度小回，但走勢仍是跌得緩起得速，目前還在新高價邊緣徘徊，倫敦市場金價走勢，實在沒有向淡跡象。因此，在實銷力強而供不應求之主因下，金市大綱仍看好。

國際金價方面：倫敦週一休息無市，按價五七·九五美元，週二報五八·五五美元，週三報五九·四五美元，週四報五九·二二五美元，週五報五九·四〇美元，一週間之差幅爲一·五美元；瑞士出價週一報五八·二〇美元，週二報五九·二五美元，週三報五九·四〇美元，週四報五九·五〇美元，週五報五九·七〇美元，一週間之差幅爲一·五〇美元；巴黎金價週一報五七·二四美元，週二報五七·七八美元，週三報五九·二〇美元，週四報五九·一六美元，週五報五九·一三美元，一週間之差幅爲一·九二美元。

英鎊方面：倫敦轉滙鎊週一報二·六一二四美元，週二報二·六一二九美元，週三報二·六一二九美元，週四報二·六一二六美元，週五報二·六一一七美元，一週間之差幅爲〇·〇〇一二美元；美國告老士週一報二·六一二七美元，週二報二·六一三三美元，週三報二·六一二九美元，週四報二·六一二五美元，週五報二·六一一七美元，一週間之差幅爲〇·〇〇一六美元。

美鈔上週並未受金價之波動而影響，大鈔上週在五·五六二五——五·五六七五之間上落，幅度爲〇·〇〇五元，普鈔在五·五四七五——五·五五二五之間上落，幅度爲〇·〇〇六二五元；美電則在五·五六——五·五六五之間上落，差幅爲〇·〇〇五元；通天單則在五·五五二五——五·五五八七五之間上落，幅度爲〇·〇〇六二五。

日元牛皮，大紙在一八一·二五——一八一·六二五之間上落，幅度爲〇·三七五元，細紙在一八〇·七五——一八一·〇之間上落，幅度爲〇·二五；台幣扳升，由一三四·〇升至一三三·〇，漲幅爲一元；西德馬克穩企在一七四·二五；法國法郎暨週均報一一二·五〇；西貢大紙報一三二·二〇；努啤企穩在四九·〇。

（一週間本港金市走勢）（五月廿九日至六月三日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	三八六·〇〇〇	三八七·〇〇〇	三八六·〇〇〇	去一元一角五仙	一·〇〇〇	候收
週二	三九〇·六二五	三九一·〇〇〇	三八七·〇〇〇	去一元一角六仙	四·〇〇〇	候收
週三	四〇一·〇〇〇	四〇四·〇〇〇	三九八·〇〇〇	去一元一角七仙	六·〇〇〇	候收
週四	三九一·一二五	三九五·二五〇	三九一·〇〇〇	去一元二角	四·二五〇	候收
週五	三九九·〇〇〇	三九九·〇〇〇	三九五·二五〇	去一元一角八仙	三·七五〇	候收
週六	四〇〇·八七五	四〇一·八七五	三九九·七五〇	去一元一角八仙	二·一二五	候收

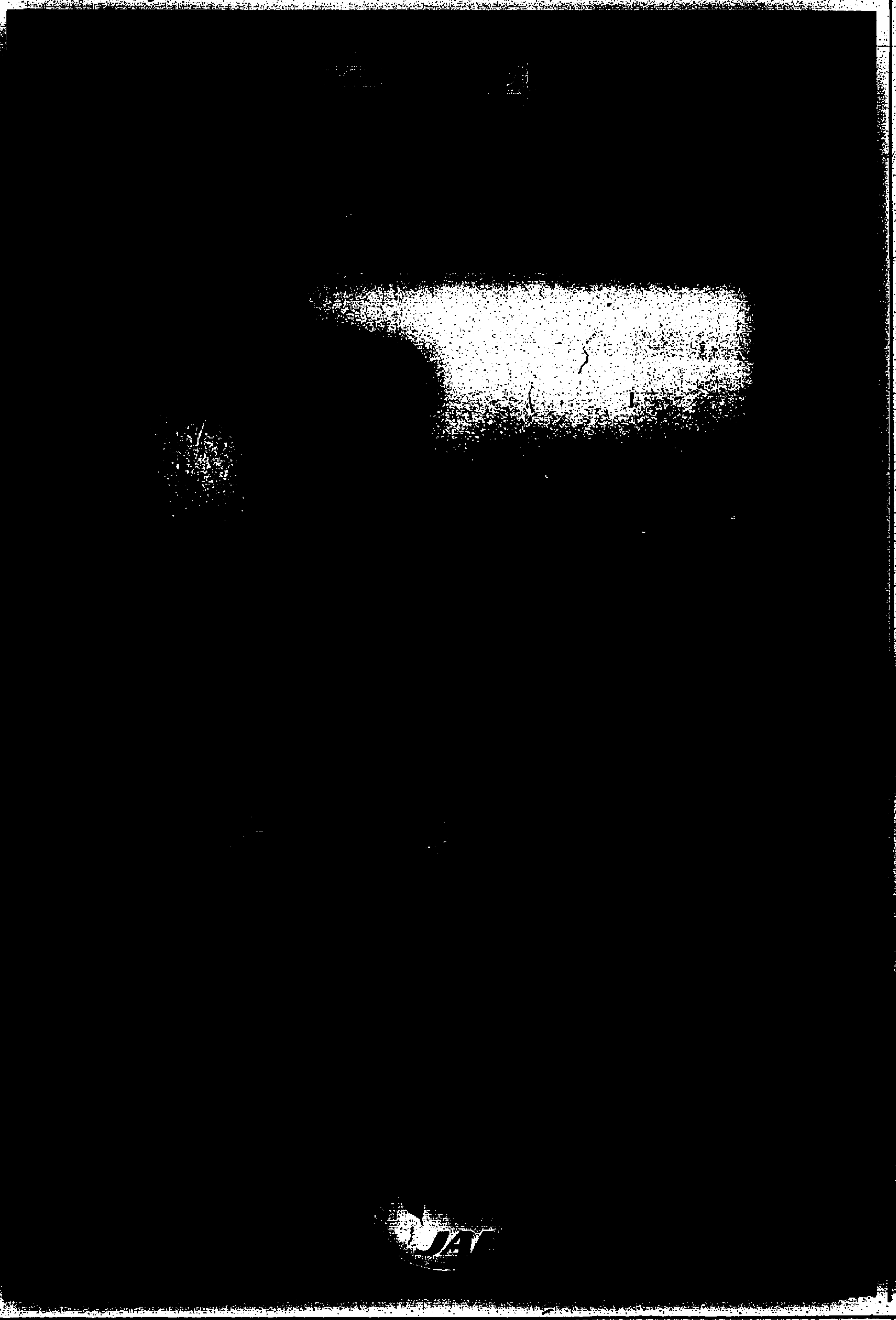
港棉紡織工業大勢均見暢好

本港棉紡織工業業務大勢好轉，一方面基於布匹出口陸續增加，另方面基於製衣廠、針織廠、毛巾廠接入海外新訂單，紛紛向本港布廠訂購布匹，布廠向紗廠訂購棉紗及混紡紗增加亦很顯著。巴基斯坦棉紗則因爲價格低廉，適合本港廠家生產下價棉織品之用，紗商向巴基斯坦訂購七至十二月付船的棉紗亦很大量。

現時本港大部份紗廠增加生產高級棉紗及混紡紗，尤其是混紡紗利潤比棉紗好，因爲混紡紗不但出口增加，本銷增加更爲迅速，在一個月前四十四支及四十五支的混紡紗每磅價格只爲四元五毫至四元六毫，現在已升至五元四毫至五元五毫，價格比較幼支精梳棉紗高得多，故此大部份紗廠寧願減少棉紗的生產量，亦要增加混紡紗的生產量。尤其是B級紗，各紗廠繼續減少生產，例如十支至十六支B級紗，差不多沒有供應，廿支B級紗供應亦不多。事實巴基斯坦的十支至廿一支棉紗價露銷，本港各紗廠轉重就粗，生產十支至二十支A級棉紗、卅二支至四十支A級棉紗、半精梳、全精梳棉紗最爲適合。何況紡製粗紗用的棉花價格回升，巴基斯坦NT級棉花每磅訂價由廿六便士五升至廿九便士，LSS級棉花每磅訂價由廿五便士升至廿八便士，美國一吋纖維棉花每磅訂價扳硬三毫一仙美金，巴西棉花最近很少訂盤開來，紡製粗紗實在是很難劃算，但紡製幼紗用的長纖維棉花，價格較爲穩定，東非AR級棉花每磅訂價仍爲卅四便士至卅四便士半之間，紡製混紡紗也是採用一吋半長纖維棉花，現時混紡紗價高，長纖維棉花價格不貴，對紗廠是有利的。

布廠方面，現在織製T·C·恤衫布料與T·C·褲料最爲蓬勃，因爲本港製衣廠需求恤料大增，本港的布廠每月可以供應的T·C·料總量約爲一千萬碼左右，且因台灣及日本的T·C·料付般較爲延遲，於是本港的T·C·料供不應求的趨勢益的爲明顯，其於這些上檔恤衫料與褲料，最近一個月間，價格提升百分之十五，相信在供不應求的環境下，近期價格仍然繼續提升的，織製這些高級市料的大廠，獲利甚豐。棉布的銷路，本來是不錯的，可惜出口格價仍未能合理調升，本銷價格調升亦有限。事實上，本港織布業的生產，棉布佔了最大的百分率，以目前而論棉布佔生產總量百分之八十，T·C·布佔生產總量百分之二十，棉布利潤太薄，使整個織布業受到影響。

巴基斯坦棉紗，新訂盆紛紛恢復開來，第三季與第四季付船的貨盤價格，與一個月前比較，除了廿一支訂價稍高之外，其餘價格均屬平穩。計十支紮庄中上檔貨每包五十五鎊，十二支中上檔貨每包五十六鎊，十六支中上檔貨每包五十八鎊，廿一支中上檔貨每包六十鎊。十支筒庄中上檔貨每包五十九鎊到六十鎊，十二支中上檔貨每包六十一鎊，十六支中上檔貨每包六十四鎊，廿一支中上檔每包六十七鎊。現時本港紗商供應的巴基斯坦棉紗，以紮庄最多，筒庄很少，估計紮庄紗存倉仍有五萬多包，但筒庄紗很少存倉，一有新貨運到，迅卽沽清，價格方面，筒庄的比較紮庄紗高得多，例如十支中上檔紮庄紗每包八百元至八百一十元，十支中上檔筒庄紗每包九百元，十二支中上檔紮庄紗每包八百一十元至八百二十元，十二支中上檔筒庄紗每包九百一十元至九百二十元，十六支上檔紮庄紗每包九百三十元，十六支上檔筒庄紗每包一千元，十六支中上檔筒庄紗每包九百五十元，廿一支中上檔紮庄紗每包九百五十元，廿一支上檔紮庄紗每包九百至二十元，廿一支上檔筒庄紗每包一千零三十元，廿一支中上檔筒庄紗每包九百九十元至一千元。



最後今天
哥倫比亞 言情寫實片
鐵漢氣刁妻
今天狂映
滾紅滾綠滾黑到
七彩畫幕
紅的是美人 綠的是鈔票 黑的是什麼？請欣賞便知！
兩院下期
零點攻擊
驚天動地戰爭巨片

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

爭取與政府護士同酬 三院護士廣貼標語 詩詞漫畫琳瑯滿目

【本報訊】東華三院屬下五間醫院建築物的內外，昨凌晨發現貼有大批三院護士要求與政府護士同工同酬的標語及漫畫等。該項貼標語行動，是三院護士於前晚深夜舉行全體緊急大會後所決定。

面對窩打老道的一邊廣華醫院及護士宿舍，昨晨貼滿標語及懸掛寫滿字句的白布，其中有些標語像是詩詞，如「同工為何不同酬，堅持歧視無理由，協力同心齊反對，維護尊嚴不罷休。」「拖拖拉拉何時了，屈辱知多少，翹首仰望等待中，當局何時答允同，姑娘志氣應猶在，力爭制度改，同聲能否得同酬，恰似政府同業啓先猷。」「千呼萬喚不公佈，難使護士平憤怒。」

三院護士於上週晤見三院主席簡日強，提出要與政府護士同工同酬，簡氏答應與港府交涉，並在一週內答覆。目前簡氏答覆謂醫務處仍未作出決定，故三院護士三百餘人前晚深夜在廣華醫院開全體緊急大會，作出上項決定。

據一位代表說：如當局對該等標語未予理會，她們將成立「爭取與政府護士同等待遇委員會」，商議下一步行動。

四車黑夜追逐 演出「烏龍」捉賊記 警車趕到始知一場誤會

【本報訊】港島西區城多利道與博扶林道，昨清晨時份演出一宗烏龍追飛車追賊事件。一輛巡更的護衛公司車輛，行經域多利道一暗處時，被人誤作賊車。遂兩私家車及一電單車追截，而護衛公司車輛又誤以為遭賊劫，急以無綫電通知總部求援。未幾，警方巡邏車亦聞報趕到現場，經一番解釋後，這一場烏龍的飛車追逐事件，方告平息。

據悉：一輛編號AL一七×九號的護衛公司車輛，昨晨五時許由一名隊目駕駛，沿城多利道駛往華富村巡更，但當駛至一處暗角時，卻發現有兩部私家車及一輛電單車停在路旁，車上且有人活動，這名隊目認為可疑，乃用大燈照射，始發覺車上原來是幾雙情侶談情。正擬將車開走之時，但被車上情侶誤認作賊，幾起狙車追截。移在華富村口將護衛車截停，而當時護衛車上的隊目，眼見對方來勢洶洶，恐生意外，一方面急將車門緊閉；並用無綫電告知總部求援，總部立刻致電警方。

與此同時，護衛員事後向包圍他的車輛的人問明來意後，亦知擺了一個烏龍。兩輛私家車及電單車事後相繼離去。警方人員趕到現場後，將該名護衛公司隊目帶返警署，協助調查此案。

街坊協進會加强 青少年康樂活動

【本報訊】港九各區街坊會協進會，日昨舉行第三次會議，由該會主席岑才生主持。會中除報告會務工作外，決議：一、為加強青少年康樂活動，定於七月初舉辦港九街坊會福利盃小型足球公開賽；二、選派青年參加慶祝壬子年端午節龍舟表演大會；三、推選演劇籌款工作小組人選：主席岑才生，陳淩峯，財務雷福康、張石夫，總務岑少秋、黎德生，粟務曹紹松，顧問黎醒民、黃炎；四、第四次會議定於下月六日在旺角新亞酒樓舉行。

該會舉辦之港九街坊會福利盃小型足球賽，定下月一日開始舉行，報名日期由本月六日至二十日，此項足球賽，由民政司署及九龍小型足球總會贊助。

參加會議各區街坊首長及代表有：岑才生、雷福康、陳淩峯、陳覺軒、吳文淦、衛棉、張石夫、吳漢深、陳樹渠、伍光、章少秋、楊楷年、陳大鵬、繆其安、曹啓、陳國傑、徐子眞等。

中文讀者文摘 六月號已出版

讀者文摘中文版六月號業已出版。「印度洋上蘇聯勢力擴張」揭露蘇聯對印度洋及東南亞野心；「顧寵康成名史」記敍這位澳洲士著少女錦霸世界網球壇的經過；「情緒與心臟病」指出緊張抑鬱比煙酒更危險。

書摘「人類自傳」是一部引人入勝的人類發展史；「新型核子發電廠」介紹「核子繁殖爐」發電的原理和優點；「積極建立美滿婚姻」教你如何增進夫妻感情；「希斯：堅定的英國舵手」報導現任英國首相的內政與外交策略，對他的從政經過也詳細記敍。

此外本期尚有「星兒」、「三場惡夢」、「尼克遜訪華記」、「黑暗中的明燈」等篇。

國際廣告協會 盧維姚玉棣 任正副主席

【本報訊】國際廣告協會香港分會本年度改選，結果選出盧維（讀者文摘總經理），姚玉棣任副主席（中華廣告公司東主），即將展開新猷。圖為盧維主席（中）姚玉棣副主席（右）與前任主席美寶廣告公司董事長納思(左)合影。

香港商科語言書院 舉行必文打字文憑試

為英聯邦及世界各國所認可之英國必文文憑，其夏季打字文憑試，現已在九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角創興銀行大廈五樓及旺角彌敦道八七九號嘉禾大廈三樓之香港商科語言書院，分班舉行考試期中，其餘一班將於六月廿六日及七月十五日舉行。查該校為英國必文學院香港區考試中心，而本次夏季文憑試，將於七月考畢。

增設工校發展工業 須照顧畢業生出路

讀者意見

編輯先生台鑒：

近來在報章上獲悉社會熱心人士及政府機構甚為關心香港之工業發展，提出增設工業夯校，訓練大量工業人材，俾有志青年投身工業，以促進工業發展。從表面上看來是替工業界廣闢人才，替青年學子解決就業問題，但實際上此等是行不通的，除非各方面有所改善，否則增加工業中學，祇有使畢業生更難找到理想的工作。香港各行工業，例如電子、紡織……等等，皆有大量空缺，何解工業學校畢業生對就業問題傷透腦筋呢？其原因是多方面的。工廠的數目雖多，但較具規模的並不多，小規模的工廠所需要的，大多數是普通工人，但如女工之類，縱然有高級技工之空缺，但升機會不大，前途也並不樂觀。所謂工業人才缺乏，事實上工業界所感到不足的是普通工人。試問有多少深受五年中學教育的工業學校畢業生，能安於位，而操那些甚至目不識丁者也能應付得來的工作呢？至於那些大規模之工廠，高級職位雖不少，但多不為問津，大多數工廠老闆對這些學生毫不重視，雖然有少數的機構較重視他們，無奈百中無一。試問增設工業學校有何後果？廠家們頻頻提出工業人材缺乏之際，對每年的應屆畢業生又不加理會，頗令人費解，大概是我們就讀於工業中學的不幸吧！十年前，香港工業不及現時之蓬勃，然而當時之工校畢業生大多可找到一份六百多元之工廠職位，而且升職的機會甚高，因工作效率高而為廠方賞識，被保送到外國深造的大不乏人。現時的工校生，在物價高漲的社會中，普通祇能找到四百元左右的工作而已，和普通工廠女工的收入差不多。故此百分之五十以上的工校生在畢業後繼續升學，更有些不提「工業」二字而索性充當文員，故此真正投身工業的人數是微乎其微了。一般的升學途徑有兩種：一為投考香港工業學院，二為就讀大學預科投考香港大學。若言就業困難，升學也就更加困難了。若投考工業學院，最重要的入學條件，是視乎中學會考的成績，對工校畢業生毫不加以優先考慮，工校畢業生固然有參加會考，所選考之科目，和普通英文中學不分上下，而且其中所選考之工科，例如應用電學、金工、機械繪圖等等，為其他中學所無，但以我們的少數和其他的大多數中學生競爭學位，吃虧的祇有我們吧了。至於那些投考大學預科的學生，已不見得好過，沒有超過五科優良的成績，是沒有希望到政府中學所設辦的大學預科就讀的，更其的便是所選考的工科，縱然得到優良的成績，竟然被視為「無用」，試問一門研讀了五年的學科，所換來的祇是「無用」二字，內心之感受是如何的難堪！投考不到政府學校，唯有就讀於那些學費貴的私立學校了，經過了二年的辛苦來參加大學入學試。明顯的大學學位不足以容納較多的應考者，於是當局方面盡量將考試範圍增廣和加深，以減少合格的人數，無疑的是增加了預科生的精神負擔，怪不得每年都有數千人到外國升學了。一旦考試落第便不能不找事做，如果到工廠就業，所得到的待遇與一般中學生無異，結果好像是走了一個大圈子而繞回原處。難道工校生的前途是如此悲觀嗎？並不，較為富有的可考慮到外國深造，因為以工業中學的基礎，到外國的理工學院或大學的工程系就讀必大有所為，前途無可限量，何必偏促於香港一角彈丸之地，而埋沒了自己的天才呢！祇可惜有能力出國留學的學生並不多，唯有希望各方面對工校生有所注意和關懷。當局對工校生的出路問題宜在增設工業中學之前加以研究和解決，希望不要盲目地要求加設工校而忽略了學生出路的問題。一己之見，失言之處，敬希原諒。

工校畢業生陳逵峯上　五月十日

竹園平房區供水問題 水務局答覆投訴居民

九龍竹園平房區若干居民曾於上月初來函本報，投訴謂該區的街喉經常發生制水的情形，要求當局設法改善。水務局昨日來函本報，表示該區查實並無制水的情形，祇是高地的水喉因壓力不足而得不到適當的供應，目前該局已盡力去改善此種情形。

水務局來函全文照譯如下：

「逕啓者：

頃閱貴報於一九七二年五月一日刊登署名「竹園平房居民」的一封讀者來函。

經過調查後，發現該區並無任何限制供水，不過，竹園平房區較低地的街喉被大量取水，已影響到高地街喉的水壓，引起食水供應不適量。

水務局現已採取行動，以改善該處高地的食水供應。

如讀者尚有任何投訴，請與水務督察（九龍東區）聯絡，電話K九四八二六一接內綫十七。水務局長（麥狄棠代行）。」

博愛醫院董事局 頒發總理選任書 新界民政署長黎敦義主禮

【本報訊】新界博愛醫院董事局，日昨在九龍國賓酒店敦請新界民政署長黎敦義主持頒發壬子年總理選任書，及辛亥年總理獎狀。查出任該院總理者均係經獲新界民政署長同意，故歷屆均由新界民政署長簽發選任證書，任滿後並由新界民政署長發給獎狀，表揚其為新界地方醫療慈善服務功勞。本年度壬子年總理業於四月間就職視事，各項院務亦經推進中，新界民政署長黎敦義昨在典禮中致詞，對各總理之熱心備予讚許。

當晚到會嘉賓，除黎敦義署長外，並到有副民政署長麥法成，新界總醫官白禮，元朗理民府官歐士培，前任荃灣副理民官包文，盧志忠、黃天宋，新界鄉議局陳日新，太平紳士梁省德、邱德根、鄧乃文，各區鄉事會主席，該院永遠顧問周有、陳泰、馬紹章、黃學儀，及辛亥年主席蔡準、副主席張敬華，總理趙士海、朱麥墨、張志剛、鄒偉雄、陳文興、李少白、吳友文、陳子鈞、劉家賢、壬子年主席鄭任安，副主席古道誠、張錦鴻、劉皇發、鄧文雯，業中生、蔡國楨、黃鄒瑋瑛、麥舜璋、黃張珍妮、林偉培、黃源章、楊晉培、葉慶忠、何子平、伍思敏、邱基、戴權、陳照輝、包安、劉志輝、沈鉅忠、朱國維、梁水發、李松、張桂煥、劉鑑溪等共百餘人。

首由壬子年主席鄭任安致歡迎詞，申述本屆任職伊始之工作計劃，繼請黎敦義署長頒發壬子年總理選任證書，并頒發辛亥年總理獎狀，同時以辛亥年主席蔡準於去屆領導有功，經董事局公推為該院永遠顧問，由黎敦義署長頒授永遠顧問金章。頒發完畢，黎敦義署長致訓詞，語多讚勉，壬子年主席鄭任安并代表董事局向上屆總理致送紀念品及當年顧問聘任書，後辛亥年主席蔡準致答謝詞，遂告禮成，聯歡宴，酬酢甚歡。

博愛醫院董事局，敦請新界民政署長黎教義頒發壬子年總理選任書。（上圖）壬子年主席鄭任安接受選任書。（下圖）黎教義署長頒發該院永遠顧問金章與辛亥年主席蔡準。

香港中國筆會 舉行文藝月會

香港中國筆會，乃本港作家、詩人、學者與編輯人之聯誼組織，為國際筆會之一環。該會為經常研討文藝問題，及增加會員見面機會，特舉辦文藝月會，預定按月提一專題研討；集會形式則力求輕快，或酒會，或茶敘，並配以游藝節目助興。該項月會經於本月一日晚上在銅鑼灣紅寶石酒家首次舉行，參加者甚為踴躍，計到有李秋生（會長）、蔣彝、羅香林、徐訏、唐石霞、李幼椿夫婦、李輝英、徐東濱、熊毅夫、林仁超、陳克文、盧幹之、陳錦衣、陳風子、張六師、鮑少游、朱志泰、孫述憲、徐速、王代民、陳再思、林建同、雷建、羅翠瑩、羅小雅、藍海文、曾健義、董力行、鄭炯堅、王恩榮、梁興達、曾華、蒲布昌、黎炳昭、杜文慧、張慶仁等數十人。

首由會長李秋生作開場白，略述舉行月會意義，隨立互相觀摩作品及交換意見。席上交談，大部側重文藝風氣問題。而觀摩作品，則有各家著作及詩、書、畫幅，其中羅香林教授珍藏之文件如朱湘等名家手稿，蔣彝教授所作之書畫冊頁、唐石霞教授之長卷、名畫家鮑少游、林建同、徐孤等之書畫，及林仁超珍藏之名家詩集，均甚名貴，席上各人並寫作詩篇，長陳傳聞，尤為大觀，同時由林仁超主持謎壇，並由翠瑩小姐等應贈送名貴香水三瓶作為特獎，一時全場哄動。

貓頭鷹抵港出席 荷蘭產品展覽會

飛利浦寶貴集的主角——貓頭鷹先生已於上星期由荷蘭專程飛抵本港，出席本月六日上午十一時在海運大廈舉行的荷蘭產品展覽會開幕禮。

該展覽會為期一週，至六月十二日止，展出著名的荷蘭產品，而其中參展的飛利浦陳列中心，將成為大會的主要目標，因為屆時貓頭鷹先生將參觀該攤位，並在會場派發飛利浦寶貴集有獎拼圖遊戲表格，歡迎踴躍參加。

除展出的產品外，飛利浦攤位將放映有關該公司產品，荷蘭總工廠，著名國際電器工程建設與及其設計承辦的香港海底隧道電器工程等珍貴幻燈影片，以娛觀衆。（右圖為飛利浦貓頭鷹先生接受獻花一鏡頭。）

崇正總會改選 第廿四屆新員 黃石華任理事長

【本報訊】香港崇正總會新選出之廿四屆理監事，復選各常務理監事、會長、正副理監事長、及各部長。

復選結果為名譽會長張發奎、許讓成、胡陳金枝、鍾玉興、林潤中、黃華、周有，理事長黃石華，副理事長李立基、何壽康、陳漢宗；監事長李茂機，副監事長何紹瓊、陳國鈞；常務理事張發奎、許讓成、胡仙、周有、黃華、黃麟書、羅香林、凌道揚、鄒挦、陳朔、羅靖球、劉天一、廖子強、陳賢、黃維富；常務兼總務部長黃黻、副劉天一、鍾偉光；兼財務部長張郁安、副羅靖球、孫文寬；兼工商部長古勝祥、副刁貴麟、邱一傑；兼學務部長陳樹坤、副黃維富、張覺凡；兼福利部長陳奕泉、副陳賢、黎國啟；兼交際部長黃福祺、副黃培才、廖子強；兼調查部長黃培才、副余偉民、黃煥發；兼宣傳部長楊日超、副黃業脉、郭大猷；兼婦女部長徐蕙儀、副周世聰、楊錦珍；兼康樂部長陳付武、副林煥光、黃思俊；兼編譯部長鍾偉光、副張慈祥、何世君；兼建設部長林德祥、黃樹瓊；名譽常務理事邱一傑、劉海軒、刁貴麟、許國浩、黃樹瓊；常務監事兼稽核部主任鄧孔森，副黃清、馮乃貞；常務監事吳漢琛、賴培根等。

該會理事會首次會議推出是屆理監事就職典禮暨五十一週年會慶籌備委員廿三人，負責籌備工作。

元朗社團首長 回國團已返港

【本報訊】新界元朗區社團首長回國慶祝總統就職團的廿多名團員，業於前夜乘機返港，此行除參加祝賀蔣總統、嚴副總統就職大典及參觀軍事演習外，並觀光寶島經建的發展情況及中南各部名勝，收穫甚豐。

該團並曾獲榮任總統府秘書長鄭彥棻，以「輔弼中興」錦旗呈獻鄭氏留念。又於本月一日參加僑務委員會新任委員長毛松年就職禮，並以「全僑擁戴」錦旗一面呈獻毛委員長。鄭、毛兩氏對該團及新界一般情況垂詢甚詳，均由團長李孟春等作答。

全團名單如下：團長李孟春，副團長張振南、張添，總務黃乃揚，財務葉洪，團員張茂、伍羅、鄧鋒華、黃邑、陳棟、李妙華、李慶、麥義松、杜樹燊、楊合、王智遠、王居正、周金濤、呂酒炯、陳滿開、劉偉明。

圖為新界元朗區社團首長回國祝賀總統就職團晉謁總統府秘書長鄭彥棻時合攝。

女中醫江覺知開業

江覺知女中醫，乃名醫江濟時之女公子，年前畢業於本港珠海書院外文系，為該院高材生，惟江女士幼承庭訓，家學淵源，深嘗中醫學術能治病活人，保養人類健康，故在學時早已利用課餘之暇，隨父習醫，復於晚上入中國國醫學院肄業，畢業後，再從楊日超名中醫師臨證實習，亦已三年。江覺知女中醫師集家傳與師授之醫術，出而問世，減病者之痛苦也。江濟時江覺知父女診所，設在九龍官涌協和街一六一號水安堂藥行。昨（四）日開業時，致送花籃及到賀者有中醫藥界首長及社會名流甚衆。

黎炳照師生畫展會 特刊義賣捐保良局

黎炳照師生第九屆畫展，三日下午二時正，由香港樹仁書院校長鍾期榮博士，香港家庭福利會執行總幹事葉惠鑑夫人主持剪綵後，參觀來賓達數百餘人，對該會展之作品一致認為水準非常滿意，尤以黎炳照先生之水墨國畫，以潑墨法及中國固有之線條表現出之畫意，實為難得之作，其印贈之精美特刊在現場出售，所得款項全部捐作保良局之用，並定六月五日（星期一）下午五時半由保良局現任總理黃秀貞女士接受，代轉交保良局，頒獎禮定於同日下午六時舉行。

楊氏宗親會 明日選首長

【本埠訊】楊氏宗親會註冊有限公司，第二屆職員任滿，經於日前由會員大會，選出第三屆新員，現定六日下午八時，假座九龍旺角彌敦道，新五月花酒家，召集全體職員，舉行互選首長，及各部職員，會後敘餐聯歡。

代辦福食會 定期就職禮

【本埠訊】香港九龍代辦福食勞工互助會有限公司第一屆互選理監事工作，早已選出何錫樑、胡漢為理監事長，現已定於本月十四日下午八時假座九龍窩打老道慶相逢酒樓舉行第一屆理監事就職典禮，恭請香港保良局永遠總理李文祺主持監誓，民選議員胡鴻烈大律師頒發選任書，民選議員楊顯賢校長頒發錦旗，會後設宴聯歡，並有粵劇助興。

集成圖書公司 夏季廉價展銷

香港集成公司，定明（六）日起，一連兩週，舉行夏季特價展銷（至廿日止），除經銷台灣正中書局出版圖書外，並經運到：台灣商務、中華、世界、開明、中華叢書社、中央圖書供應社、文源、三民、大中國、東方、黎明文化服務中心、東事、中央書局、百成、青文、大陸、五洲、大衆、長榮、益天華岡、國語日報、正文、復興、科技圖書公司、中國生產中心、東華等各書局出版社暨故宮博物院華新版圖書數十萬冊，全部出四折起，特價推銷。

上述各大出版社書局新書包括：國學、文學、哲學、藝術、應用科學、社會科學、自然科學、歷史、地理等各科各書版本外，其中大部份係屬學生升學參考用書。

集成圖書公司香港門市部：灣仔駱克道三一三號。九龍門市部：旺角洗衣街一五三號。

曾蔭煊蘇小萍結婚

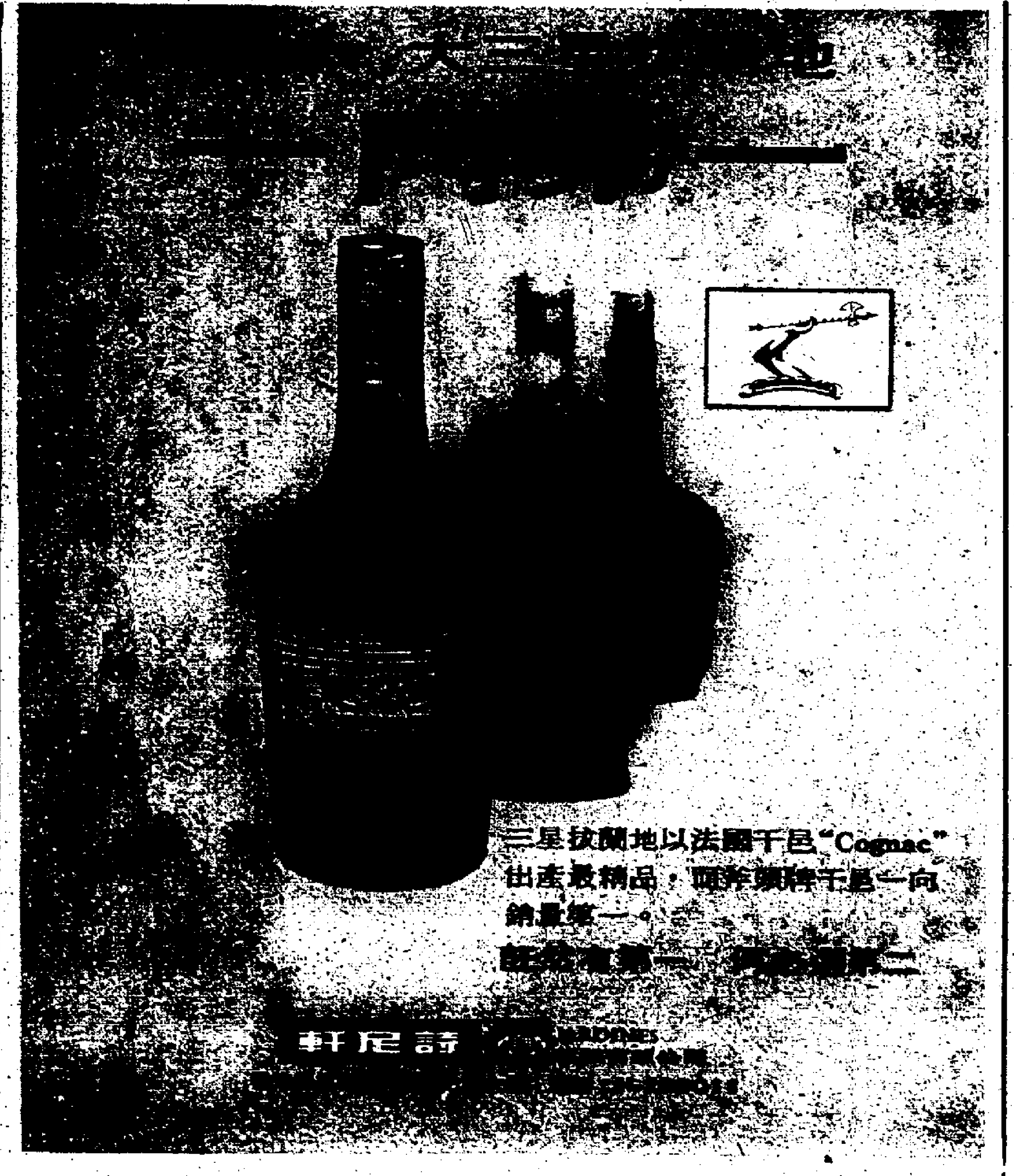
本港藝界老前輩曾貫雲先生之第三公子蔭煊，與民航處高級職員蘇劍峯君之女公子小萍小姐，昨日在加拿大愛門頓市都本部渡假期舉行結婚典禮，男才女貌，堪稱珠聯璧合，佳偶天成。

蘇全忠鍾德珊結婚

本港殷商蘇廣財之公子蘇全忠君，與退休公務員鍾文之女公子鍾德珊小姐，日昨在香港婚姻註冊處舉行婚禮，當晚在灣仔中國酒樓二樓歡宴各親友，其後，則飛星、馬、泰度蜜月。

新郎年少有爲，新娘系出名門，一雙新人，可稱珠聯璧合，佳偶天成。

蘇全忠君與鍾德珊新婚儷影



的士行走海底隧道 車費問題仍未定 商會擬消極抵制

【本報訊】由於交通事務處未有答覆，港九的士於海底隧道啓用後的收費問題，仍懸而未決，的士商會表示不滿，將採消極行動對付。

據消息靈通人士透露：的士商會在政府未公佈隧道收費辦法前，曾向有關方面提出兩項建議，其一是港九的士劃一收費，採行公里制，即頭一公里收費一元，另一辦法爲九龍的士向港島看齊，由一元五角起，以後每五份一哩跳三角。

上述兩個辦法，有關方面對第一個提議頗表贊同。交通諮詢委員會在接獲這兩個建議後，曾於五月十六日開會研究，並將研究結果呈交交通處，由交通處發表，詎料延至今日，的士商會仍未獲得任何消息。

該靈通人士透露，的士商會對於交通處遲疑未決，頗表不滿。

消息謂如隧道啓用後，交通處仍未決定港九的士收費辦法，港九的士將採取消極辦法，如乘客要求渡海，將不行隧道，仍然帮襯渡海小輪。

同時，約有一千名的士商會的會員及非會員，於不久前，聯合簽名，具函民政司請願，投訴交通處對的士的苛例，如四月一日實施揭啫牌相，四月三日實施的士六個月驗車一次等。

靈通人士指出，如當局對其請願忽視或不理會，則的士商將通知屬下的士司機，祇在的士站上落客，不在街道上載客，同時如交通處爲方便自己，要求的士提早驗車，亦不予理會，一於要六個月才驗車一次。

文法女書院今秋開課 正加緊裝修日內招生

銅鑼灣文法書院，年來校務擴展，學生人數銳增，且頗多係從九龍一帶遠道渡海而來者，該校當局早已有意在九龍方面尋求適當地址，擴設分校，茲悉：該校鄭彧校長經在九龍深水埗元州街覓得獨立校舍一座，創辦九龍文法女書院，裝修工程刻在加緊進行中，定於今秋開課。

該校舍爲全座三層巨型建築物，有天台運動場，科學實驗室，圖書館，樓下大禮堂，設備齊全，並全部裝設冷氣，預計於本月中旬即可裝修完竣。

聞該分校爲全日上課制之英文女子中學，班級自中一至中五，專收女生，故名爲「文法女書院」，並由應任拔萃女書院教職多年之MRS P. CHENG任校長，日內即將展開招生工作。

德明書院學生參觀本報

德明書院師生二十三人，昨前來本報參觀，由本報職員帶領參觀編輯，採訪、電訊，植字，校對，資料室，排字，機房等工作部門工作情形。圖爲參觀本報後，在本報門前拍照留念。

半島台日星馬旅行團 又有數批陸續出發

由半島遊覽企業有限公司主辦之亞洲地區遊覽團，又有數批於本月三日分別乘航機啓程赴日本星馬泰及台灣等地觀光。

該公司由星加坡文華大酒店，馬來亞美輪大酒店，泰國杜寶他尼大酒店贊助之星馬泰遊覽團，除六月十七日團員廿四名依期出發外，七月廿二日、廿九日、八月十二日及十九日尚有少數名額，參加者必須從快登記。

日本團及日韓聯遊團，除六月十日團員廿七名準時出發外，六月廿四日、七月一日、十五日、廿日、廿七日、八月三日、十二日亦餘額無多。

又悉：該公司台灣環島觀光團節目安排，經已全新策劃，增加遊覽著名渡假勝地：梨山、墾丁公園，及鵝鑾鼻燈塔等，不另加收費用，各團定期六月十七日，七月一日，十五日，廿二日及八月五日，十二日及十九日出發，尚有少數餘額，宜早報名參加，詳情請詢該公司總行九龍星光行八零八室洽。

半島遊覽團出發前留影。

元朗洪水橋 田心村火警 燬木屋六間

【本報訊】新界元朗洪水橋田心村，昨晚發生一宗二級大火，一列六間作爲紡織工場及住宅的木屋，焚燒約一小時後被撲滅，火場曾傳出兩响爆炸聲，無人受傷。

據悉：昨晚九時，田心村一列六間木屋發生火警，消防人員抵達後，發現火勢相當猛烈，乃升爲二級火警，並開動五條滅火喉灌救，火場內傳出兩聲爆炸，相信是一個石油氣筒引起的。至晚上十時零五分，火勢已受到控制，並無接獲任何傷亡報告。

京華新聲戲院 重映殘酷世界

今天起，京華、新聲戲院，徇觀衆要求，再推出「殘酷世界」，該片的導演與攝影師，亦難逃流血命運，陷入枉死城，可見這部片是不惜冒生命危險拍攝得來。

今日天氣預測

吹和緩至清新南風，密雲，間中有大雨或雷雨。最高氣溫將升至攝氏表廿七度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表廿六度，濕度爲百分之九十七。

天主教墳場 調整收費

【本報訊】當此一片加價聲中，港九天主教墳場，亦由本月起開始，實行調整收費。據本港教區公教墳場主管高利安修士，發表有關天主教墳場調整收費細則中，附註說明，凡無親故可葬之亡者，經該堂神父証明屬實，可得免費墓地及服務等。

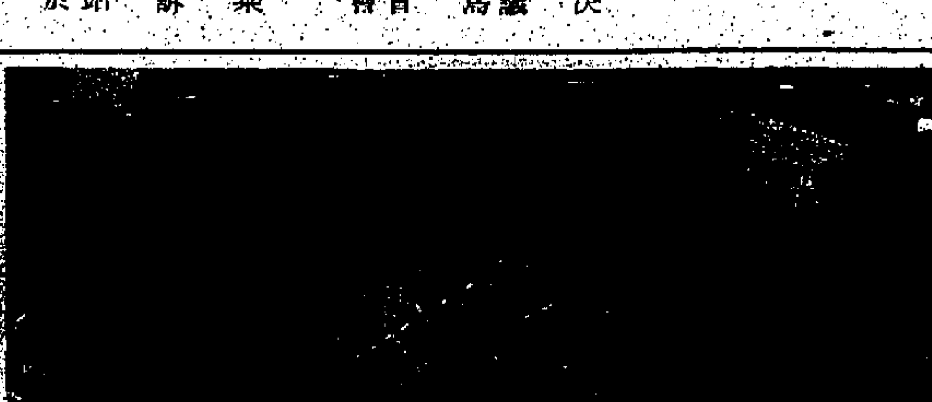
天主教墳場調整收費如下：服務費二十元，墓地費——成人一百元，小童五十元，挖地費——成人三十元，小童十五元，起骨費——四十元，骨灰甕——二十元，永久墓地——成人（三呎乘六呎）二千元，小童（九方呎）一千元，保存骨灰——包括骨灰甕，石牌，姓名及編號——三百元。

火柴膠貼展覽會 在海運大厦舉行

【本報訊】東商企業公司昨日下午三時，在九龍海運大厦舉行火柴膠貼展覽。該公司總經理陳芊山、日本大和株式會社常務董事岡田、日本山卜製膠株式會社董事山下實夫，以及歌星陳美齡及邵氏明星葉靈芝主持剪綵。

該展覽會並舉行公益金火柴義賣，賽欵撥給公益金作善舉，同時並有抽獎，以增加觀衆興趣，頭獎包括來回台灣機票一張，二獎爲打字機一座，三獎及四獎則爲濾水器一具，另五獎三名，各得名貴化粧品一份。

中獎名單將在本月六日公佈。由於昨爲假日，參觀新奇的火柴膠貼展覽者甚衆。



新奇火柴膠貼展覽開幕後，大批市民到場參觀。（本報記者呂智明攝）

現代廣告公司唐中民 升任「廣告媒介」經理

現代廣告公司擢升唐中民君爲該公司「廣告媒介」經理，以配合該公司日漸擴展之業務計劃。唐君服務該公司有五年，曾任各部門要職，此次擢升，當能加強該公司「廣告媒介」對新聞界今後之密切聯系。

圖爲唐中民君

香港不再是文化沙漠 大會堂的十年成果

本報特稿

本報記者余秀竹

常言道：「十年樹木」，那麼，本港的文化活動中心——大會堂在啓用十年後，對於遺向被認爲「文化沙漠」的小島，在十年裡，想已培植出一族族的仙人掌了。

最明顯的例子，就是管理，大會堂的事務部，已於三年前，擴大組織，成爲文化工作部，而現時的大會堂圖書館，亦成爲本港的公立圖書館業務的行政及整理書籍的中心。

當然，大會堂在過去十年的成果，絕不僅祇於此，但若要數算成績，却相當困難，可以說，大會堂對文化的貢獻是無形的。這誠如負責管理大會堂低座的經理陳達文所說：「大會堂的作用是在推動文化和藝術。」

他說：大會堂自啓用後，常是排滿節目，每日均有活動，音樂廳、展覽廳及劇院，常是排滿節目。私人租借大會堂場所者，雖然不是全部均舉行與藝術有關的活動，不過，據陳經理說，大約有百分之七十的項目，都是屬於文化的活動。

相信很多人亦知道，現時租借大會堂各單位，排期起碼在半年以上。陳達文表示：過多團體租借場地時，便會抽籤決定。至於非牟利性團體，多獲優先抽籤分配。其餘屬私人或商業性質的訂租，則須待那些非牟利團體獲分配後，始行接受辦理。

對於私人租用的統計，陳氏表示無法知悉，不過，市民對於市政局在六五年開始舉辦一元的普及音樂會的反應，顯出大會堂的文化活動，甚受市民歡迎。陳達文稱：最初祇有幾千人參加，但去年，參觀者達十七萬餘人，次數達一百七十餘次。

關於大會堂低座各單位的設備問題，據陳氏稱：音樂廳的音响效果設備，已達國際水準，而且很多世界著名的管弦交响樂團也曾來港表現，對於他人批評音樂廳過細的說法，陳氏稱，因爲大會堂是同作綜合性的文化中心，不會偏重一方。現時大會堂音樂廳可容納聽衆一千五百人，在很多音樂盛會裡，均會有愛好音樂者向隅，故此，市政局計劃將來在九龍興建的大會堂，可以建立一個設座位三千個的音樂廳，這種音樂廳，相信可令世界的音樂者側目。

陳達文又說：九龍大會堂很可能設在紅磡。「政府已計劃在該處建立一個巨大的室內運動場，相信將來的大會堂，亦在該處附近。」

至於大會堂的圖書館及博物館，則可能不會遷入九龍的大會堂。換言之，將來的九龍大會堂，與現時的大會堂有差別。陳達文並作以上表示。

在推動文化方面，圖書館及博物館，可能不及藝術演出那麼活潑，不過這兩地方同是吸引大量市民的去處。

大會堂圖書館十年的增長是較快，在啓用時，藏書大部份來自他人捐册，約有二萬册，而且亦僅佔用高座的第四，五層，但現今則分設有兒童圖書館、成人圖書館及參攷圖書館；而且亦擴佔第三、六、七、三層，藏書達廿二萬册，藏書數目十年內增加十一倍，發展極速，大會堂的藏書量爲廿五萬册，故此，該館目前仍在搜購書籍。

除了大會堂本身的圖書館外，市政局幾年來分別建立了香港仔，油蔴地及窩打老道的公立圖書館，這些圖書館在行政及整理書籍上，均以大會堂圖書爲中心。

爲了慶祝大會堂成立十周年，最矚目的是國際藝術節。國際藝術節主席是馮秉芬爵士，大會堂行政部並沒有參要其事，但租出場地，讓世界著名藝術團演出。本港演出的有日本愛樂交響樂隊、倫敦交响樂隊，皇家瑞典芭蕾舞團、印尼民族舞團，並有劇團上演莎士比亞名劇。

共區十三名青年男女 游泳歷四小時 安抵英界吉澳

【本報訊】處於水深火熱的共區難胞們，連日陸續逃亡抵港，已呈高潮狀態。昨日竟有十三名男女，集體泅水抵達本港邊境吉澳島，十三人儼如「浪裡白條」，或渡海泳一般，浩浩蕩蕩，爲巡邏中的水警輪發現，悉數截捕帶署辦理。

據悉：這十三名難胞，全屬寶安「平山公社」社員，其中有兩人是女性，均廿歲，其餘男性不是廿一歲便是廿二歲，大家都受過中等教育，亦同一命運自廣州被下放至上述地區爲農奴，過了幾年慘無人道的生活。

他們的集體逃亡計劃，也與別不同，起先是分三數人一批請假回穗探親爲理由，而最後的一、兩批，則不顧一切，「偷假」返穗，待十三人集中齊全，然後乘車往博羅，入惠州，才輾轉進入山區，利用自製指南針引路，翻山越嶺，採從十二洞山，經虎爪，紅花嶺，打鼓嶺，一路晝伏夜行，至前夜抵達英界邊境大梅沙，稍事休息後，即全部落水，互相照應力泅，大概游了四個小時後，天際已現魚肚白，才泅抵吉澳島海面。這時間，一艘巡邏中的水警輪，適巧發現這一群「浪裡白條」，浮浮游動，一時，浪花滔天，亦儼如渡海泳一般情景，當各難胞泅至吉澳西頭時，水警乃靠近把難胞截擄上船，載返大埔水警基地，然後用車送往元朗警署，入夜仍由警方人員逐一錄供訊辦中。

下季賽馬 新舊馬共五百餘匹 老馬五十四匹淘汰

【本報訊】馬會宣佈在暑期總編班中，將五十四匹老弱馬淘汰出局，第九班卅二匹，無一倖免，其餘各班被淘汰者，多爲健康欠佳，或已達十二歲高齡之老馬。

一九六三年度及一九六四年度老馬，已悉數出局，下季仍在快活谷馳騁而年資最老者，激爲一九六五年度馬，但亦所餘不多，僅有小英雄、馬寶兩匹。

馬會八月中旬，將運來一百二十四新馬，加上保留之現役馬三百九十二匹，共有五百一十二匹，故下季賽馬，兵源仍不至缺乏。

馬會山光道馬房辦公室，將分兩期改建爲多層大廈，地下爲辦公室，樓上則作爲職工宿舍，第一期工程，昨日開始拆卸，加工趕建，期於暑假期內，可完成第一期改建工程，至於第二期工程則可能在明年暑假進行。

根據馬會公佈，暑假總編班中，除名的老弱馬五十四匹，其名單如下：

第三班：神戶。

第四班：少女、高興。

第五班：颱風。

第六班：生日餅、宰靜、至勝、寶城、飛馬、金將、威特爵、勝券。

第七班：典娜、萬奇無疆。

第八班：寶貝林、開心、大力、創勝、好順利、快樂年華、紅寶、瑞龍。

第九班：寶山、光充、寶島、安達、的確叻、多利是、雙福、安樂至寶、飛碟、寶鹿、高飛、紅粉金剛、愛爾蘭花、鐵騎士、帝王谷、夜遊客、夜遊時、輝煌、百得、鳳凰、優秀、監寶、先得、銀星、壹路寶、鴻圖、三興四、第一星、雲飛鹿、速勝、蓋世美人、二演。

譚達治袁亮珍結婚

本港航運器械商，波記船舶用品公司總經理譚記波之四公子達治，前日與袁亮珍小姐於銅鑼灣婚姻註册署舉行婚禮，並於是晚歡讌賓。新郎達治年前學成從商，協助乃翁經營航運器械；新娘爲商界聞人袁某之次女，於高星製衣廠任秘書職。一對新人，將於下週飛日本及韓國度蜜月。

圖爲新郎與新娘儷影

醫務處新洗衣房 建築工程快完成

【本報訊】在柴灣興建中的醫務衛生處新型洗衣房，建築工程就快完成，希望在本年十月底，可以落成啓用，以配合近年迅速擴充的醫院服務。

新洗衣房位於柴灣道，柴灣平房區附近的山頭，佔地約三萬八千方呎，地址原有平房屋及木屋九十多間，居民共約六百人，在建設開始之前，早已經由政府將他們安置於牛頭角及秀茂坪兩新區。

建築工程經於去年初展開，全部費用估計爲八百二十九萬元，其中設備方面大約佔三分一。

新洗衣房每月可以洗濯醫院病人衣物及職員工作制服約一百萬磅，與伊利沙伯醫院洗衣房相同。

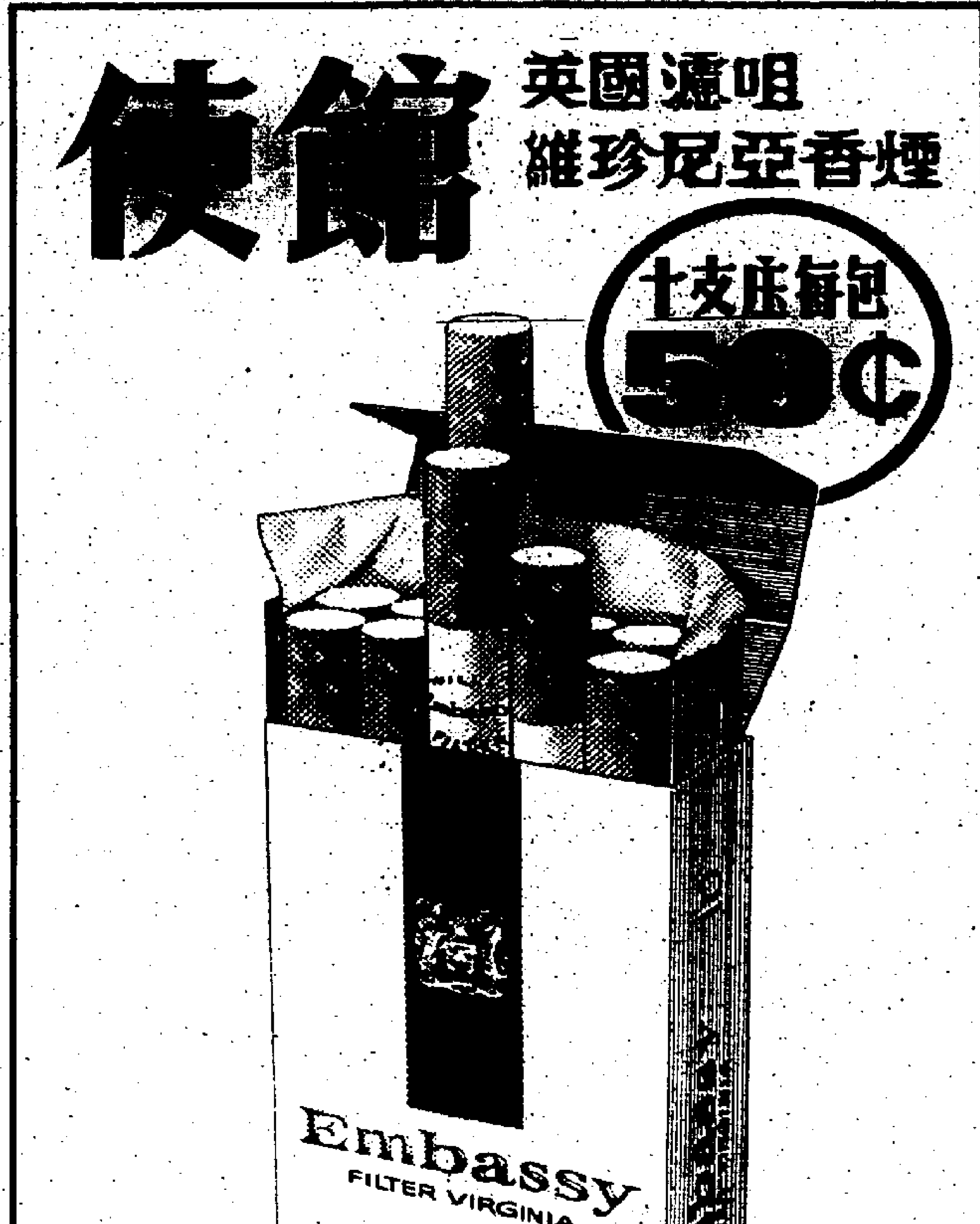
跑馬地車撞燈柱 車上三男女受傷

【本報訊】港島跑馬地連道，昨晚發生一宗私家車撞電燈柱車禍，車上二男一女受傷，送院救治後已無大碍。

據悉：昨晚九時五十分許，一輛載有兩男一女的私家車，駛經跑馬地連道近保良局附近一斜路時，不知何故，突失去控制，撞向路邊一條電燈柱，車頭毀爛不堪，因衝力甚大，車上三人均告受傷，後由救護車送往醫院，救治後已無大碍。

三名傷者：㊀陳子志，廿四歲，住跑馬地成和道一號A十樓，㊁陳福康，廿四歲，住觀塘水仙樓七號二樓，㊂王詠嫺，女，廿一歲，住北角鐘屏街鐘屏樓六樓五B室。

八八八 請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號。



（上圖）麗的呼聲總經理唐杞爾主持剪綵開幕禮。左起：麗的斑馬小姐王家美、潘冰嫦、高級參事官關賢、唐杞爾、交通安全會會長黃義華、李彭、盧愛蓮。（下圖）市民觀看展出之汽車零件。（本報記者韋志廣攝）

（右）牛頭角被拆商店木屋住戶居民在督轅門前靜坐請願。（中）警方多次勸令離去無效，開始行動，拘捕請願者。（左）三十一名男女被警方帶上警車。

牛頭角被拆木屋商店居民

[redacted]

控告「非法集會」罪今晨提訊

【本報訊】卅餘名牛頭角振華道木屋商店居民，昨午第三度前往港督府請願，因爲不得要領，而不欲離去，警方人員在屢次勸令離去無效後，卽採取行動，出動卡車，將他們帶返警署。

被帶返警署的卅一人，經查訊後，包括十四男、八女，及九名小童，已於稍後被落案，控以「非法集會」罪名，將於今晨在西區裁判署提堂，惟每人均獲准以十元具保外出候審。

據悉：牛頭角振華道木屋商店居民卅餘人，昨午四時許，到達港督府門外請願，在門檣上懸掛兩張白布標語，謂要求獲得徙置及賠償，並要呈遞一封請願書給港督，但不得要領，港督府未有代表接收該請願書，卅餘人遂在督轅園牆下靜坐，聲言要獲得港督的合理答覆後才離去，如無答覆，將在該處渡宿。

請願者在督轅園牆邊靜坐時，一批男女警員在旁戒備，並曾屢次發出警告後謂：「此乃非法集會，應除下所有標語，並要儘速離去」，但靜坐者未予理會，經過約一小時多，數十名男女警員列隊採取包圍形勢，並發出最後警告，限三分鐘內離去，否則採取行動。

至下午六時左右，該批請願者尚未離去，警方遂採取行動，各請願者並無反抗，全部卅一人被帶上兩部大卡車，載返中央警署。

據一位代表昨日在現場對記者透露：此次受影響的商店共四十八戶，二百餘人，他們的木屋現已被遷拆，目前是無家可歸，他們以前曾兩次到督轅請願，均無結果，這是第三次呈遞請願書，請願書內容謂要獲得合理的安置及獲得賠償，因爲在六八年至七零年時，該木屋鄰近的其他木屋商店經已遷拆，而當時被拆者是獲得配給徙置區舖位，而現在他們遭到遷拆，不獲配給徙置區舖位是不公平。同時，他又指出，現時政府所配給他們的街市攤檔地方過細，祇有三呎乘四呎，而他們原有的商店面積是七十餘平方呎至二百餘平方呎，如遷進所配給的攤檔因地方過細，很難謀生。

又悉：昨晚九時卅分，又有十六男一女，携備柴水等物，前往督憲府，欲探望昨午前往請願之人，但獲悉他們均被帶返中央警署，乃求往中央警署。

據說，該十七男女均爲昨午請願者之家人，昨晚在中央警署查問不得要領後，已於十時許散去。

另一方面，在中央警署門外，昨晚有多名青年，在該處等候因請願而被帶返警署的牛頭角居民，其中一人爲「保釣」人物，據說他們對該等居民，將予以經濟及精神上支持。此外又有一批大專學生及若干青年，昨晚並在九龍天光道中學生週報社開會商量對該等居民支持辦法。

交通安全運動開幕
廣泛宣傳歷時三月

【本報訊】麗的電視、交通安全會、皇家香港警察合辦「你與交通安全—一九七二」運動，昨起正式開始，作三個月廣泛宣傳運動。開幕禮在中區皇后像廣場遮打道舉行，由麗的呼聲（香港）有限公司廣播總經理唐杞爾主持剪綵。交通安全會會長黃興華、高級參事官關賢、港九各區街坊會首長、交通事務處、工務局、陸軍部、大昌貿易行、賓得相機、吠寶等贊助機構代表，麗的斑馬小姐潘冰嫦、王家美、盧愛蓮、李彭等亦臨場觀禮。

唐氏在開幕中致詞時稱：「去年間，平均每日有四十一人在交通事件中受傷，及每日平均超過一人因交通意外死亡。我們固然希望大家安全無事，但照去年數字顯示，今日在場人仕，都有遇上失事意外的威脅。皇家香港警察、交通安全會及麗的電視特協力合辦這一個運動，目的，就是希望提高各位的警覺。

「許多人會將意外原因歸咎駕車者不關心別人，道路使用者不小心或一般人使用道路知識不够或不識禮讓，其實這些祇是一種「遁辭」，最主要的是人爲的因素。

「我們這個宣傳活動，若能使大家提高使用道路警覺，已算有小收穫。若進一步能救得一些性命或減少一些失事數字，我們的努力便算非常値得。我們相信憑各位的支持，這運動是會收效的。」

疑是神經失常女子
第十四次焚燒銀紙

【本報訊】一名疑爲神經不正常的中年婦人，昨凌晨在橫頭磡新區家內縱火焚燒一批鈔票，幸爲其家人發覺制止。

焚燒銀紙事件發生於橫頭磡新區第二座某樓，昨晨二時左右，在上址附近一名年約四十歲女子，將家中一疊爲數約百元之十元紙幣，及一批百元面額之鈔票，像拜神般焚化。結果，被家人發覺，急忙制止，但一批銀紙已被燒毀一半。

據悉：該名疑爲神經不正常女子，前已有十三次燒銀紙紀錄。

氣溫略降
今將有雨

【本報訊】由於低壓槽橫過華南，且東京灣附近之氣壓亦低，致華南沿岸均有驟雨或雷暴，使本港亦受影響，昨日天氣轉變，密雲有驟雨，晚上間有狂風大雨或雷雨，氣溫下降較涼。預料今日仍然天陰有大驟雨，最高氣溫約攝氏廿七度。

天文台昨晚報告：由日本南部太平洋海面一股低氣壓起，「一度冷鋒」向西南伸展，直達琉球臺島，繼而成爲「一度低壓槽」，橫過台灣及華南。中南半島、東京灣及海南島的氣壓仍低，南海西部吹張動夏季季候風。

本港地區昨吹和緩間中疾勁東至東南風，密雲、天陰，有零散驟雨，間有狂風豪雨或雷暴。中午室外氣溫爲攝氏廿七度，下午一時升至廿八度，此後氣溫回降，三時已降爲廿五度。

據天文台紀錄，由前晚九時至昨晚九時之過去廿四小時內，共得雨量十七點六公厘。

劫匪行兇
傷四男女

【本報訊】港島東區及大坑區，昨發生三宗行劫傷人事，各案均發生於凌晨零時至四時的一段時間內，三案中共有四名事主被匪徒打傷，兩案事主未有損失，一男事主損失二百元及手表一隻。

首宗行劫傷人案發生於銅鑼灣大坑華倫街十五號某樓，昨晨四時左右，該樓男女戶主正在睡夢中，突然被異聲驚醒，乃行出房外視察，突然遭一名年約二十歲青年持刀威脅，男女事主與該名疑匪糾纏，受傷送院。該名疑匪亦急忙逃去，幸財物無損。受傷男女：陳偉林，三十八歲，男，李玉芳，四十五歲，女。兩人皆手背受傷。

第二宗發生於跑馬地黃泥涌道一四九號梯間，一名五十一歲男子於凌晨四時許由外返家，突遭兩名持刀劫匪截劫，將事主的手表及二百元現款掠去，復將其大腿刺傷，傷者事主名李棠，五十一歲，住上述地址八樓。

第三宗在灣仔軒尼詩道一八四號電梯內發生，凌晨零卅分左右，兩名持刀匪徒伏伺電梯內的中年男子，詎事主乃一拳擊師傅，與兩匪展開空手搏鬥，結果兩匪不敵，但事主亦被利器割傷，幸未有損失，事後報警送院敷藥，傷者男子李錦佳四十六歲。

政府獎券
開始發售

【本報訊】第四十八期政府獎券，現已開始發售，至十六日止，並定十七日（星期六）上午十時在大會堂劇院開獎。

這是今年第二次舉辦的政府獎券每張仍售二元，派獎辦法亦與往年一樣，共有獎金五十六個及特別獎若干個，頭獎一名的獎金，佔售出獎券總收入百分之三十，二獎五名，各佔總收入百分之二，三獎五十名，各佔總收入百分之零點三。特別獎則每名獲得獎金一百元。

特別獎的名額，要看售出獎券多少而定，每售出一千張卽有一個特別獎，並以獎券號碼末尾三個數目字爲準，假如這三個數目字與抽出的特別號碼相同，就是中獎。

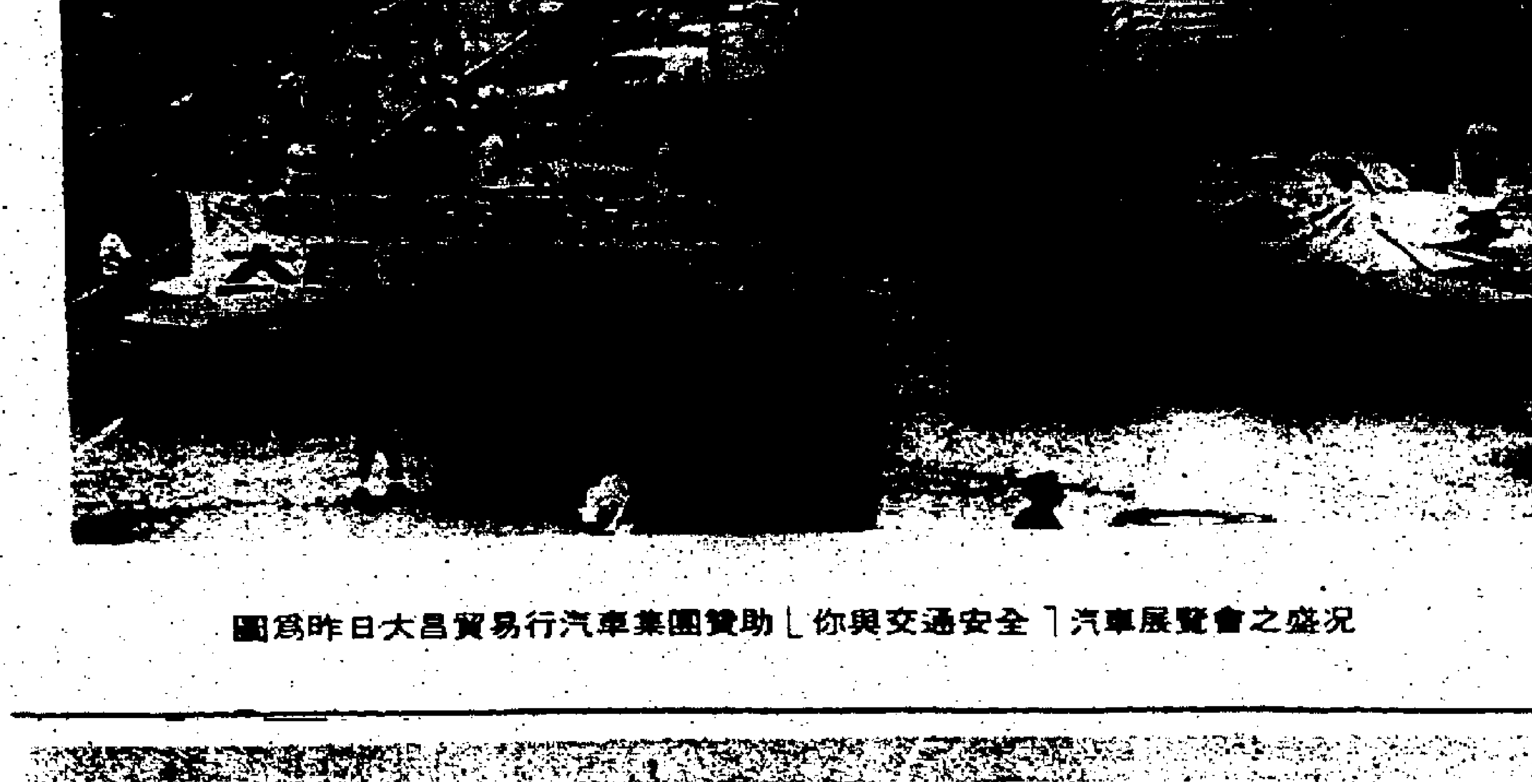
你與交通安全
安全汽車展覽
特別邀請

合眾 合誠 合群 合安 合德 汽車有限公司

得勝 DATSUN 240C, 240Z, 180 SSS 1400, 1200, 100A
太子 SKYLINE 2000GTX 1500
奧普 OPEL 敏達, 雅高靈, 卡廸, 紳寶 SAAB 99E
領先 LANCIA 2000, 1300 1.6S, 1.6HF
本田 HONDA 1300 77DX 1300 9S, N600
力確 REKORD

汽車安全設備展覽
1. 安全疊摺節碎式軚盤
2. 理想的安全座椅．頭枕．安全帶
3. 安全防撞儀板．安全指示燈號
4. 安全不碎玻璃
5. 防撞安全泵把
6. 安全剎車系統
7. 前後扭懸掛系統
8. 安全車身構造．前後軟．中間硬

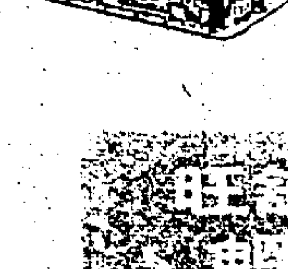
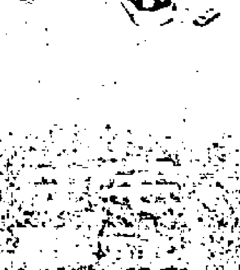
汽車安全教育性資料展覽
- 正確駕駛姿勢
- 汽車跌下海後安全逃生法
- 安全剎車距離
- 滑呔控制
- 安全超越前車法
- 夜間安全駕駛



圖爲昨日大昌貿易行汽車業團贊助「你與交通安全」汽車展覽會之盛況

七月十五日出發
住宿帝國酒店，膳食安排全部一流，專人隨團服務。
七月廿三日 卅日
八月六日 十三日
住香格里拉、律實宅尼、派遣最富經驗人員隨團服務。
六月十一日 廿八日
七月一日 廿日
卅日 八月三日 十三日
節目全新，膳宿豪華。
七月廿九日
七月廿二日 八月五日
代售：（旅遊簡章備索）
地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈104室 電話：H二二八八一四 H二二八八七五 H二四〇〇一七
九龍漢口道何鴻燊大廈二〇二室 電話：K六六八六九五 K六七〇二一一

教育立案：招六月份新生及插班生，課程精簡，三月速成。
商科班：中英文簿記，高級會計，成本會計，CIF計算，商科，信札，香港稅例，打字全科，別文速記，珠算。
語言班：初學字母班，拼音班，初、中、高級英語會話，日文，日語會話，初、中、高級法文，國語速成班。
特設：廣告室內裝飾設計班款剪縫班招生。
開課日期：六月五日及六日，現已開始報名，章程備索。
校址：北角英皇道四二五至四三一號二、三樓全座（近北角碼頭。）電話：H六一一六〇一。

元朗教育路第43地段大單邊豐寧路


建至頂樓、快將入伙
仍照舊價九五優待
地盤設有示範模型、歡迎參觀選購、說明書電索即寄
有限公司 中環香港華人銀行大厦10樓 電話：H228205 H241206
或地盤辦事處 電話：0764555
元朗教育路第43地段（23及26號巴士總站對面）

資格：（一）應徵人須有認可大學之學位。
（二）最少在著名大機構曾任高級行政職位達五年以上。
（三）能獨立處理中英文文牘及秘書處各項工作。
（四）年齡在三十至四十歲之間。
薪酬：每月由三、四五九元起分十二年遞增至四、九六二元止。
應徵人須於一九七二年六月十五日以前備具中文及英文詳細學歷，近照連同申請書寄香港普仁街十二號東華三院主席收封面註明「申請主任秘書」本院並代守秘。

本報因已改用最新柯式機印刷，原有輪轉印報機之附屬機器（壓版機一部，烘版機一部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價急售，有意承購者請函本報經理部洽商
工商日報有限公司啓

■獨有高明板．方便主婦．不佔地方
■獨有相面食物保暖器
■容積大．可洗12人碗具
■網蛋機身．永無丙濱異味
■雙頭噴射．去清油漬
■販方訓練技師保養服務
總代理：嘉年電業有限公司
門市部：香港大道中74號皇后大厦一樓
☎ H-244061-4

老千落場投石問路

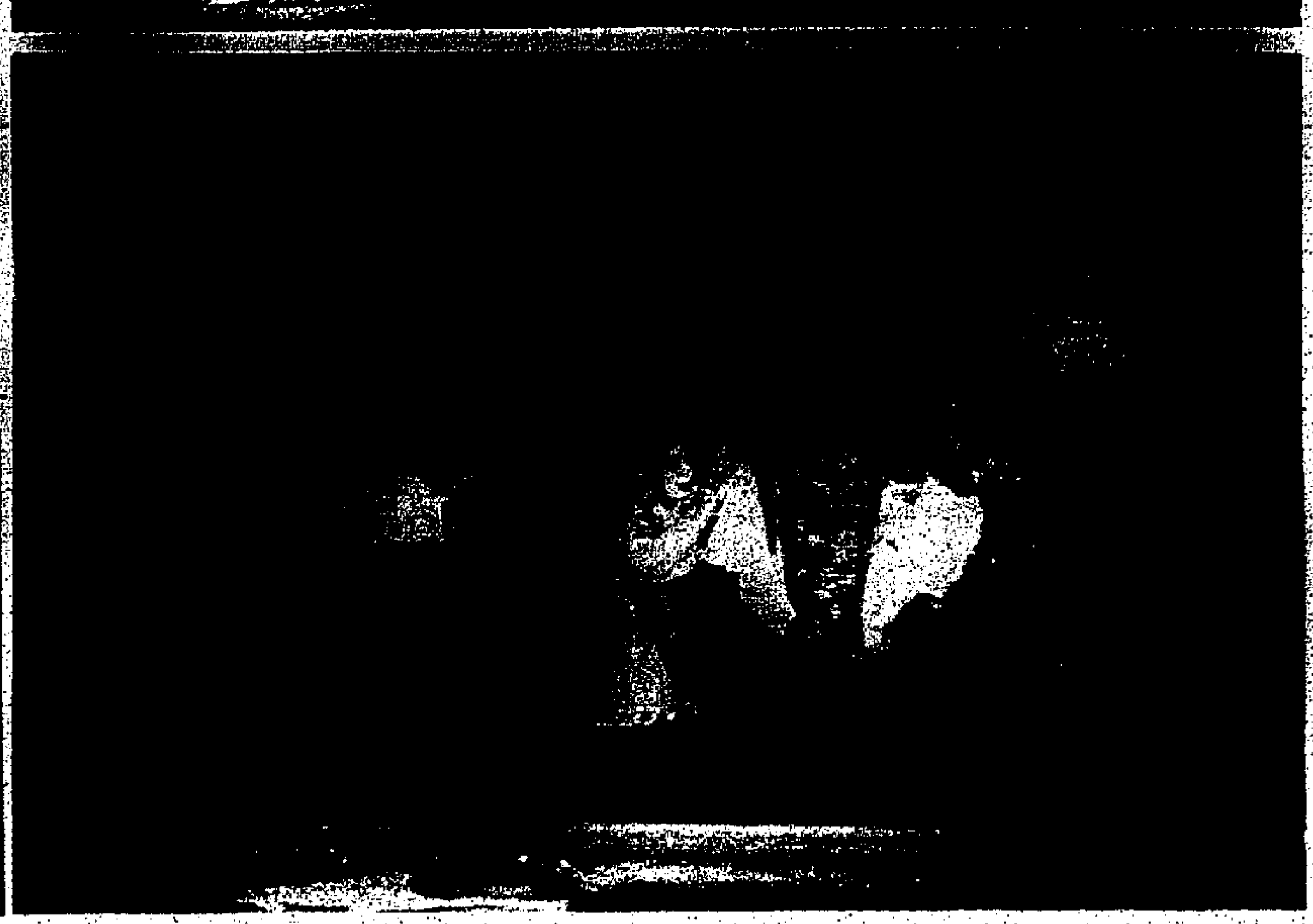
麻雀亂飛　西閑洗

二哥聽我的話，沒有說話，拔把車子兜圍，我說：「最使我奇怪的，就是隔了一首牌，便輪到甲做莊了。他打骰子之時，也和乙用左手拿起骰子，在麻雀檯上一拍，再推送骰子出去。當然，我也留意，乙固然打牌不用左手，甲也不是習慣用左手的，但是，他們爲甚麼不用右手打骰呢？」

二哥這時哈哈笑了兩聲，說：「剛才四叔告訴我，乙打第一手骰子時，叫做『投石問路』。落場以後，做老千也得看看同時下場的有沒有行家，因爲不用出聲，所以這樣，後以手勢代替說話，探明白，方出術的！」

我啊地停了一聲，說：「那麼，甲也是麻雀老千了？他們兩個老千對付你，我們不大輸特輸，才怪。我們眞是危險得很呢？」「沒有關係。」二哥把車兜到原來停車之處，大羣孩子便搶着過來，替二哥開車門。照例我先下車，給兩三個仙人，發付了這一羣專在石塘咀停車「打劫」一擔食的野孩子，這是戰前的另外一個夜景。二哥下車之後，笑着拉了我手，一齊到電梯前之後，低聲說道：「有四叔在這裡，我們今晚可以大贏特贏，兩眞假老千，經此一役，恐怕以後不敢來了。」

那四叔原來是麻雀老千的收山大哥頭。據說中年時橫掃港粵，不出千時的「常法」卻也平平常常，但一經使出「術」來，就在衆目睽睽之下，別人手上應有的十三隻牌，而他不知怎的會有十七隻牌之多，開始時這樣當然占便宜，打了第一盤牌以後，他會把不需要的牌，放回麻雀檯上。至於「洗臺」更不在話下。特別的是：無論什麼樣的骰子，經過他的手，要擲出的點數，從心所欲。四叔在麻雀老千之中，地位崇高，要是初學識一兩門「千術」的初哥，望塵莫及，在二哥朋友之中，他是突出的人物。㊉㊦



粵劇欣欣向榮

粵劇又充滿生機——在「雛鳳鳴」這次演出「英烈劍中劍」又得到進一步證明。

對粵劇「賣座」存疑的粵劇迷，這一趟又跌眼鏡，他們施施然去購票入場，那知吃了閉門羹，一連幾晚，座票銷光，賣個「滿堂紅」！特別是這個劇團，除了少數的梁醒波、靚次伯之類大老倌，大部份是任、白一手栽培出來的雛鳳。這次再度「鳴唱」，演技看來已跨進一大步。粵劇圈中有這批新血，加上八和子弟的衷誠合作，銳意改良，粵劇能夠表現嶄新姿態，打出新局面，這是可以預見的。右面兩張彩圖，就是「雛鳳鳴」演出「英烈劍中劍」的其中精彩片段。（呂國榮攝：大羅文）

老闆的生意眼

夜遊人語　碧茜

曾仔拉我介紹夜總會老闆，說他要介紹一個舞小姐去當歌星。我不禁大惑不解，舞小姐祇會唱幾首歌，怎可以去當歌星？

曾仔卻不以爲然，他認爲：舞小姐雖然不會唱，但站在生意眼立場來說，老闆一定會歡迎她來。爲要證實他的見解不錯，我把老闆帶來了，介紹給曾仔認識。老闆一見那位舞小姐，也認得她是紅星來。想也不想便主張她到來唱歌。條件是每月四百元。

事後，曾仔對我解釋，老闆看中她，是看在生意份上，舞小姐雖不會唱，卻會召人來捧場。不要說別的，每晚兩三檯客，有數得計，連舞小姐的薪金也可以打在這條數之上，等於是請個生招牌，何樂而不爲？

這就是了，很多夜總會，除了請一兩個大牌唱得之歌星外，其餘的，都是以捧場客多爲原則。歌星唱與不能唱是次要問題，最主要是有客來捧。很多舞小姐，就是把握着夜總會老闆的心理，去參加唱歌速成班，學會幾首歌，便到來求職，過一下歌星癮。當然，做了歌星，也不是單靠唱歌薪酬過活。她也是利用這個地位來博取更多的外塊。她已搖身變爲歌星，身價自然不同，至於每月的薪水，祇當是車馬費罷了。夜總會請到這一類歌星，不愁生意不好。最近，舞小姐變歌星的，大不乏人。祇要手上有不少捧場客，就不怕沒有人請，這種風氣，越來越甚。事關生意難做，不先打響如意算盤，到頭來就一定蝕本的。

香港管弦樂團技堪驕

略談本欄發刊的目標

香港管弦樂團又將在本週末（六月十日）及週日（十一日）作三場演出。上次他們和韓國女鋼琴家申秀貞合作演奏蕭邦的協奏曲，今次則與星加坡女鋼琴家合作，演奏貝多芬的「降E大調第五號鋼琴協奏曲」。

這位星加坡的華裔女鋼琴家是陳秀娟女士，陳女士被認爲是當地的優秀鋼琴家，她的獨奏固然非常出色，其伴奏亦能充份發揮出衆的技巧，常與黃佩今女士的獨唱伴奏，獲得聽衆莫大的褒揚。

陳女士往英美兩國深造後，在過去十年中，於星加坡室樂合奏管弦樂隊伴奏下演奏多次鋼琴協奏曲。最近並應菲律賓大學之請，前赴馬尼剌與該大學管弦樂隊合作，演奏貝多芬之「帝皇協奏曲」，是星加坡鋼琴家應邀往菲律賓演奏之第一人。

和她同行的，爲菲律賓國家管弦樂隊的永久指揮列丹達·羅密勞，羅氏二十歲即開始從事指揮工作，屆時將擔任香港管弦樂團的客座指揮。三場演奏會的節目內容如下：

㊀歌劇「奧勃能」序曲。這是德國作曲家韋伯的最後期作品，在倫敦首次公演，轟動一時，其序曲曾被聽衆熱烈喝采而重奏。

㊁降E大調第五號鋼琴協奏曲。爲貝多芬一八零九年的作品，其中炫耀技巧的部份十分壯烈，有萬馬奔騰之勢，由陳秀娟女士擔任鋼琴獨奏。

㊂E小調第五交響曲。許多人都熟悉柴可夫斯基的第六「悲愴交響曲」，唯這闋第五交響曲的情緒表現，最堪注目，與前者同屬柴氏的重要作品之一。此曲作於一八八八年，與第四交響曲的寫成相距達十一年。第一樂章「行板——靈活之快板」全是悲觀的厭世心情表現，其第三主題充滿憂愁，令人聯想起哀樂。第二樂章「如歌的行板」，顯出柴可夫斯基作品之甘美，其第一主題由法國號穩靜奏出：

第二主題的感情柔和而平靜，也像第一主題般以法國號並加上雙簧管奏出，常在弦樂部重現時，構成整個樂章的主要旋律，這個主題迅速展開爲全曲的高潮，由整個樂隊奏出。樂章在弦樂非常甜蜜的安靜演奏下結束。

第三樂章「中庸之快板」爲優雅的圓舞曲節奏，帶有牧歌的感覺，其主題則由弦樂奏出，並由管樂回答：

最後的樂章「莊嚴的行板」莊嚴而華麗，充滿勝利的感覺，全曲在光輝燦爛的氣氛下結束。

今晚十時，香港電台「動人的中國旋律」介紹青年鋼琴家蔡崇力演奏其恩師、逝世不久的著名鋼琴教師及作曲家夏利柯教授的中國旋律鋼琴作品，節目包括「立陶宛小曲兩首」、「小步舞曲」、「澳門搖篮曲」、「旱天雷」及「亞洲組曲中之兩段：日本之獅和柳搖金」。蔡崇力並將於本月十四日在大會堂音樂廳舉行獨奏會，門票一元，刻在大會堂票房出售。

×　×　×

「一週樂壇」不覺已跟讀友們見面有一個月，由於筆者熱愛音樂，故本刊主編囑筆者把香港每星期的音樂活動作個報導，於每星期一發刊，當時筆者感到這工作很有意義，對本港音樂的普及，大有裨益，於是毫不考慮，一口答應了下來。第一篇是介紹「中國民歌之夜」，引起一位署名「木羽」的作家不滿，於五月卅一日在某報音樂版，發表「試論音樂家良心」專文，意謂該段時期，報上出現不少吹捧文章，其中以某音樂評論家爲最，與及去年曾有正式註册的國樂團在大會堂音樂廳作公開演出，祇因無財無勢，沒有任何音樂評論家願作義務宣傳，並謂希望不知就裏的人士不致被報章上的宣傳文字所蒙蔽云云。事緣筆者除在本報介紹過「中國民歌之夜」外，還在另一報章寫有「國樂在香港」一文，但這兩篇文字，都是寫在音樂會舉行之前，而筆者欣賞該場音樂會後，於五月廿二日本欄內，評論其演出，措辭頗不客氣。筆者抱着一貫的目標，寫樂評時，知無不言，即使令人反感，言有不實，敬盼演出者及主辦者指正。至於本欄，筆者願多費一點精神，儘量介紹週來的音樂活動，介紹文字越多，即表示本港樂壇的蓬勃，必要時，可以增加篇幅或每週發刊兩次。如大會堂舉行十週年紀念時，可能每天介紹其頻密活動。又如前晚的「角聲合唱團七周年紀念音樂會」，因資料收到時業已發稿，趕不及介紹。倘各音樂或戲劇新團負責人不嫌才拙，筆者願義務在本報先行介紹，請於演出前兩星期把資料及聯絡電話賜寄香港郵政信箱二零三四五號筆者收，自當樂於報導。

一週樂壇　馮公達

娥姐　功成身退

龍公

澳洲唐人餐館吃香

澳洲近年來唐人餐室林立，以最大城市雪梨埠爲例，全埠估計有四百間唐人餐室以上，現在各小埠仔凡有四、五千人以上的都有唐人餐室開設。由此可見澳洲人愛吃「唐餐」。據鬼佬朋友吃過唐餐後的反映，認爲唐餐好味道，款式多，抵食。而西餐太單調，貴夾食唔飽！

唐人餐室在旅遊地區是日夜都營業的，但非旅遊地區卽主要是晚上做生意，一般是下午五時開市，十二時收市。旺日（星期五至星期日）下午五時開市，凌晨一時以後收市，以適應「夜遊人」的需要。以「坦麥埠」來說：旺日的晚上往往由入夜做到天光都很好生意。這個埠的澳洲人特別喜歡吃唐餐。全埠估計三萬人左右，但唐人餐室就有五間，而且生意都十分好，一開舖門就顧客如雲。

「餐期」做到廚師冒氣，想偷閒吸煙也難（廚房不准吸煙的），但廚師工資很高，每週約港幣七百元以上，由於經營餐室生意好，而且是對本生意，做老闆的人都搵到盆滿缽滿，笑逐顏開。

澳洲華僑鍾鑄投寄

半夜爬過隔離屋

的士佬手記　阿德

那廚師乘客覆述他的見聞時，津津有味。他繼續說道：「秘密揭穿了以後，我們方才知道，原來我們的男主人，每天晚上乘着太太睡熟時，便偷偷地起床，自陽台爬到隔鄰去。住在我們隔鄰的是兩個單身女子。她們聽說是一家甚麼領事館的女秘書，是由國外派來香港的。領事館供給她的宿舍，兩人合起來住一層樓宇。她們祇僱了一個女傭。

「那女的乘搭飛機離港，她的行李，則裝滿寄船。她走了不久後，隔鄰的女傭人也辭職不幹了。她走的時候，對我們說：她的女主人，週末在家時，身上不着半縷，而且請了我們的男主人，喝酒，聽音樂。那男的也一絲不掛。她說：她們要我拿東西，一會兒要冰，一會兒要冷開水。他們三人吃飯的時候，也是一絲不掛。你說：我怎能在那裡繼續幹下去？」

那廚師又說：「那是她對我們說的話，一字不易，句句是眞。現在她們索性不僱用傭人了。」

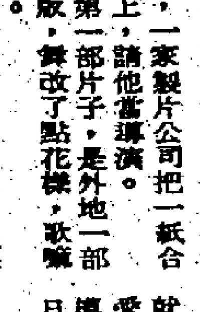
我問他道：「現在怎樣呢？」他說：「現在我們怎知道！」那廚師轉了話題，問道：「你駕的士，每日收入多少？」我回答說：「祇一千元多一點。駕的士很難估計準確每日收入的。比如說：現在夜晚的收入，便大不如前。晚上出外的人少了很多。他們怕搶劫。」

那廚師說：「山頂好一點，飛仔不敢登山，遇到警察時便被查問。」我說：「現在飛仔，和以前的不同了。他們是偷了汽車方才搶劫的。」

然而我聽他說，事實上並不是那麼簡單，因爲自山頂下山的通路，祇有兩條。倘被劫的人，立即搖電話通知九九九，警察便分途兜截，很難逃出警網。因此截劫的案子，都是發生在四通八達，很多橫街小巷的地點。

我反問他每日的工資多少？他說：「我們的生活很苦，我的薪金祇有八百元，而且以山頂區來說：我的收入已是比較多一點的了。」他對我說：在山頂爲傭的，很多是一對夫婦二人，一同被僱用，每月的薪金，約爲一千元左右，但是有屋可住。

登龍術



朋友告訴我這樣的一個笑話：

有一個好像很富正義感的人，在電影圈裡混了幾年，都混不出甚麼名堂；有一天，他寫了一封轟轟烈烈的遺書，痛陳目前存在於電影界的弊病，然後吞了三顆安眠藥，實行死諫。

三顆安眠藥當然死不了人，洗完胃他立刻就離開醫院，也立刻就成了新聞人物。

第二天，一家製片公司把一紙合約送到他手上，請他當導演。

他拍的第一部片子，是外地一部歌舞片的翻版，舞改了點花樣，歌曲原文照搬。

老闆和觀衆居然給他哄住了，票房不錯。

第二部是時裝愛情喜劇，熱鬧非凡，有三分一是歌唱，古今中外的名歌星，經過剪接技術，都上了鏡頭；另外三分一是時裝表演，都由第一流的年輕貌美的模特兒擔任；此外就是半打女明星，一打男明星主演的愛情戲。片中的明星當然都是女孩子模仿的對象，男明星也當然是女孩子日夕懸慕的夢中王子。

因爲很對觀衆胃口，所以也相當賣座。至少，這位「新柒」導演的名字，是家傳戶曉了。

那封遺書和那三顆安眠藥，都收到了預期的效果。

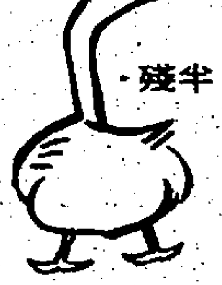
聽到這裡，我忍不住插嘴：「你不是說他是個很富正義感的人？爲甚麼不拍些驚天動地的好片子給大家看看？」

他歎口氣，想笑又笑不出：「這個世界，說一套，做一套的人多着呢！而且，遺書啊，安眠藥啊，甚麼的，都不過是道具。」

點頭不迭之餘，不禁聯想起粵語片式微時，有一羣電影界人士所搞的救亡運動。本來希望他們會拍出些超水準作品，以挽狂瀾，誰知這幾部片推出來，都是色情得不能再色情的東西，不祇不能救亡，反而把粵語片更推下深淵去！

吹米鴨

半殘



尼克遜移樽就教，去到北平，對周恩來服侍週到，連鞋都同佢穿埋。老周義氣博義氣，請老尼擺番一個「全鴨」餐。

那班跟隨尼克遜去北平的新聞記者，因根本無新聞可以採訪，閒極無聊，而「全鴨」餐他們竟又有份叨陪末座：受寵若驚。因此，吃到片皮鴨、鴨腦羹、炒鴨扶翅等壓水又壓力的菜式，覺得又「名貴」又好味，不禁大驚小怪，猛發新聞稿，使北平填鴨的大名，寰宇皆聞。

這班記者先生，雖云足跡遍天下，但對中國菜的認識，似屬有限。事實上，以他們在北平吃到的菜式，祇要他們每人科兩皮美金，相信香港任何一家酒樓，都可以照辦煮得出來。

有人以爲香港的鴨沒有北京鴨那麼肥美好食；如果你這樣想，就未免太小覷自己了！

目前，新界出產的鴨，大約可分爲兩種：一種是台灣來的改良種「番鴨」（俗稱坭鴨）；而另一種則是由北京種鴨與梧州種雌鴨交配的後代；也卽是北京鴨的變種，所以叫做「北京雜」（俗稱水鴨）。

這種北京雜，雖非純種，但其品質與純種北京鴨十分接近。加以飼料質素遠勝，故其食味比之北京鴨，有過之而無不及。雖然，育肥的方法不同，至名稱亦有異（北京的叫填鴨，本港的叫吹米鴨），但其作用及效果則一。

北京鴨的育肥用填法，是用土麵或蕎麥麵，再加高粱，搓成拇指般大，二三寸長的條子，填時以左手擘開鴨口，右手拿麵條粟濕一下，令其潤滑，卽塞入鴨內。普通六十天大就開始填肥，十天後就可出市。

新界的北京雜育肥則用吹米，所以叫做吹米鴨。方法是用米碎、三七糠料及高粱搗勻；吹時用一枝「筍」型的鋅鐵筒，把小的一頭插進鴨喉內，從大的一頭放進飼料，然後用口一吹，飼料全部吹進鴨囊。亦是六十至七十天之間開始吹米，五天至一週便可上市。

好了，鴨種旣是北京鴨的後代，食的飼料比北京的更好，而育肥的方法又大同小異。你說：新界的吹米鴨會不會比北京的填鴨差？

特稿

夏天快要來臨了，太平山下的人都會在晚間去遊河，香港的避風塘遊河，備受外國遊客讚揚，最近有外人撰文，讚香港的避風塘是「中國海的威尼斯水鄉」。就我們所知，銅鑼灣避風塘已關閉了一部份，尙存者亦不過是油麻地避風塘吧了。

據香港旅遊協會透露，今年可能有廿五萬美國人來香港度假與消遣，可能會體驗過夜間去避風塘遊河的遊客不及百分之一。他們說：避風塘是香港「蛋家」的住家。避風塘遊河，在當地居住的西方人士，是常去的，但是這個地方的風光，從未在旅行或遊覽指南內介紹，包括香港旅遊協會之指南在內，理由不明。避風塘的遊河艇，不可與香港仔的海鮮舫混爲一談，因爲去避風塘遊河，吃飯的桌子是在艇板上的，在西人來說，在這些小艇上，大有昔日埃及妖后克麗柏屈拉與安東尼，乘舟由尼羅河而下的滋味，或者似是在義大利和威尼斯水鄉，坐在一艘平底船的度蜜月的新婚夫婦無異。這種東方式的平底船，是由一個母親型的蛋婦，搖一支木櫓來推進的，但這種小艇非常安全。避風塘是給水上人家及其他船隻在風季避風的，入夜後的風光不俗。香港有兩個避風地，港島方面以前是主要的避風塘，因爲大規模填海計劃，已使它大爲縮小，終於逐漸把整個避風塘填平。九龍方面的避風塘則完整無缺。

當夜幕低垂的時候，觀光水上居民的生活，可能是遊客的亞洲旅行最高潮，而所費無幾，每人約四美元，乘計程汽車到油麻地海傍，可以看見許多艇仔在等候接客「遊艇河」，每隻小艇可容四人，如果聯羣一起去消夜，叫三、四隻小艇，是頗有樂趣的事，划出碼頭約五分鐘，在水面會遇到若干零售食物小艇划過來，由點心至汽水及啤酒，式式俱備，接着是「炒賣」的艇仔來了，一個人做「炒菜手」兼侍應，菜式基本上是粵菜或福建食品，

牛肉、魚、豬、青菜的炒麵或飯，每客約爲一美元。吃了宵夜還有其他的消遣，可叫人來唱戲，一隻艇仔一家人，是音樂手與唱戲者，年青女子奏東方樂器，每支歌曲收費一美元至一元半。

如果還未盡興，按摩艇過來了，由盲公或盲妹做推拿，在香港做推拿工作，傳統上是盲人的專業，你可以過艇，接受推拿，全套功夫做齊祇收一美元。

到了艇仔把你送至碼頭及上岸，每一個人的全部消費爲廿港元，約美金三元五角，是最值得的旅遊消費。外國人認爲值得，讀者你認爲怎樣呢？相信亦心裡有數吧。其他色情風光及秘密，外國人恐怕未見識過呢。·正文·

溫莎公爵與香港

住在九龍太子道的人，可能知道它另外的兩個名字：「英皇子道」和「愛德華王子道」（這兩個都不如第一個簡便易記），卻少有人知道這一位皇子愛德華，就是最近逝世的、二十世紀大情人，不愛江山愛美人的溫莎公爵。那條街道的命名，正是紀念他訪問香港，所以他和香港有一點情緣，和太子道關係更深。那時的太子道祇到達九龍城大道旋處爲止，還沒有延伸到新蒲崗中心，直到彩虹村。

香港有些街道是以皇室貴介命名的，例如：英皇道、皇后大道、公爵街、伯爵街、公主道（就是原來的種道所改），恐怕祇有最後一個是紀念瑪嘉烈公主訪港，給人的印象最深；人們也不致於把它誤爲安妮公主道。至於其他，像公爵街，則不知道究竟是根德公爵，或是愛丁堡，或是告羅士打，或是別人了。太子道和公主道縱橫交叉在九龍中心，現在因車輛增多，交通常常阻塞。

大多數人都以爲溫莎公爵單爲辛浦生夫人，而放棄王位。但「野史」記載：是別有原因的，那是由於他登位前，代表王室訪問時，所到之處，受到熱烈歡迎。他要一一和歡迎者握手，手都握腫了。所以他對這種官式酬酢和禮節十分厭倦。這是他以後雖做了君王，但是對王位並不怎樣看重的原因之一。

不知道在他來港訪問時，和他握過手的人，還有多少留在香港；不過卽使有，恐怕現在也不住太子道了。

李鵬翔

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋爲準，最少不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第五期題目：「豪雨下的香江」

連日來大雨淋漓，天公尙未有放晴跡象，各位拍友對於雨景，定必拍攝有很多美妙鏡頭，請即寄來。

第五期題目，由即日起開始收件，至六月十日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報　大家拍　印花

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

粉筆灰中

「記過？」趙先生問：「還是罰站，罰留堂？」

大家又笑起來了。

「扣薪水，半月薪水！」

大家嘩的一聲：「半個月薪水？」

皇帝見收到效果，兩頰的縐紋一動，露出笑容來。

「我們會按照影片上的情形，給你們打分數，秩序好的那一班，領隊教師可以得到獎勵。」

「獎半個月薪水？」

「五塊錢到十塊錢！」皇帝說。

「每一天？」

「一個月，」他加重語氣：「就是歡送督憲的那個月！」

頓時有人笑，有人罵，有人諷刺，場面變得難以控制。

「靜！」皇帝大吼：「你們到底是教員還是小學生？」

「小學生！」有幾個人同時說。

他氣得乾瞪眼，歎口氣：

「希望你們自己爭氣點！」

密斯朱低低地哼「旋轉人生」的調子，還用手指在桌面上輕輕的打拍子。

皇帝瞪瞪她。

「第一次綵排我不去，不過我會派馬秘書去監督你們！」他忽然又漏出點笑意：「第二次綵排我帶隊，刮風下雨都不會缺席。」

「為甚麼你第二次才去？」我不解地問。

「那天電視台派外景隊到現場錄映，還有新聞記者到場採訪！」

「嘩，金主任，到時你一定是最搶鏡頭的人物，兩個電視台的攝影機都一定集中在你身上！」趙先生說。

他笑而不答。

「校座幾時才去？」有人問。

他說：「當然到正式歡送那天才去，而且，校座會跟督憲坐在一起！」

「我們眞是與有榮焉！」密斯朱說。

「所以，所以你們就該爭氣點，要你們的學生表現得特別比別的學校出色！」

「董事長也是那天才去？」

「當然，」他正色地說：「董事長那麼嬌貴，怎麼能讓她在綵排時給風吹日曬？」

「歡送會上也會風吹日曬。」

密斯朱說：「我們眞是與有榮焉」

「那怎麼同？歡送會怎能少了她？你們記不記得？督憲初到任時，在歡迎會上，他就是跟我們董事長跳第一隻舞！」

我們當然記得，也不由我們不記得。因為一進學校，樓梯的正中牆壁上，就掛着港督和她共舞的三十吋大照片。第二層樓梯的牆壁上，是港督和校長握手時的照片，另外在每層樓的教員室裡又各有一張。（二四）

春在目前

周叔頻

黃昏過去了，又是晚飯時候，她再度的望望國安的窗子，見到幽暗的燈光。原來他在家，可不給自己電話。好吧，他脾氣大，就讓他氣大吧。

晚飯後沒有吃甚麼，隨便喝了兩口粥，無情無緒的和衣躺在牀上。夜，好靜寂，好空洞。一種無名的哀愁與幽怨侵襲着她，散佈在她的全身。

「叮……叮……」電話鈴又響了。她惘惘地接過聽筒。快十點了，不知現在誰還打電話來。

「喂？」

「喂，是玉如嗎？」是國寧的聲音。她的心狂跳。必定國安出了事了。

「我哥哥——他——」

「他甚麼？——國寧？他怎麼啦？」她急迫地問。

「他病了，發高燒。」

「請醫生了沒有？」她焦急地又問。

「請過了，醫生說是受了風寒，打了一針退燒針，又留下一瓶藥水。」

「謝謝你，我很怕，他的臉好紅，恐怕熱度相當的高呢。」

「我就來！」她掛上聽筒，拿了一件風衣，立刻奔下樓。

樓梯口遇到王媽。

她向王媽說：「方大少爺病了，寒熱很高，我去看看。你們睡吧，不必等我，可能回來晚一點。」

「是，陸小姐，您帶了鑰匙沒有？」

玉如點點頭，不及回話，飛也似的往隔壁跑。

到了方家，國寧已在樓梯口等候。

「怎麼會受了風寒的？」她問，一面與國寧登樓。

「昨天我去晚會前，哥哥還好好地坐在自己房裏。我問他要不要去老彭家玩，他搖搖頭說不願去。我一點多鐘回家，見他房間沒有燈光，以為他睡了。今天中午他沒有下樓吃午飯，阿英說他有點不舒服。飯後有兩位同學約我出去，到晚上六點多才回來。阿英告訴我哥哥病了。我立即上樓去看他，見他寒熱很高，馬上打電話請醫生。據阿英說她昨天下午告假去看她媽媽去，回來就睡了，快天亮時，她聽到哥哥開着車子回家，她心中就覺得很奇怪，因為哥哥很少晚間出門的。」

玉如聽了，默不作聲，心中頓時明白了一半。

兩人進入國安的臥房，阿英見他們來，由椅子上立起身說：「現在好多了，睡着了。」

玉如忙上前去看國安，撫摸他的前額，回頭向國寧說：「還有點熱度，但是不要緊。你放心吧！」

阿英說：「陸小姐來了，我下去一轉，我還沒有吃晚飯呢。二少爺不在家，我不敢離開。」（六〇）

奇情武俠小說　羽劍龍槎

·散髮生·

第四回　畫舫笙歌長宵酒綠　洞房不見新娘子　亂命難為老臉皮

君山大寨的哨艇，似已出動了不少，眼望到的水域上，就不斷的有哨艇對正那艘船駛去。轉眼間，就見到一條哨艇急駛回來，到了碼頭，一名頭目一跳上岸，忙向莫志希道：「寨主，是胡老爺押運而來的一艘花綵綵的船，好熱鬧。」莫志希祇點點頭道：「知道了！」那頭目反而感到有些莫名其妙的，卻行退下。

二寨主破浪艇呂奇，一聲不響的，向一艘哨艇上一竄，那哨艇就急急的駛開，要去湖中，自然是去前面與胡漢槎談話。石敬亭高聲喚道：「二寨主，你去不得，我去最好！」身隨聲起，自岸上，向水邊直竄，五湖客石敬亭，當然有他的一身好本領，這三兩丈遠，是輕易的就竄過去。但，落到哨艇上，呂奇更吃了一驚，落下的並非石敬亭一人，還有被稱為卜女俠的白娥。

岸上的莫志希，也怔住了，祇喚道：「石公子，何必你親自前去！」石敬亭笑道：「二寨主，快去！快去！先到的，必有好處。」呂奇忙道：「石公子，我是去探望是否有甚躁跳，不用石公子勞步了？」石敬亭笑道：「勞甚的步？坐在船上，是不用兩條腿走路的。」

呂奇又向白娥道：「更不敢勞動卜女俠，請回步上岸用酒去罷。」石敬亭道：「無端端，請甚的罪？他還立了一場大功呢！快去，快去，要不然，大寨主更難過了。」

這哨艇，艇身很小，僅是前後兩對快槳，艙中另有八名手執兵器的嘍囉們全都站得一動不動。二寨主到了艇上，對石敬亭與白娥飛上艇來，也祇有驚愕與佩服的份兒，直眼望着。石敬亭一跨步，到了後槳旁邊，就那樣的一擺，一對後槳就划動了，哨艇卽向前移。

呂奇不得不道：「石公子請住手，讓他們划船吧！」

同時，祇見莫志希已挽住林應彪的手，一面談，也一面由岸上來到水濱，踏上了另一艘快艇，還道：「石公子，就請到胡老槎船上，再容小弟請罪！」

石敬亭笑道：「那船上，一定好過這船上，開船啦！」他口裡說着，雙手一舞，這艘哨艇，好像就已不由兩槳作主似的，向湖中疾駛。呂奇更是知道厲害，急得不得了，忙道：「快迎上去！」這是對槳伕的命令。

石敬亭的這艘哨艇在前，莫志希與林應彪的那艘在後，而前一艘卻快了些，眨眼間已相隔有兩三丈。湖中的那艘彩船，來得很急，兩相對駛，不到幾句話的時間，已經相對互可見到船上的人形。（八一）

市聲

讀報書感

·褐翁·

報載：飛仔打劫累及老竇齋保。因之有作。

一

海上雲迷雨，連朝達二旬。昔曾聞盜跖，今始識瘟神。面貌如斯好，衣裳更入新。不勤由四體，打劫累慈親。

二

一噢棄榮久，微生菌易藏。新潮隨急故，飛仔竟奇裝。論理須嚴勒，衡情莫失常。總之打劫者，就地亦無傷。

半靜寂地帶

·丹尼·

電車將取銷三等，樓上樓下，一律收二毫。

這是頭等的降級，也是三等的升級。三等客必向樓上鑽，而頭等客必懶得爬上爬落。

×　×

英歌星湯鐘士在紐約演唱時，女歌迷紛紛以乳罩及底褲拋到台上去。湯鐘士亦把那些「禮物」，套在自己頸上。兩萬多歌迷，全數陷入瘋狂。

世紀末的瘋狂，就是肉麻當有趣。

×　×

台灣桃園縣一雙新婚夫婦正大排筵席時，新娘在禮堂突然產下一子，賓客認為「雙喜臨門」，紛紛致賀。

最值得致賀的，是可以慳回一份畫酌人情。

山川人物

傳奇作家雙璧

縣齋

傳奇作家中，湯顯祖與沈璟，稱為雙璧。學沈苦學可至，學湯須具天才，是以學沈易，學湯難。

明萬曆時，傳奇作家，首推湯顯祖與沈璟，稱為雙璧，或以天才而論，湯則高於沈，論提倡之力，則湯遜一籌。湯固一獨善其身之文人，孤高之作家，而沈輒為文以倡導曲運，糾正曲風。故當時呂天成、王驥德二家力主守沈之矩矱，而運以湯之才情。但學沈苦學可至，學湯須具天才，是以學沈易，學湯難。

湯顯祖字義仍，號若士，又自號清遠道人，臨川人。二十一歲舉於鄉，萬曆癸未舉進士。時相欲召致門下，不應。除南太常博士。朝右慕其才，將徵為吏部郎，又上書辭不就，稍遷南祠郎。因抗疏劾政府信私人，塞言路，謫廣東徐聞典吏，量移知遂昌縣。用古循吏治邑，縱囚放牒，不廢嘯歌，後召還，不復出矣。里居二十年病卒，享壽六十有八。遺作頗多，得名以「四夢」，而不在詩，亦不在文也。「四夢」者，卽「還魂記」、「邯鄲記」、「南柯記」、「紫釵記」四本傳奇之總稱。其中以「還魂記」最佳。

「還魂記」或名「牡丹亭驚夢」，其開場一支「蝶戀花」云：「忙處拋人閑處住，百計思量，沒個為歡處。白日消磨腸斷句，世間祇有情難訴。玉茗堂前朝復暮，紅燭迎人，俊得江山助。但是相思莫相負，牡丹亭上三生路。」全劇結局一首下場詩云：「杜陵寒食草青青，羯鼓聲高眾樂停；更恨香魂不相遇，春腸遙斷牡丹亭。千愁萬恨過花時，人去人來酒一卮；唱盡新詞歡不見，數聲啼鳥上花枝。」湯以最荒唐之佈局上，寫出一幅爲妙之相思圖。所謂「滿紙荒唐，一把酸心淚」，正是此劇之說明。開場曲中：「但是相思莫相負，牡丹亭上三生路。」與蘇東坡之「但願人長久，千里共嬋娟」尤為深切者也。

沈璟字伯英，號甯庵，又號詞隱，吳江人。萬曆甲戌進士，除兵部主事，改禮部員外，復改吏部，陞行人司正，光祿寺丞。通音律，善南曲，編有「南九宮譜」，又有「南詞韻選」，為作曲者南圭。所作傳奇凡十七種，曰「紅蕖」、「分錢」、「埋劍」、「十孝」、「雙魚」、「義俠」、「分柑」、「鴛衾」、「桃符」、「珠串」、「奇節」、「鑿井」、「四異」、「結髮」、「墜釵」、「博笑」、「合衫」。尚有「串牡丹亭」，改編湯之「還魂記」而成，不在十七種之內。十七種總名「屬玉堂傳奇」，惜多未刻之稿，故散失不少。

「曲品」對沈璟備極推崇，譽為曲中之聖，據載云：「沈光祿金張世裔，王謝家風。生長三吳歌舞之鄉，沈酣勝國管弦之籍。妙解音律，花月總堪主持；雅好詞章，僧妓時招佐酒。束髮入朝而忠鯁，壯年解組而孤高。卜業郊居，遁名詞隱。嗟曲流之汎濫，表音韻以立防；痛詞法之蓁蕪，訂全譜以闢路。紅牙館內，謄套數者百十章；屬玉堂中，演傳奇者十七種。顧盼而烟雲滿座，咳唾而珠玉在豪。運斤成風，樂府之匠石；游刃餘地，詞壇之庖丁。此道賴以中興，吾黨甘為北面。」「此道賴以中興」一語，足見沈影響力之大也。

然亦有對沈作品不滿。或謂其所作傳奇，未免庸率，換言之粗製濫造而已。並云其生平對於聲韻宮調，言之甚毖，然其自己作品，更韻更調，每折皆然，良多自犯。話雖如是，究其實與湯沈同期之傳奇作家，屈指不盡，孰能與之爭衡，毀之者，吹毛求疵爾。

山盟

·黃思騁·

「一個良好的開始！」他說。

她把手臂掛到他的肩上。倆倆相隔一個短促的時間，她對他就有了另一個感情，覺得當初的那種無名的阻障都不存在了。

「我很想把你吞下去！」她在他的耳邊說。

「如果可能的話，你儘管吞好了。」

「下次不可在這地方，太危險了。」

「我這裡有房也有牀。」

「不能，傭人遲早會知道。」

「你還有甚麼顧忌？」

「人言呀！」

「啊哈，多麼可笑，倒好像我們都是大鄉里似的。」

「你當然不怕，可是我的地位跟你不同。」

「有甚麼不同？」

「我有父母，還有孩子。而且我還有那麼多熟人。」

「你為甚麼要把別人牽連在你私人的事務裡？」

「能不牽連嗎？我的孩子都還沒有獨立。」

「如果你這樣想，怎會沒有煩惱。」

「煩惱不是現在開始的，早些日子我就發覺我們會走上這條路。」

「你是說你明知會有煩惱，但是做了。」

「正是這樣。」

「我想我的下一步行動會使你吃驚。」

「是甚麼？」

「我要同你結婚。」

「嘩，那是不可能的，我年紀已經這麼大，孩子都快要成人了，我還能做新娘嗎？」

「為甚麼不能？」

「想想吧，友鐸，你是個沒有結過婚的人，又有這樣的地位，你怎能娶個離了婚的女人！」

「這是我的事，你不用管！」

「謝謝你這麼看重我，但這件事不能輕率。」

「我不是今天晚上才決定的，我已考慮好久了。」

「你不能這樣做，我們可以維持這種關係，直到你結婚為止。」

「我同誰結婚？」

「同那些年輕、漂亮、適合做你老婆的女人。」

「你以為我沒有見過那樣的女人？老實說，我玩過的已經有半打之數了。」

「為甚麼不同她們結婚？」（一〇〇）

暖暖

傑克

四六：當地住白鴿籠的鄰居眼裡，此人怪得離譜。

溫娣道：「話是不錯，你說出門靠朋友，汪度這個朋友靠得住嗎？」

「他是個冷面熱腸人，可靠得很，」莊伍答。

「可靠就好了。咱們本月的房租又要繳付了，遲些本月的學費快將到期，嗱仔的危險期雖過去，在它身上還得花不少的錢，加上開門七件事，這個家眞難當！」

「我知道。」

莊伍說他知道，他當然知道。他是一家之主，有責任要挑起這副一家四口的擔子。他不知道，還有誰知道呢？

隨意披上一件上裝，與褲子的質料和色調都不同，當地人叫做鴛鴦裝，對鏡梳了梳蓬亂的頭髮，便往外走。

「喂！這般模樣，怎能見人謀職？回來！讓我替你加些頭蠟，梳平滑些。鴛鴦裝不大方，改穿一色整套的才像樣。」

「沒關係，又不是赴宴。」莊伍笑着走了。

他去謀職嗎？不，是去找汪度。溫娣譏笑他對汪度着了迷，眞的是着了迷。

莊伍從第一次見面起，沒一天間斷過不找汪度聊天。聊什麼呢？一篇流水賬，沒重點，東拉一段，西扯半截，事無大小，想到便說。聊着聊着上了癮。

別輕視聊天，眞正的朋友，常從聊天中得來的。

談到正事，有利害之是非。聊天便沒有。眞性情往往於杯酒茗間流露，有眞了解才有眞交誼。

汪度的住居，再適合聊天沒有了。

一人住一層樓，環境閒中帶靜。當地把這種形式的建築物稱為唐人洋樓，名稱特別古怪。其實無所謂，世上許多名詞都是古裡古怪的，如馬騮王、牛觸貨，祇要你說我懂，我講你明，就得啦。

卽使是唐人洋樓，一人住一層樓，還得偏個一腳踢的女傭，消費也不合邏輯。

汪度住得非常舒適，間隔做三房一廳，這樣的住戶，在當地住白鴿籠的鄰居眼裡，怪得離譜。

短篇偵探小說　香屍

九　瞟眼一看，便告暈去

朱百昌律師，覺得王老太的兒子也和本案無關。於是他轉向王老太，問及她的女兒瑪莉夫家的底蘊。

王老太說：「我女婿施博英的父母，現仍健在，是清紗鎮的殷戶。施博英逝世後，他們對於女兒，仍是愛護備至，時加安慰。瑪莉現在雖然返回娘家與我同住，她的夫家每月仍給她生活費五百元。」

「你親家是甚麼名字？」朱律師問。

「施道存，開有一間煉蠟廠，業務極佳，有蠟油大王之稱。」

「唔……」朱律師早已聞悉蠟油大王這個名稱。他聽取王老太一大段供詞後，認為瑪莉之被害，似與家庭方面，實無關連。兇手行兇的動機，可能屬於情殺。根據王老太的說話，王瑪莉喜歡與異性交遊，而又自大自高，這是很容易招人嫉忌與憤恨的，而嫉忌與憤恨，往往就促成殺身之禍。

這時，朱律師覺得王瑪莉的死訊，再無向王老太隱瞞之必要，於是對她說：

「王老太，令愛離家未歸，可能在路上遭遇不測呢！」

王老太睜大眼睛驚詫地說：「你以為瑪莉死去嗎？」

「假如令愛眞的遭遇不幸，你也不必過份悲哀。你可否偕我一同到殮房去，辨認一具女屍。一切疑問，便可水落石出了。」

王老太的眼淚，已奪眶而出，她說：「瑪莉並無仇人，何致遭人殺害？我不相信那女屍就會是我的女兒。」

「但願屍體是另有其人，」朱律師說：「我們現在就去好嗎？」

王老太沒有更換衣服，匆匆就和朱律師一起離開寓所。

×　×

到了殮房，仵工把屍身的布揭開。王老太瞟眼一看，便告暈去，顯然倒在地上。

朱律師大驚，和仵工立卽把她抱起，抬到殮房的辦公廳去。

歷史小說　吳苑宮

丹陽宮

皇帝為揚璉之行，作了很體面的安排，他們乘了皇家的樓船，有一艘兵船為嚮引。到達丹陽宮時，由丹陽宮使馬思識親自領了一隊兵迎接。

丹陽宮使馬思識是新皇朝派來監視亡國皇族的官員，他有一支為數不少的兵，在丹陽宮週圍駐屯。揚璉到丹陽宮時才明白，自己的家族在徙置之後的情況，揚州時代的自由活動空間，如今已失去了。

同時，楊璉又發現家族中對自己的態度是有些芥蒂的，這些，他在到達的第一天傍晚，就得知了。晚上，他把自己的感覺告知妻子。

「我不大明白！」永興公主說：「你怎知家人對你有芥蒂呢？你剛到就發現，難道，這樣明顯嗎？為何我看不出？」

「四妹，在表面上，這是看不出的，東宮有舊人在，這些人悄悄告訴我的！」他嘆了一口氣：「我的家人對我，完全缺少諒解，他們以為我在金陵享樂！」

「璉哥，人與人之間，由境遇不同，了解也會不同，我想，你對家人的態度，應該謙恭，他們縱有不滿，漸漸地了解你的處境後，就會轉變的！」

「嗯，我當然不會因此而對家人不滿！不過，我有着遺憾，照理，他們應該知我的，」他嘆息着：「很奇怪，他們怎麼會不想到，我是失國者家族的一份啊！」

「我相信，慢慢會好轉的！」永興公主說：她儘量安慰丈夫，她估計，丈夫的家族可能有着誤會，但是，她以為這誤會是很快可以解除的。

這樣，第一天過去了，第二和第三天也過去了。

時間也使得永興公主發現，丹陽宮對揚璉的氣氛僵的不好，楊氏族人對楊璉有着距離，好像，楊璉已脫離了家族成為新皇朝的一分子。楊氏族人對楊璉很恭敬和客氣，但又可以看出，這些人的中心，有着憤懣。

那是在到達丹陽宮的第六天晚上，楊璉單獨參加家族中的晚宴回來。他雖有酒暈，但面色卻很難看。

「璉哥，今天發生了甚麼事？」永興公主緊張地問。

「我在內宴中發了脾氣，我原該忍耐的，可是，我無法忍受這，四妹，我的家人對我太不了解啦，我們連孩子都不敢有，單是這一點，他們就該了解我的處境！」

「璉哥，不要氣憤，我想，有些事，必然因為我們的婚姻而起，在金陵，我也受家人的不諒，璉哥，人們的觀念太奇怪了，好像，我們是不應該相好的！璉哥，由它去吧，我們祇顧自己的生活好啦！」

「唉，錮徹之細，尤有相煎！」他長嘆着，坐下來，再說：「我想不到的事，終於出現了。」

「我說，一切由它去吧！我們過我們自己的日子。」（四八）

忠義武俠小說　魔劍碑

高翼主著　金丹青圖

第二回　耿耿孤忠邀劍客　萋萋芳草賣頭人

這便成了龍兒擒鼠之局，不管綠衣女郎有多大能耐，照理決不敵一葷紅袍和尙。尤其那個金杖「大和尙」武藝高超，世間少有，豈是區區一個小女子所可匹敵。

燕娘看了便卽動念，說道：「我們該往下面去，助這小妮子一臂之力。」

虎頭俠也以為然，附和道：「我們遲早也要動手，呆在這上面作甚？」

楊伯符卻道：「且不要着急，再看一會也不遲。料這綠衣女郎必有所恃，不會讓和尙們佔了便宜！」

他所料果然不差。隨卽見「大和尙」金杖一揮，便有兩個紅袍和尙一齊出馬，揮杖上前，向綠衣女郎進逼。這是要把她困在一隅，以便生擒活捉，並不是摧花毀玉，取她的性命。

其他和尙同時吶喊助威，有人高喊道：「女郎撤劍吧！祇要你肯聽話，我們會把你當作寶貝看待。」

這不似是出家人的話。顯然是要把女郎擄回去，不懷好意。綠衣女郎不慌不忙，劍向前指，嗤的一聲笑道：「你們要送死麼？」

話才出口，劍光乍動，便聽得兩聲慘叫乍起，同時一陣綠煙再度湧現，又呈奇景。

這樣一來，不由燕娘不叫怪道：「小妮子眞的有一手。」

但怪事猶不祇此，不久綠煙散盡，綠衣女郎竟不知那裡去了。卻有一隻金毛金睛的老猴，站在她剛才所在的位置，拍掌亂跳，並指着面前兩具屍首，作着揶揄之狀。

揶揄的對象當然是一葷紅袍和尙，因為他們已有兩個夥伴橫屍地上，遭了綠衣女郎毒手。

這眞是不可思議的奇蹟。便教一葷紅袍和尙盡皆失色，那個金杖「大和尙」也似變得呆了，敵意已消失了一半，被迫退後兩步，要和其他和尙交頭接耳密語，有幾個和尙同時掉頭向後面張望，把視線射向高台上面，大概懷疑三位俠士是綠衣女郎的同黨。

燕娘一面用眼向四下搜索，希望看到綠衣女郎的影子，一面喃喃說道：「她躲到那裡去了？為甚麼會來了一頭老猴？」

虎頭俠道：「神州一劍說得對。綠衣女郎既有寶劍在手，能使快劍，更有綠煙護身，出沒無常。還有一頭老猴作伴，可以擾人耳目。那一葷和尙怎奈她何？」

楊伯符似乎別有會心，笑道：「小妮子是故意在我們面前露這一手，和老夫們玩笑。」（六〇）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 海員空缺報告
一五 轉播倫敦新聞
八：〇〇 粵語新聞
一五 空中問答
九：〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
十：〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
三〇 米高馮的故事
十二：〇〇 新聞，時代曲
三〇 小說
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 時代曲
三〇 粵曲選唱
三：〇〇 我為你選唱
三〇 民間故事
四：〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五：〇〇 兒童節目
三〇 粵語新聞
六：〇〇 粵曲選唱
三〇 粵語新聞
七：〇〇 初級英語課程
三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九：〇〇 命運的陰影
四五 轉播倫敦新聞
十：〇〇 中國旋律
三〇 粵曲
十一：〇〇 風虎雲龍集
三〇 「創造」
天氣報告
粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
三〇 國學講座
七：〇〇 清晨雅趣
三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 生活的旋律
十一：〇〇 粵曲
三〇 倫理小說
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說
一：〇〇 新聞，粵曲
三〇 通俗成語
二：〇〇 倫理小說
三：〇〇 新聞簡報
三〇 章回小說
四：〇〇 一曲寄心聲
五：〇〇 英語會話
六：〇〇 港九時事
三〇 今古奇談
七：〇〇 遊戲人間
三〇 十八樓C座
八：〇〇 天涯地網
四五 時代曲
九：〇〇 綜合性節目「東西南北」
十：〇〇 新聞簡報
十一：〇〇 天氣報告
秋燈夜話

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良夜樂韻
天氣報告
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 今日之歌
十：〇〇 股市行情報導
十一：〇〇 為你歌唱
三〇 股市行情報導
十二：〇〇 音樂的約會
一：〇〇 新聞報告
三〇 股市行情報導
二：〇〇 粵曲點唱
三：〇〇 股市行情報導
三〇 每日一星
四：〇〇 年青人時間
六：〇〇 新聞簡報
七：〇〇 年青人時間
八：〇〇 新聞報告
股市行情報導
體育綜談
九：〇〇 新聞簡報
三〇 時代曲
十：〇〇 美的音樂
十一：〇〇 新聞，忘憂曲

麗的銀台

七：〇〇 新聞簡報
天氣報告
〇五 高級日語課程
八：三〇 祝君早安
就業良機
社會服務
街市行情
空中問答
九：〇〇 粵劇名曲選
兒童故事
十：〇〇 聽衆點播小說
通俗故事
十一：〇〇 股市行情報導
十二：〇〇 新聞報導
長篇小說「苦海哀愁」
股市行情報導
一：〇〇 時代曲點唱
時事實錄
二：〇〇 中篇文藝小說
南音演唱
三：〇〇 「假冒姑爺」
股市行情報導
戲劇人生
粵曲
四：〇〇 新聞簡報
股市行情報導
社會服務
浮生錄
五：〇〇 兒童園地
兒童歌曲
金價報告
奇情故事
六：〇〇 新聞簡報
歐西歌曲點唱
喜怒哀樂
七：〇〇 奇情武俠小說
時事實錄
八：〇〇 新聞報導，天氣報告
一週體育評述
咏前共話
九：〇〇 名家小說
粵曲
十：〇〇 短篇趣劇
聽衆點播小說
十二：〇〇 新聞報導
曲中情
生命的旋律

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂，今日節目報告
新聞報導，天氣預測
潮州漢劇
潮語益智漫談
八：〇〇 潮州曲
九：〇〇 新聞報導，天氣報告
街市行情
社會服務
潮語祝壽祝婚
越劇精華
十：〇〇 明清民間故事
十一：〇〇 新聞報導
十二：〇〇 潮語兒童天地
潮曲精選
一：〇〇 潮語偵探小說
二：〇〇 潮州曲
三：〇〇 潮語廣播劇
現代潮曲
四：〇〇 新聞簡報
五：〇〇 潮語武俠小說「香龍谷」
彈詞「玉連環」
六：〇〇 潮州曲
新聞報導
日日談
戲劇化小說
七：〇〇 潮語戲劇小說
八：〇〇 新聞報導，天氣報告
潮州曲
潮劇故事
九：〇〇 戲曲漫談
潮州曲
十：〇〇 潮語通俗故事
「粉粧樓」
十二：〇〇 新聞報導，天氣預測，體育消息
潮語廣播劇

麗的中文電視

七：〇〇 新聞及天氣報告
清歌妙韻
卡通片集
新聞摘要
寶寶及職業服務
八：〇〇 街市行情
世界新聞
教育電視「中文科」
今日菜譜
教育電視「英文科」
九：〇〇 教育電視「數學科」
教育電視「中文科」
教育電視「英文科」
教育電視「數學科」
小小樂園
新聞及天氣
粵語長片「血戰保中華」
新聞及節目備忘
四：〇〇 插花藝術
巨無霸
五：〇〇 小小樂園
粵語長片「芸娘」
六：〇〇 柔道小金剛
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
股市行情報導
八：〇〇 長篇話劇
新聞透視
試你喉
九：〇〇 星期一九點
今日新聞摘要
技藝精華
少俠走天涯
麗的歌壇
十二：〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 卡通片
音樂歌舞特輯
中午新聞
一：〇〇 七彩「聯邦密探」片集
歡樂滿堂
二：〇〇 粵語長片「聖劍風雲集」
四：〇〇 「芝麻街」片集
五：〇〇 七彩「烏龍巫師」片集
七彩「父子情深」片集
六：〇〇 新聞簡報
粵語長片「第一號女探員」
新聞及天氣報導
七：〇〇 觀點與角度
七彩「爸爸艷史」片集
八：〇〇 七彩「伏虎降龍」片集
港聞摘要
九：〇〇 歡樂今宵
最後新聞報導
十二：〇〇 「無敵劍王」片集
「加州英傑」片集

無綫電視明珠台

五：〇〇 新聞簡報
英語長片「戰爭回憶錄」
片集
六：〇〇 新聞及天氣報導
七：〇〇 七彩「俏女郎」片集
七彩「無敵鐵探長」片集
八：〇〇 七彩「鬪智警探」片集
九：〇〇 「電視名劇」片集
十：〇〇 新聞展望
最後新聞報導
觀點與角度
欖球聯賽金冠軍大賽
十二：一〇 全日播映完畢